

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

Entre nous,
 prenons le temps de parler

Banque Cantonale du Valais
 Walliser Kantonalbank

LATHION
 Voyages
 Sierre Sion Martigny
 Départ jusqu'au 26.8.1994
MALDIVES
 dès Fr. 1490.-

Av. de la Gare 1 Av. de la Gare 4 Rue Marc-Morand 9
 027/55 85 85 027/22 48 22 026/22 71 61

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

USA '94



Le ticket miracle!

L'Italie qualifiée dans la douleur

Les Italiens sont les maîtres de l'enfer. Ils prennent en tout cas un malin «plaisir» à jouer avec le feu qui ne les brûle toujours pas. Contre la Norvège, réduits à dix, ils décrochent leur qualification pour les huitièmes de finale. Face au Nigeria, hier soir, à nouveau en infériorité numérique, ils renversent une situation qu'on crut irréversible. Décrié, critiqué, parfois conspué, Roberto Baggio a répondu à sa manière de buteur: en inscrivant les deux réussites qui offrent à son pays un siège en quarts de finale contre l'Espagne. Ouf!



Voir pages **19 20** Du pied gauche, Amunike ouvre la marque. Massaro et l'Italie descendent en enfer. Et là, c'est leur royaume...

keystone

Editorial

Que reste-t-il du PS après l'éviction de Michel Rocard, victime expiatoire de la déroute du parti et aussitôt remplacé par un dolmen du socialisme français Henri Emmanuelli? Rien n'est réglé et tout reste à faire dans l'univers clos du PS qui n'a pas fini de dresser le bilan de sa descente aux enfers.

Aucune réponse n'a été apportée aux trois questions clés qui commandent l'avenir du PS: quel projet mobilisateur? Quel avenir pour les courants, ces «bataillons au service des ambitions personnelles», selon Martine Aubry? Quelle tactique pour rassembler les forces de gauche, et d'abord les 12% de Tapie.

Le PS orphelin

A défaut de réponses à ces questions, le PS français ne saurait échapper à l'autopsie de sa défaite. Et en première ligne, il faut, dans le langage le plus rocardien, revenir au conflit des cultures qui le mine: celle de la prise de pouvoir, tout entière axée sur l'utopie du «changer la vie», du grand soir, si habilement présentée par le programme commun, si vivement dénoncée par Rocard, au nom de cette autre culture qui est celle du réalisme. Mais François Mitterrand sera président de la République et Rocard... ministre du plan. Les militants et électeurs socialistes ne comprendront jamais le passage d'une culture de rêve à une culture de gouvernement, celle qui s'impose en 1982 lorsque Pierre Mauroy, approuvé par Mitterrand, décide de maintenir le FF dans le SME et opte pour la rigueur, après l'illusion lyrique.

La sanction de cette rigueur, c'est la montée des populismes, de droite et de gauche.

Le PS et la droite traditionnelle sont victimes de la montée des partis protestataires. Le PS perd d'autant plus d'électeurs que les synergies cessent avec celui qui l'a porté sur les fonts baptismaux. Sans doute, le PS, création de Mitterrand en 1971, lui a-t-il servi de marchepied, mais quelle impulsion en retour!

Aujourd'hui, ces synergies sont en panne. Mitterrand se retirera dans moins d'un an et le PS paie difficilement ses loyers de la rue de Solferino. Les apparatchiks critiquent volontiers l'habileté de Mitterrand, mais reconnaissent que, par deux fois, il les a ramenés au pouvoir, comme si le PS était d'abord une aventure personnelle de son fondateur, grand pourfendeur du coup d'Etat permanent et du pouvoir solitaire.

Pierre Schäffer

Les grandes oreilles ont 20 ans

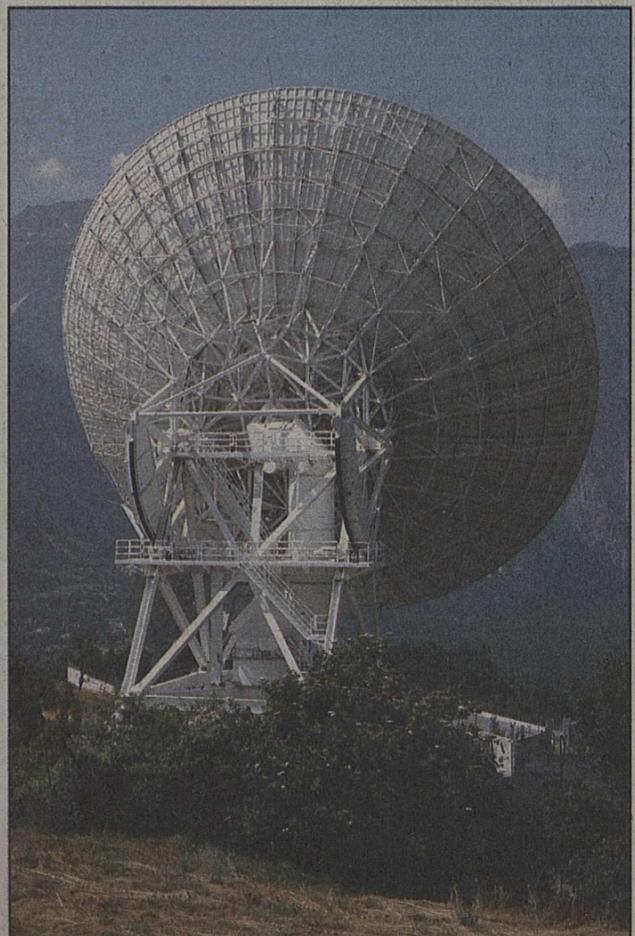
C'est devant une assistance prestigieuse d'autorités politiques et économiques que les Télécom PTT ont fêté hier les vingt ans de service des antennes paraboliques de Brentjong, au-dessus de Loèche-Ville.

Pour marquer l'événement, un spectacle explosif a remué

l'assistance, un ingénieux système de fusées volant autour des spectateurs.

La matinée s'est terminée par l'inauguration du nouveau pavillon d'exposition, ouvert au public.

Voir page **12**



Les grandes oreilles de Loèche: depuis deux décennies en communication avec les satellites.

Marathon pour la vie

Une quinzaine d'anciens toxicomanes sont partis du Letten (scène ouverte de la drogue à Zurich) pour rejoindre ce soir la Pontaise et le meeting Athletissima au terme d'un sextuple marathon réparti sur six jours.

Les coureurs ont en effet parcouru chaque jour 42,2 kilomètres pour exprimer à leur manière qu'il est possible de sortir de l'enfer de la drogue

sans prendre de substances comme l'héroïne et la méthadone. Les marathoniens ont été rejoints à Fribourg par Pirmin Zurbriggen qui est venu courir avec eux pour leur manifester son soutien.

Une majorité des ex-toxicomanes en course sont en cure dans les foyers d'accueil Rives-du-Rhône de Sion et de Salvan. Ils font aussi connaître tout au long de leur course

à travers la Suisse l'initiative «jeunesse sans drogue» qui refuse la distribution d'héroïne et demande à la Confédération de «s'opposer à toute consommation de stupéfiants», contrairement au programme présenté hier par trois partis gouvernementaux (PDC, PRD et PS).

Voir page **12**



Les ex-toxicomanes en course dans la campagne fribourgeoise.

nf

SUPER SOLDES
 Vente spéc. aut.
 du 6 au 26.7.1994

flash
 COUTURE

Porte-Neuve 10 SION Tél. (027) 22 14 40

★ VALAIS
 ★ MONDE
 ★ SPORT
 ★ SERVICES

Les ailes coupées	6
Ultimatum pour la paix	18
TdF: avantage Indurain	30
La trappe à souris	36

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Trait d'union des Valaisans

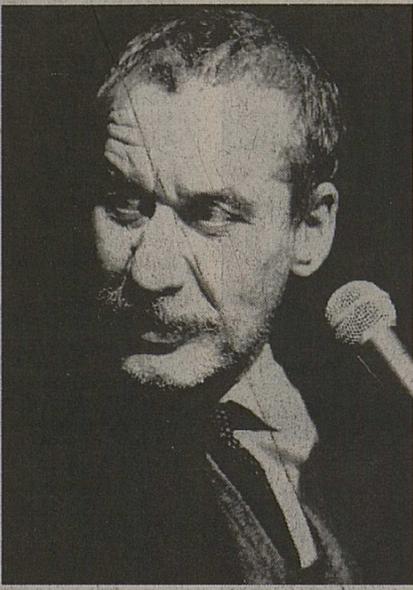
avec



Comité d'organisation
Amphi 2000

vous invitent au concert de

Paolo Conte



à l'Amphithéâtre de Martigny

le samedi 13 août 1994

à 21 heures

Prix de places:
Fr. 45.-, 55.- et 65.-.

Vente des billets
au Ticket Corner SBS

15 BILLETS D'ENTRÉE

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au Nouvelliste, Paolo Conte, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

ANNONCES DIVERSES



Pour remise en forme et détente **massages relaxants, sportifs, problèmes de dos** masseuse diplômée.
Tél. (027) 56 41 44.
Forum des Alpes 8, Sierre.
Ouvert tous les jours de 10 à 24 h.
Aussi à domicile.
36-186450

Pour votre bien-être **massages de détente, relaxants et sportifs** par masseuse diplômée, aussi à domicile.
Route des Lacs 5, 3960 Sierre.
Tél. (027) 56 13 69.
036-186450

Cause cessation d'exploitation, à vendre à Sion **mobilier complet d'hôtel** (26 lits). Bon état.
Tél. (027) 22 36 67.
036-186385

St-Samaritains Les samaritains dispensent les premiers secours aux personnes de notre pays.

OFFRES EXCEPTIONNELLES
sur des meubles de qualité
Collections internationales
Magasin: rue des Cèdres 11 - Exposition: rte des Ronquoz 10

AVANT NOTRE DÉMÉNAGEMENT
et
pendant l'installation de notre nouvelle entreprise à la route des Ronquoz 10, **Sous-Gare, Sion,**

NOUS VOUS OFFRONS:

- ★ meubles contemporains design
- ★ meubles rustiques et de style
- ★ chaises et meubles de bureau
- ★ pièces isolées, chaises, fauteuils, etc.

A des conditions avantageuses et des prix de gros!



décoration-design
ensemblier-décorateur

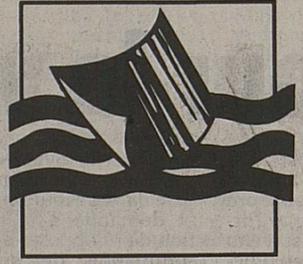
guy widmann



rue des cèdres 11
tél. 027 / 22 20 33

sion

Lors de vos achats favorisez nos annonceurs!



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

300 000 adresses professionnelles à votre disposition



Terre des hommes

VALAIS
LA MAISON C.C.P. 19-9340-7
ACCUEIL

Ne soyez pas aveugle!

En cas de troubles visuels tels que «éclair», «essaim de mouches», etc., consultez immédiatement un ophtalmologue.

Union centrale suisse pour le bien des aveugles UCBA

N'oubliez pas de nous COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE POUR VOTRE QUOTIDIEN LE

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif	Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour	Fr. 2.--

- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

ABANDONNE A FAAM E EX VITE OUBLIE



Terre des hommes

VOTRE DON EST VITAL

COUPON - RÉPONSE

Je veux aider Terre des hommes à secourir ces enfants

par un don

par un parrainage de Fr. _____ par mois pendant _____ mois.

J'attends les bulletins de versement.

Envoyez-moi votre documentation.

Je m'intéresse à une activité bénévole. réf 3210

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

Date: _____

Signature: _____

Terre des hommes • Groupe de travail Valais
Case postale 30 • 1870 Monthey
CCP 19 - 9340-7

Annonce soutenue par l'éditeur

RENCONTRES

Papa 48 ans
2 enfants, stable habitant Monthey rencontrerait **gentille dame** sincère, pour amitié.
☎ (027) 86 85 80.
036-186222

Veuf, 56 ans, rencontrerait **gentille dame** de même situation, pour rompre solitude. Pas sérieuse s'abstenir.

Ecrire sous chiffre P 36-185052, Publicitas, 1920 Martigny.
036-185052

Devenez donneur!

Adresse actuelle

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

Changement définitif
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

SUIVEZ LE GUIDE

Papiliorama, le pied tropical

Par Laurence Carducci

Passer le sas du Papiliorama à Marin, près de Neuchâtel, c'est entrer dans un songe. Les papillons géants sont là chez eux, mêlant leur vol à celui des colibris, nectarins et passereaux exotiques, d'une envergure à peine plus grande. Dans le cours d'eau qui longe une partie de la bulle veille un gourami géant. Ce poisson d'Asie du sud-est, présenté comme irascible, fait bien mine de mordre les intrus mais demeure strictement végétarien. Plus loin, un caïman médite sur la rive, observé par une procession de tortues en extase. Que désirer de plus dans cette relaxante torpeur, enveloppés de

l'odeur des plantes gorgées d'humidité.

En liaison avec le jardin botanique de l'Université de Neuchâtel, le Papiliorama offre l'évasion, mais aussi des expériences de lutte biologique. Aucun pesticide n'est utilisé pour protéger les plantes tropicales. Elles représentent plus de six cents espèces provenant de toutes les régions chaudes de la planète. L'impressionnante densité de vie réunie ici, n'est qu'un modeste exemple de l'exubérance naturelle qui peuple les zones malheureusement les plus menacées. Le Papiliorama se veut une carte de visite de ces biotopes et ce lien s'est concrétisé par sa participation active au projet international de protection et de conservation de la nature tropicale, par la fondation d'une réserve naturelle dans la région de mangroves et de forêts de Shipstern au Belize. Il s'agit du cercle des amis du Papiliorama, qui recueille des fonds pour les aménagements et l'entretien de la réserve.

A côté du Papiliorama s'élève actuellement une seconde coupole, le Nocturama. Dès l'hiver prochain, il inversera le jour et la nuit, afin que les visiteurs puissent apercevoir la faune tropicale nocturne, durant les heures normales d'ouverture. L'anaconda dépliera sa monumentale physionomie, sous un éclairage clair de lune, la



Les papillons géants sont là chez eux.

Pour s'y rendre

Prendre l'autoroute Neuchâtel-Bienne, sortie Marin, s'engager en direction du centre commercial, (parc de stationnement supérieur), en suivant la signalisation brune Papiliorama. Ouvert tous les jours, (sauf le 25 décembre et le 1er janvier), de 9 à 18 heures (heure d'été) et de 10 à 17 heures, (heure d'hiver). Tél. (038) 33 43 44.

chouette chaussera ses lunettes et de furtives silhouettes de chauve-souris se mettront à imiter les papillons d'en

face. Dans les marigots, les batraciens daigneront peut-être se faire entendre et un couple de petits singes noc-

tambules évoluera librement dans les frondaisons semblables à celles du Belize. Le biotope sera donc éclairé durant

la nuit, puis vers huit heures du matin la lumière baissera pour ne revenir qu'après l'heure de la fermeture. □

BALADE EN ROMANDIE

Quelque chose de Doubs

Balade pratique au Saut-du-Doubs.

Par René Déran

A cheval sur la frontière franco-suisse, il est, en France, l'un des endroits les plus visités du pays et côté Suisse, plusieurs centaines de milliers de promeneurs s'y rendent chaque année.

Il faut dire que la chute de 27 mètres qui se précipite entre de hautes parois rocheuses, en pleine zone boisée, est impressionnante, tout comme les rapides qui la précèdent.

Contraste avec le calme de la «rivière enchantée» qui, depuis Les Brenets, serpente au centre d'un canyon grandiose, que l'on peut parcourir en vingt minutes dans un confortable bateau. On admirera au passage la grotte de la Toffière, que visitèrent plusieurs rois de Prusse. Même en période de sécheresse, cette balade vaut à elle seule le déplacement.

Du débarcadère du Saut-du-Doubs jusqu'à la chute, on emprunte un large chemin

forestier, accessible à tous, sur 500 mètres environ.

Il vaut aussi la peine de s'attarder un moment dans le village des Brenets, remarquablement orienté et offrant au regard une architecture très harmonieuse. A voir, l'ancienne chapelle, actuellement bureau communal, construite sur l'ordre de Claude d'Aarberg en 1511 et où est enterré le fameux verrier Pierre-Louis Guinand, dit l'opticien.

Accès en train

Départ du Locle, ligne CMN,

un ou deux trains par heure. Pour le premier bateau, départ 8 h 58, arrivée 9 h 05.

Retour, pour rejoindre les localités du Jura et de plaine, départ à 19 h 55, arrivée au Locle à 20 h 02.

En voiture

Par La Chaux-de-Fonds, Le Locle, le Col-des-Roches, Les Brenets - parc de La Crête (entrée du village) - parc du Pré-du-Lac (proximité du Doubs).

Amateurs de frissons

Une nouvelle attraction est offerte aux amateurs d'émotions fortes, la catapulte. Dérivée du saut à l'élastique, elle vous projette de 0 à près de 100 km/h en une seconde mais évite l'angoisse du saut dans le vide. Sur la rive française, face aux Brenets.

Renseignements: tél. (039) 32 14 14.

Balade

Parc du Pré-du-Lac, à 5 minutes de l'embarcadère. De la gare des Brenets (820 m d'altitude) à l'embarcadère (750 m d'altitude) 15 à 20 minutes - retour 20 à 30 minutes - ou par taxi-bus. De la gare des Brenets au Saut-du-Doubs, 45 à 50 minutes par route goudronnée (circulation des véhicules interdite jusqu'à 400 m de la chute).

Parc de la Crête: 40 à 45 minutes parcours comme ci-dessus, retour compter 50 minutes (100 derniers mètres à forte pente). Si vous revenez en bateau, 25 minutes depuis le débarcadère.

Horaire des bateaux

Les Brenets, départs toutes les 45 minutes, dès 10 heures (durée de la course, 20 min). Le Saut-du-Doubs, départs toutes les 45 minutes dès 11 heures; dernier départ à 17 h 05 (plus tard si nombre suffisant de passagers). Depuis le débarcadère du Saut-du-Doubs, compter 45 minutes pour aller admirer la chute et retour.

Variante pour les adeptes de la marche

Un parcours didactique réalisé par le centre pédagogique des Billodes, permet de se représenter, à l'échelle de volume

et de distance, notre système solaire.

Départ du Soleil, situé au Locle, à dix minutes de la gare, devant le centre des Billodes, à proximité du musée d'horlogerie du château des Monts. Parcours balisé Chemin des planètes (depuis la gare) jusqu'au Saut-du-Doubs; à travers champs et forêts.

Equipement de marche souhaité. Durée du parcours, environ 2 heures à 2 h 30. Retour par bateau jusqu'aux Brenets, ou à pied jusqu'à la gare des Brenets, puis train jusqu'au Locle.

En marge...

Visite des Moulins souterrains du Col-des-Roches (4 km des Brenets, sur la route du Locle) Saut à l'élastique (Pré-du-Lac rive française 50 m au-dessus de l'eau) renseignements au (039) 32 14 14.

Renseignements utiles

Office du tourisme et Société de navigation, Les Brenets - (039) 32 14 14. Office du tourisme des Montagnes neuchâtelaises, Le Locle (039) 31 43 30, La Chaux-de-Fonds (039) 28 13 13.

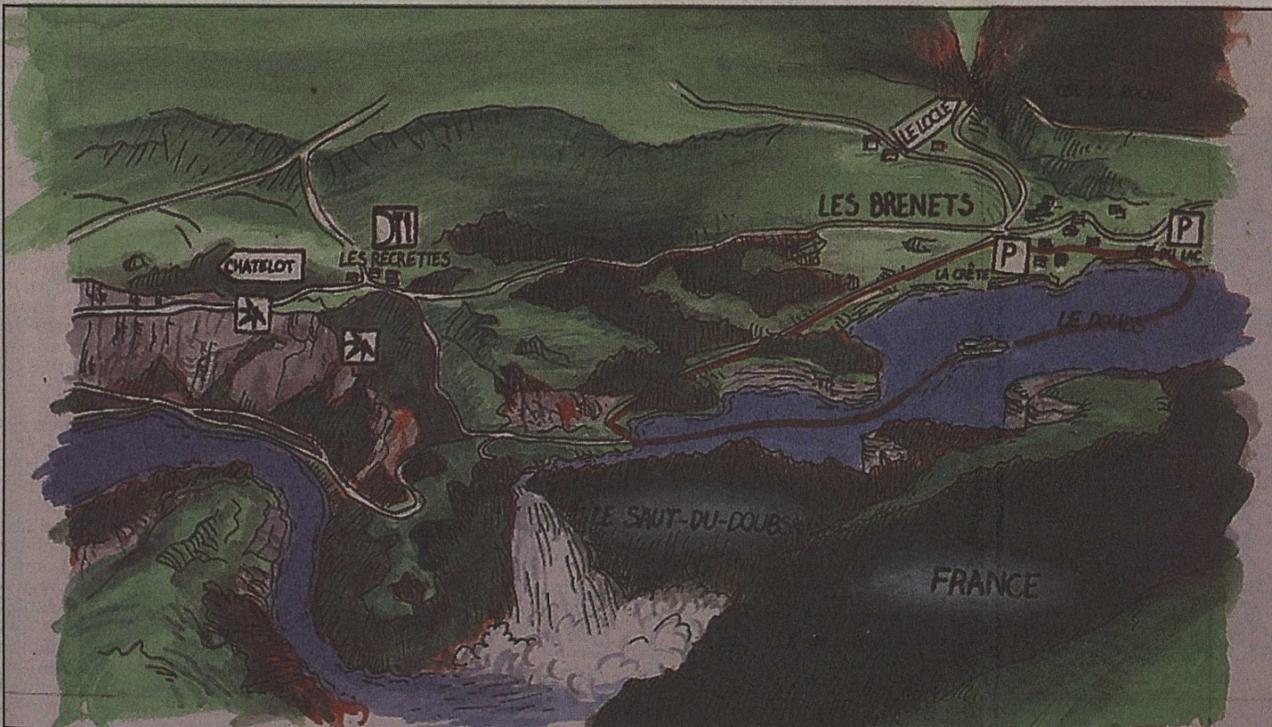
Restaurants-hôtels au bord de l'eau

Le Saut-du-Doubs: self-service, plat du jour dès 15 francs, pique-nique autorisé.

Le Doubs: à la carte dès 15 francs.

Le Lac: plat du jour dès 22 francs.

Autres possibilités de restauration dans la localité et ses environs. □



Les Brenets se trouvent à: 15 km de La Chaux-de-Fonds - 80 km de Fribourg - 80 km de Porrentruy - 200 km de Sion - 35 km de Neuchâtel.

Soutien inconditionnel à l'Expo

Claude Roch: «L'exposition nationale, une chance pour le développement de notre région.»

LE BOUVERET. - «Soyons enthousiastes sur les idées, réalistes dans les projets et inventifs dans une réutilisation future de ce qui a été concrétisé. De telle sorte que les dépenses consenties pour l'Exposition nationale 2001 deviennent de véritables investissements pour la région.» Invité hier soir de la Radio suisse romande, le président de Port-Valais Claude Roch a témoigné de l'engouement régnant dans le Chablais en faveur du projet tessinois d'exposition nationale suisse décentralisée. «Le village du Bouveret ne peut bien sûr pas supporter seul le poids d'une telle organisation, mais toutes les communes rattachées à l'OIDC ainsi que celles voisines de Vevey et Montreux soutiennent, à l'instar du canton du Valais, la conception de base définie par le canton du Tessin. Comment ne pas encourager cette idée de nouvelles frontières représentées par le lac Majeur, le lac Léman et le lac de Constance, d'autant plus que l'exposition nationale se voudra un sup-

port économique et touristique de premier plan pour le développement de notre région.»

Concurrence

Autres invités de la RSR, le conseiller d'Etat tessinois Renzo Respini et le professeur de l'EPFZ Jean-François Bergier ont été clairs dans leur propos: le projet d'exposition nationale 2001 n'a pour l'instant été défini qu'autour de trois projets concurrentiels développés par les cantons du Tessin, Neuchâtel et Genève. A ce jour bien faibles sont les indices qui indiquent vers quel choix s'orientera en septembre le Conseil fédéral. C'est dire si les orateurs d'hier soir ont eu cœur à présenter et défendre les grandes lignes du projet conçu par l'architecte tessinois Mario Botta.

Moteur économique

Faire des trois ports de Locarno, Altenrhein et du Bouveret un lieu de fête spontanée et d'y associer des «navi-

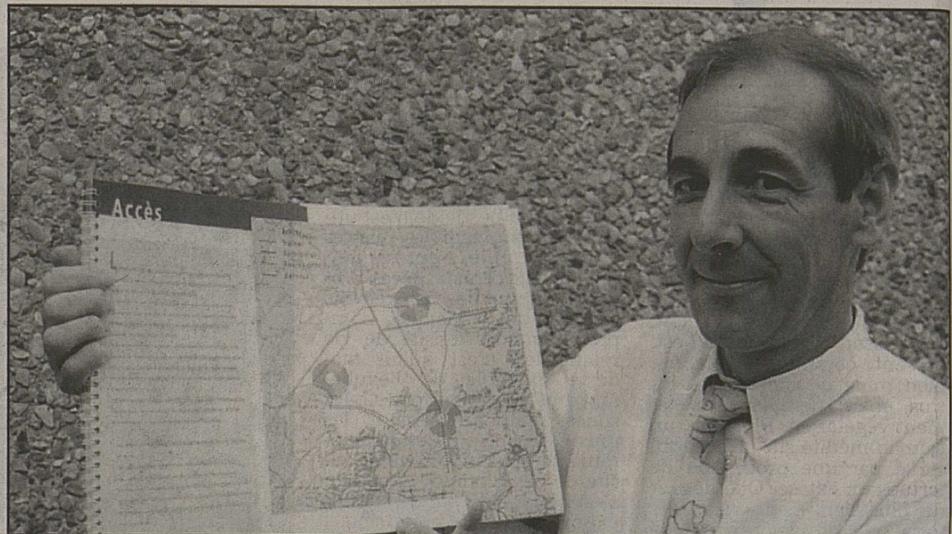
res» véhiculant des expositions dédiées à la Vie, au Savoir et à la Paix, voilà un dessein qui a enchanté le Pays du Haut-Lac enthousiaste à participer à l'aventure promotionnelle que constitue une exposition nationale. Claude Roch: «S'il n'est pour l'instant pas possible d'articuler des chiffres sur ce qui n'est qu'une idée à développer dans les six ans à venir - on avance 300 à 500 millions de francs par site - la participation du Bouveret parlerait notamment en faveur de l'amélioration du réseau routier régional et sans doute d'un nouveau départ pour la ligne du Tonkin. Sur le plan touristique, aussi bien les régions plaine que montagne ont tout à gagner d'un tel projet national amené à déplacer en six mois quinze à vingt millions de personnes sur le ou les sites choisis.»

C'est dire si les responsables chablaisiens prendront plaisir à rencontrer mardi prochain au Bouveret les initiateurs du

projet Mario Botta et Aurelio Galfetti, forts d'un enthousiasme que reflétait d'ailleurs

sur les ondes romandes le conseiller d'Etat tessinois Respini particulièrement impres-

sionné par la motivation affichée dans la région bas-valaisanne. (elem)



Un triangle magique Le Bouveret-Locarno-Altenrhein qui enchante le président de Port-Valais Claude Roch.

Monthey se tient au courant!

La ville de Monthey choisie pour poursuivre le projet-pilote VEL.

MONTHEY. - Comme nous l'évoquions il y a un mois dans nos colonnes, la ville de Monthey s'est proposée pour participer au projet d'essai en grand de véhicules électriques légers (VEL). Ce projet, consistant à introduire un demi-millier de véhicules électriques dans la circulation urbaine d'ici à l'an 2000, a en effet suscité l'enthousiasme des autorités. Ces dernières viennent de recevoir une bonne nouvelle de Berne, puisque l'Office fédéral de l'énergie (OFE) vient de choisir cinq communes finalistes, dont Monthey, qui auront pour tâche d'élaborer des projets détaillés. Une seule de ces communes sera retenue pour mener l'expérience-pilote.

Structures favorables

Le travail de sélection de l'Office fédéral de l'énergie n'a pas été facile, puisque ce ne sont pas moins de trente-quatre communes qui ont posé leur candidature pour le développement de ce projet. Les bonnes perspectives de vente



Une image qui pourrait devenir courante à Monthey.

des véhicules-test, le fort potentiel de démonstration ainsi que les structures favorables pour mener l'expérience envisagée et pour la suivre ont été

autant de critères déterminants dans le choix de l'OFE. Les bonnes possibilités de combiner le VEL avec les transports publics s'ajoutent

aussi aux atouts de la commune bas-valaisanne.

Une question de popularité

Les autres communes associées à ce projet sont respectivement Morges pour la Suisse romande, Langenthal et Wil pour la partie alémanique et Mendrisio pour le Tessin. Ces cinq communes devront, d'ici le mois de novembre, élaborer un programme détaillé, et présenter le projet à la population. La vente de ces véhicules étant principalement destinée aux habitants de la ville-test, c'est en fonction de l'engouement suscité auprès d'eux que l'OFE fera son choix final. Les Montheyens auront donc l'occasion de faire plus ample connaissance avec les voitures électriques lors d'un week-end de présentation prévu au mois de septembre prochain. L'ensemble de ce dossier fera l'objet d'une présentation plus détaillée suite à une conférence programmée vendredi par les différents partenaires du projet montheyens. (cy)

Une semaine de musique

Les jeunes de trois fanfares chablaisiennes réunis pour un camp musical à Bretaye.

BRETAYE. - Les dirigeants de trois fanfares du Chablais, la Villageoise de Muraz, l'Echo des Alpes d'Olion et

l'Union instrumentale de Bex ont, comme chaque année, mis sur pied un camp musical réunissant les élèves des trois écoles de musique concernées. Ce camp d'une semaine se déroule à Bretaye, sous le soleil et dans la bonne humeur.

La mise sur pied de ce camp nécessite une bonne entente entre les sociétés: l'organisation est prise en charge par les professeurs qui en assurent l'intendance et l'animation, alors que les frais sont en grande partie assumés par les fanfares. Six professeurs se

partagent l'enseignement: J.-P. Montangero pour le tambour, R. Blum pour la clarinette, et N. Monory, D. Moret, S. Cretton et J.-D. Burri pour les cuivres.

De nouveaux horizons

Cette semaine de musique représente pour ces 27 jeunes musiciens, âgés de 8 à 16 ans, le point d'orgue de la saison musicale. Ils ont en effet la possibilité de se perfectionner tout en se divertissant: outre la musique, des balades et diverses animations sont au programme pour animer le séjour. Mme Monory, professeur, souligne l'aspect positif de ces rencontres intersociétés: «Les enfants ont ainsi la possibilité d'échanger leurs expériences, de découvrir d'autres horizons musicaux.»

Concert-apéritif

Les élèves qui participent à ce camp mettent sur pied durant la semaine un petit concert, qu'ils donneront samedi à 11 h 15, en guise de conclusion. Suivie d'un apéritif auquel sont conviés tous les amateurs de musique, cette petite audition aura lieu au col de Bretaye, à l'endroit où le train BVB arrive. Les personnes intéressées sont cordialement invitées: un train part de Villars toute les heures. (cy)



Une semaine de musique et de détente pour les musiciens en herbe de la Villageoise, de l'Union instrumentale et de l'Echo des Alpes.

Xavier L'Hoste se cherche

CHAMPÉRY. - A en juger par la variété des styles présentés à la bibliothèque communale de Champéry, on pourrait croire que plusieurs artistes se sont associés pour offrir une captivante animation culturelle dans la vallée d'Illeiez. Et pourtant. Les touristes sont en fait invités à découvrir les multiples facettes d'un seul personnage, en l'occurrence Xavier L'Hoste qui, au travers de sculptures et aquarelles, tend à dévoiler quelques secrets d'une personnalité oscillant volontiers entre rêve et réalité.

Harmonie et équilibre

Comment comprendre autrement le sens artistique de cet artiste touchant aussi bien à l'aquarelle, l'huile, le dessin que la sculpture sur bois ou sur marbre. En fait, L'Hoste part constamment à la recherche de lui-même, trouvant dans sa peinture où baigne harmonie des formes et des couleurs un équilibre qui va de pair avec la simplicité des choses. A découvrir donc cet amalgame étonnant, l'exposition étant visible jusqu'au 22 juillet selon les heures d'ouverture habituelles de la bibliothèque. (elem)



Xavier L'Hoste, un artiste aux multiples facettes.

EN BREF

Black is black

COLLOMBEY. - Ippon (victoire) pour les deux judokas de l'école de judo de Collobey-Muraz, Pascal Genillard et Pascal Parvex, qui ont obtenu dernièrement à Morges leur ceinture noire 1er dan. Les protégés de l'entraîneur Michel Vejvara ont brillamment démontré leur maîtrise technique sous l'œil vigilant et critique d'un jury composé de maîtres samourais. L'examen ponctuant de longs mois d'entraînement s'est principalement porté sur les «katas» et diverses questions ayant trait à la technique du judo.

Concert en plein air

LE BOUVERET. - La station du Bouveret lance son programme de concerts en plein air qui se déroulent chaque jeudi des mois de juillet et août au bord du lac. Le port servira donc de cadre idéal pour cette ronde musicale qui sera ouverte demain à 20 heures par l'Etoile du Léman, fanfare locale du Bouveret. Entrée gratuite et verree de l'amitié.

Animation estivale

LES PORTES-DU-SOLEIL. -

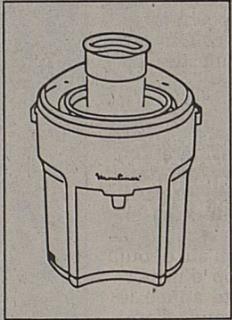
Pas de quoi s'ennuyer ces prochains jours dans les Portes-du-Soleil où les stations proposent chaque jour d'animations attrayantes. Pour exemple, Champéry vivra à l'heure des spectacles en fin de semaine, tout d'abord avec la troupe d'enfants Colo Circus très à l'aise dans son show «La magie des couleurs» qui sera donné vendredi soir à 20 h 30 sur le parvis de l'église. Les fans de cirque trouveront leur compte samedi et dimanche avec la présence du cirque Helvétia en démonstration sous son chapiteau installé sur le parc de stationnement du téléphérique.

Toute la vallée d'Illeiez sera elle en fête dimanche avec la rencontre familiale des Portes-du-Soleil (1950 m) marquée par la messe en plein air dès 11 h 30 et le vin d'honneur offert par l'Association des Portes-du-Soleil. L'après-midi se voudra convivial à souhait avec des animations assurées par des groupes folkloriques, des jeux montagnards pour adultes et enfants ainsi que de la danse publique. La fête ne pouvant avoir lieu que par beau temps, prière de se renseigner en cas de doute auprès des offices du tourisme de la région.

**AVIS TRES IMPORTANT
AUX POSSESSEURS DE LA CENTRIFUGEUSE 202
MULTIFRUIT MOULINEX**

Par mesure de sécurité préventive, MOULINEX dans un souci de toucher le maximum d'utilisateurs, renouvelle sa campagne de vérification des Centrifugeuses Multifruit, modèle 202. Pour des raisons de sécurité, MOULINEX demande de **NE PLUS UTILISER** la Centrifugeuse Multifruit 202 sans avoir, au préalable, fait procéder à un contrôle de votre appareil par notre service après-vente.

L'opération sera effectuée **gratuitement**. Nous vous prions de nous envoyer votre centrifugeuse complète (y compris tamis, couvercle et poussoir) à l'adresse suivante (n'oubliez pas l'adresse de l'expéditeur):



MOULINEX (Suisse) S.A.
SAV-202
Stettbachstrasse 10
8600 Dübendorf

Ecrivez simplement sur votre paquet: "Port payé par le destinataire" et votre envoi sera à notre charge (pas de timbres nécessaires).

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (téléphone: 01/821.35.19).

Nous nous excusons auprès de tous nos clients pour les dérangements occasionnés et les remerciements pour la collaboration et la confiance.

TAPIS D'ORIENT

tout le stock à des prix de gros et soldés de

30% à 50%



VENEZ ET COMPAREZ!
(ventes spéciales autorisées du 6 au 26 juillet 1994)

GAMGOUM
Le grand spécialiste du tapis d'Orient
CHATEAUNEUF-CONTHEY
Route des Rottes, à côté Conforama
Tél. (027) 36 51 66

Le meilleur achat s'effectue auprès du spécialiste expérimenté et qualifié!

160 pianos

dès Fr. 60.- par mois
Pianos à queue, électronique et claviers transportables
location - vente instruments neufs et d'occasion

- Schimmel • Yamaha •
- Roland • Ibach •
- Kawai • Fazioli •
- Steingraber •
- Rameau • etc.

Représentation exclusive de Bösendorfer

Heutschi Pianos
P pour clients
031 352 10 81

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 9032445

UN PORTRAIT SUR TOILE

de vos enfants, vos parents, ou de vous-même.
STUDIO PHOTO BONNARDOT
Av. de France 6,
Rte des Ateliers,
Sion, (027) 31 44 24
22 00 40.
036-182445

Pour votre confort
l'appareil de climatisation
mobil **TCA**
en vente chez:



Bruchez s.a.

Entreprise d'électricité
MARTIGNY
Tél. (026) 22 21 71
Avenue du Gd-St-Bernard 36

36-186352

SOLDÉS

Du 5 au 16 juillet 1994.

**VENTE SPÉCIALE
DE MOBILIER**

Des idées. Des marques prestigieuses.
Et des prix vraiment incroyables.
A découvrir de toute urgence.

Salle de la Paroisse catholique Ste-Thérèse,
Av. Vinet 34 à Clarens.
Et dans notre magasin
Rue du Lac 107, à Clarens.

Lu - Ma - Me 10 h - 12 h 14 h - 18 h
Je - Ve 10 h - 12 h 14 h - 20 h
Sa 10 h - 12 h 14 h - 17 h



VIQUERAT
AMEUBLEMENTS
DÉCORATION D'INTÉRIEUR

Rue du Lac 107, 1815 Clarens-Montreux
Tél. 021/964 22 22

TOURISME ET VACANCES

Le numéro 1 pour vos vacances

VACANCES SION SA
Evanson
Rue des Vergers 1 - 1951 SION Tél. 027 / 22 83 06

LA SICILE
8 jours : Fr. 750.- Avion, hôtel en pension complète

L'ILE DE CORFOU
8 jours : Fr. 1100.- Haut de gamme
Avion, hôtel en pension complète avec boissons

OU
8 jours : Fr. 800.- en demi-pension
LA COSTA BRAVA

8 jours : Dès Fr. 600.-
Avion, hôtel en pension complète avec boissons
Départ de l'aéroport de Sion - Parking gratuit

8 jours en Espagne Costa Brava

le mardi de Sion pour Fr. 500.-** San Feliu
Avion, pension complète, boissons
Transf. Fr. 35.-/600.-en 3* / VII et VIII + Fr. 110.- parking gratuit

SIMON DERIVAZ, MAT ÉVASION & VOYAGES
1951 SION Tél. (027) 23 14 31/32
3962 MONTANA-CRANS Tél. (027) 41 39 74/75

**BOUTIQUE
CARMELA
ET
THERESA
VOUS OFFRE**



50% sur toute la collection ÉTÉ 94
sauf robes de mariées
10% sur les derniers arrivages

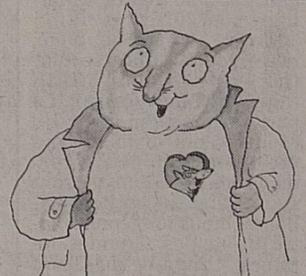
Av. du Gd-St-Bernard 9 - MARTIGNY
☎ (026) 233 777



**A vendre
chambre à
coucher
complète**

et
**paroi murale
avec bar d'angle**
Tél. (027) 22 04 14.
036-186003

Schweizerisches Rotes Kreuz
Croix-Rouge suisse
Croce Rossa Svizzera



HERZEN ÖFFNEN
LA VOIX DU COEUR
LA VOCE DEL CUORE

PC/PCC/CCP 30-9700-0

Autorisés du 6. au 26. 7. 1994

SOLDÉS



Loc./m.* AS inclus **86.- 1798.-**

Téléviseur Sony KV-A 2931 B
Ecran 72 cm Super Trinitron. 100 progr./Tuner hyperbandes/Pal/Secam. Fonction image dans l'image/Adaption 16:9. Télécommande utilisable des deux côtés.



Loc./m.* AS inclus **38.- 595.-**

Magnéscope Panasonic NV-SD 30
HQ-VHS. Show-View. 3 têtes de lecture/Super arrêt sur image. 8 programmes en 1 mois/Système VPS. SA = Serviceabonnement



Loc./m.* AS inclus **71.- 1280.-**

Caméscope JVC GR-AX 55
Caméscope VHS-C avec torche intégrée. Zoom motorisé 10 x avec macro. Luminosité minimale 3 lux. Programmes automatiques. Accessoires complets incl.



Loc./m.* AS inclus **31.- 595.-**

Chaîne stéréo Philips Mini: FW-30
2 x 40 watt. Egaliseur 5 bandes/Amplificateur de basses. Radio avec 30 stations programmables/Horloge. Double cassette avec Dolby B. Lecteur CD/Télécommande.

**TV • HIFI
VIDEO
NATEL • FAX
TELEPHONES**

ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES

Sion
Av. de Tourbillon 47
(027) 22 17 66

**ABANDONNE
A FAME
EXISTE
VIE
OUBLIE**



VOTRE DON EST VITAL

CCP 19 - 9340-7

En bref

Les sourds au tennis

MARTIGNY. - Le 16^e championnat suisse de tennis pour les sourds aura lieu ce week-end à Martigny. C'est la première fois que la Société des sourds du Valais organise cette manifestation. Vingt hommes et huit femmes s'affronteront dès vendredi dix heures. Les finales auront lieu dimanche après-midi.

Vernissage chez Icare

MARTIGNY. - Du 4 au 15 juillet, Icare, la galerie des Inconnus à Martigny-Bourg, accueille le peintre Christophe Baud et ses huiles récentes. C'est ouvert du lundi au jeudi de 14 à 18 heures et le vendredi de 19 à 22 heures. Un vernissage aura lieu ce vendredi 8 juillet.

Messe en Eurovision

VERBIER. - Le 15 août prochain, la messe sera retransmise en Eurovision du plateau de la Chaux situé en-dessus de Verbier. C'est ce que vient de communiquer le département «Découvertes» de la TSR.

Artisanat à Orsières

ORSIÈRES. - Trois artisans valaisans et un tourneur sur bois savoyard exposeront leurs œuvres au Carillon à Orsières du 9 juillet au 10 août. Le vernissage est fixé à samedi dès 17 heures. Heures d'ouverture de 10 à 19 heures. Mardi fermé.

Sortie CAS

MARTIGNY. - Le groupe du CAS de Martigny organise une sortie au Petit-Vélan le dimanche 10 juillet. Départ place de Rome à 5 heures. Inscriptions chez Jean-Daniel Berguerand au (026) 22 91 65.

Tourisme pédestre

MARTIGNY. - L'Association valaisanne de tourisme pédestre a le plaisir de rappeler à ses membres que la prochaine sortie aura lieu le dimanche 10 juillet avec le programme suivant: Suisse-Italie par le val Ferret, 6 heures. Le responsable est Georges Pillet.

Le parcours: Ferret 1700 m - La Peule 2071 m - grand col de Ferret 2537 m - Arnava 1769 m - Le Vache 1642 m.

Départ Martigny à la gare à 7 h 30, retour à Martigny vers 20 heures.

En ce dimanche d'été, nous foulons un secteur très parcouru du TMB (tour du Mont-Blanc). La partie suisse, au pied du Mont-Dolent nous découvre un aspect peu connu du Grand-Combin versant sud. Dans la portion italienne, nous longeons à notre droite les Grandes-Jorasses, l'Aiguille-du-Géant et le Mont-Blanc versant italien. Par Entrèves, Courmayeur, Aoste et Saint-Bernard nous retrouvons le pays des treize étoiles (carte d'identité).

Inscriptions: auprès de l'Association valaisanne de tourisme pédestre à Sion, tél. (027) 22 20 17, le matin de 8 heures à midi jusqu'au vendredi 8 juillet à midi.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le numéro 180 renseignera.

RÉDACTION DE MARTIGNY ET ENTREMONT

Avenue de la Gare 8
☎ (026) 22 42 96/97

Pascal Guex (pag)
☎ (026) 22 56 76

Michel Gratzl (gram)
☎ (026) 22 45 79

Eric Felley (ric)
☎ (026) 44 23 89

Marcel Gay (gay)
☎ (026) 22 06 29

Verbier: les ailes coupées

Après cinq ans d'Open et un championnat du monde, il n'y aura pas de manifestation de parapente cette année à Verbier. Lucky Strike ferme le robinet et les organisateurs sont fatigués de ramer tout seuls.

VERBIER. - L'année dernière, quelque 125 parapentistes parmi les meilleurs du monde s'étaient réunis à Verbier au début du mois d'août pour les championnats du monde de la discipline. Cette compétition faisait suite à six Open depuis 1988 et constituait le point culminant d'une progression constante des ailes dans le ciel de Verbier. Au fil des ans, la station avait acquis le statut de point de ralliement international des parapentistes. Eh bien, cette année, il n'y aura pas de compétition. Après les championnats du monde: l'ère du vide.

C'est au delta-club des Grands-Combins (une centaine de membres actuellement) que revient le mérite d'avoir lancé les compétitions de parapente à la fin des années huitante. Aujourd'hui, son président Philippe Bernard parle d'abord d'une

grande lassitude: «Le club a travaillé bénévolement durant tous les étés. Faute d'engouement et à la suite de défection, les responsables ont dû cumuler les fonctions. De plus on ne trouve plus de bénévoles, beaucoup ont lâché l'année passée. D'une certaine façon, on a été pris au piège du succès. Cet été tout le monde a envie d'être tranquille et d'aller voler un peu pour soi.»

Plus de parrain

D'autre part Lucky Strike, le principal parrain de la manifestation, avait annoncé qu'il renonçait à son engagement financier et logistique. Même si, selon le président, ce n'est pas la principale raison de l'abandon des compétitions, il est évident qu'elle est irréaliste sans cet apport (que certains estiment entre 100 000 et 150 000 francs).

Tiraillements

Comment ne pas parler aussi des tiraillements qui existent entre le club et les deux écoles de parapente. Toujours selon le président, celles-ci «ont boycotté le travail et n'ont pas tenu leurs engagements», tout en bénéficiant des retombées économique-touristiques de la manifestation. Un reproche

qu'on réfute au centre Delta parapente turbulences, où on précise que les retombées des grandes manifestations sont plutôt négatives et découragent les parapentistes ordinaires. Mais nous n'entrerons pas plus loin dans les polémiques personnelles qui secouent (ou ont secoué) le monde de l'air et des ailes à Verbier.

Plus agressifs...

Enfin dernière considération, Philippe Bernard constate que les compétiteurs de parapente deviennent de plus en plus «agressifs, ce n'est plus la même ambiance qu'au début et le fric prend trop d'importance». Mais si cette année le delta-club des Grands-Combins reste en veilleuse, il n'est pas exclu que l'année prochaine ou la suivante il organise à nouveau une manifestation, mais plus populaire cette fois, avec des costumes, des attractions et surtout de l'humour. En attendant on volera tranquille cet été dans le ciel de Verbier. (ric)

Après sept ans de manifestations toujours plus lourdes à organiser, le delta-club des Grands-Combins s'offre une pause. mamin



La venue d'un grand maître

Zubin Metha sera à Verbier pour l'ouverture du festival.



Zubin Metha.

VERBIER. - Les préparatifs vont bon train du côté de Verbier en vue du premier Verbier Festival & Academy qui se déroulera du 11 au 30 juillet. L'académie, c'est-à-dire l'enseignement pour quelque quatre-vingts futurs virtuoses, débutera lundi et la plupart des élèves arriveront ce week-end dans la station baignarde, avec quelques célébrités...

Mais le public est surtout convié à la première soirée avec le chef d'orchestre exceptionnel Zubin Metha, qui pour référence, dirigera le 16 juillet prochain en Mondiovision de Los Angeles les trois ténors Luciano Pavarotti, Placido Domingo et José Carre-

ras. Mardi soir dès 19 heures à la salle Médran il tiendra sa baguette devant le Young Israel Philharmonic et le jeune soliste allemand non moins exceptionnel David Garret. Au programme de ce concert d'ouverture le public pourra entendre six pièces pour orchestre de Webern, le «3^e concerto pour violon» de Mozart et la «2^e symphonie» de Brahms.

Autant dire que le public valaisan aurait tort de manquer un événement de cette envergure et surtout de cette qualité musicale. Réservations dans tous les Tickets Corner ou au (021) 963 82 22. (ric)

Du noir au rouge

Le Martigny-Orsières perd moins, mais perd toujours.

MARTIGNY. - Dans notre édition de lundi nous évoquons les résultats de l'exercice 1993 du Martigny-Orsières.

perte ne veut pourtant pas dire bénéfice...

Recettes en hausse

Avec des recettes qui ont augmenté de 5,9% par rapport à 1992 et des dépenses de 300 000 francs inférieures à celles prévues au budget, l'entreprise reste déficitaire, mais elle améliore sensiblement sa gestion financière.

Rappelons que ses déficits sont pris en charge chaque année par les pouvoirs publics. (nat)

Déficit de 2,6 millions

Une erreur d'interprétation nous a fait écrire que le Martigny-Orsières (MO) sortait des chiffres rouges. Or il n'en est rien. Les comptes 1993 bouclent avec un déficit de 2 660 000 francs. Cependant, la compagnie perd moins que les années précédentes (2 870 000 en 1991, 3 020 000 en 1992). Moins de

Motards au vert à Trient

Deux jours de fête orchestrés par le MC Mont-Blanc au couvert communal.

TRIENT. - Deux cent cinquante motards: une bonne performance pour la première rencontre organisée par le jeune moto-club Mont-Blanc le week-end dernier. Une vingtaine de kilomètres sinueux pour relier Trient depuis Martigny, et le franchissement du col de La Forclaz sous un soleil torride, constituaient un parcours idyllique pour les nombreux participants. Après ce trajet, les mo-

tards confirmés ou débutants ont pu s'installer sur un grand espace de camping fort apprécié. Des installations adaptées, comprenant notamment des dortoirs avec douche, un couvert, une cantine et deux bars, ainsi qu'un programme original ont certainement contribué au succès du week-end.

Chaude ambiance

La distribution de diverses

coupes afin de récompenser le vétéran, le plus jeune participant (une fille née en 1993), les personnes ayant parcouru le plus de kilomètres pour venir (des Norvégiens) et la plus belle moto entre autres a été suivie avec enthousiasme par les motards venus nombreux à cette concentration d'altitude. Grillades, jeux sous la cantine et soirée animée par Big City et Les Réverbères étaient également à l'affiche.

Le plus jeune club

Constitué voici une année, le moto-club Mont-Blanc est le plus jeune entré dans la grande famille valaisanne. Son souhait était de se faire connaître, et l'organisation de cette concentration en pleine nature lui a sans doute permis d'atteindre son objectif. Si bien que le rendez-vous est déjà fixé le premier week-end de juillet l'année prochaine, au même endroit.

Invitation des Vautours

Ce n'est pas tout pour les motards valaisans et d'ailleurs, les 9 et 10 juillet prochains, ils sont cordialement invités à une nouvelle concentration

organisée par le club des Vautours de Salvan, à Planajour sur les hauts des Marécottes. Le rendez-vous est fixé samedi à la place de la Pierre-à-Voir à Saxon, dès 9 heures. Les motards prendront le départ à 10 heures pour une balade de 150 kilomètres dans la région. Les personnes ne désirant pas prendre part à la virée, peuvent se rendre directement à Planajour dès 14 heures. Les organisateurs précisent qu'une place de camping (gratuit) est à disposition. Bal samedi soir, tour de la commune, apéro et remise des prix dimanche viendront ponctuer le week-end. Renseignements et inscriptions (pas obligatoires mais souhaitées) au (077) 28 17 34. (nat)



La veste en cuir, attribut indispensable au «look» du motard. nt

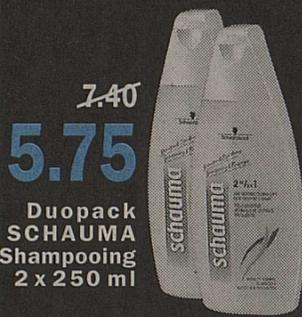
Mini-prix au kilomètre!

6.-16. 7. 1994



Duopack RADION Micro
Produit de lessive
Sachet de recharge
2 x 1lt.

9.90



~~7.40~~
5.75
Duopack
SCHAUMA
Shampooing
2 x 250 ml

SHERPA
TENSING
Lait solaire
IP 3
avec lotion
après-soleil
gratuite
2 x 200 ml

8.90



Frère Justin
1993
Rosé
espagnol
6 x 75 cl

~~23.70~~

14.70



~~4.90~~
3.90
ACT
Solution
bucco-
dentaire
400 ml



~~6.50~~
5.30
Duopack
SIGNAL
Pâte
dentifrice
2 x 75 ml

2.95

~~3.95~~

SOFF Papier hygiénique
au parfum de camomille
Paquet à 12 rouleaux



~~5.50~~
4.10
ZWEIFEL
Chips
Nature/paprika
300 g/280 g



~~5.50~~
1.95
SUNNY Gaufrettes
400 g



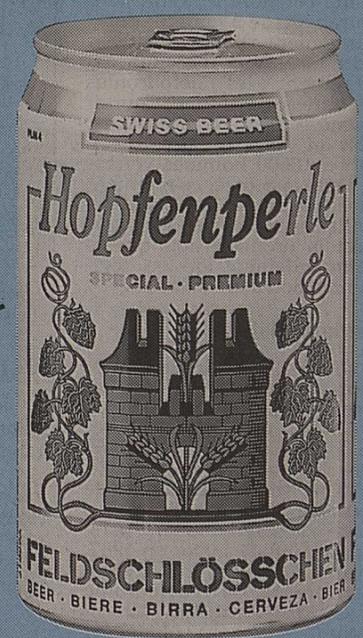
~~8.90~~
6.95
PIERROT
Sucettes Mach 1
10 pièces



~~4.95~~
3.90
KNORR
Stocki
3 x 3
portions
330 g



~~1.30~~
1.-
Bière
FELDSCHLÖSSCHEN
Hopfenperle
Boîte 33 cl



~~7.80~~
6.50
Duopack
FA Douche
2 x 250 ml



~~7.90~~
6.90
VEET Roll-on
Lait
dépilatoire
125 ml



~~5.30~~ **4.60**
taft Mousse coiffante
150 ml

~~5.50~~ **4.80**
Gloria Laque pour
cheveux
150 ml

~~6.60~~ **5.50**
UV Lotion
pour le corps
250 ml

~~7.00~~ **5.50**
Duopack
Pâte dentifrice
2 x 75 ml

~~2.50~~ **1.95**
Triopack
Bonbons à la
menthe

~~1.25~~ **-.95**
4 sortes
400 g

~~3.75~~ **2.75**
Litière pour chats
5 kg

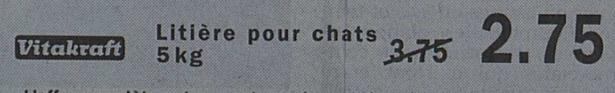
~~9.90~~
6.60
3 pour 2
VEL Citron
Produit
pour la
vaisselle
3 x 750 g



~~8.60~~
6.20
Duopack
CLIFF
Gel-douche
2 x 250 ml



~~3.75~~ **2.75**
Litière pour chats
5 kg



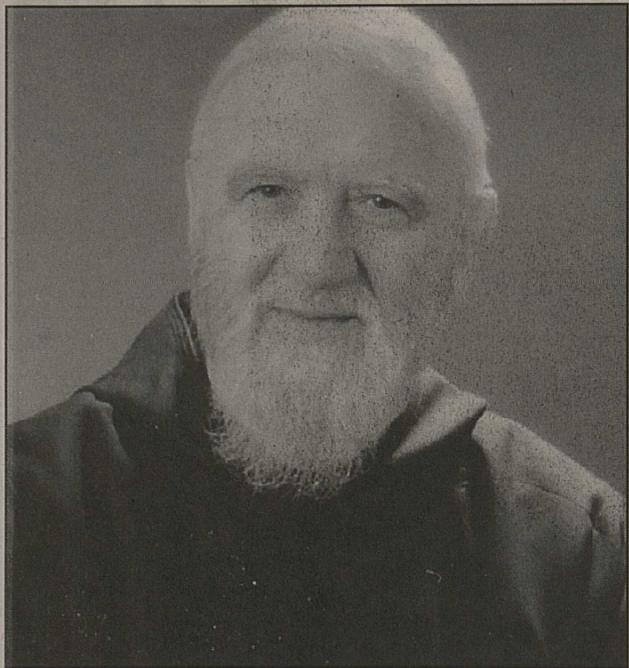
L'offre complète est en vente seulement dans la succursale de Sion.

EPA

Passez d'abord
à l'EPA

Bosch & Butz 27/94

Cinquante ans de sacerdoce



Le père Jean Bosco.

SION. - Le père Jean Bosco fête cette année ses cinquante ans de sacerdoce. Né à Fétigny le 8 avril 1918 d'une mère chamosarde et d'un père fribourgeois, il a été ordonné prêtre par Mgr Biéler le 25 juin 1944 à la cathédrale de Sion.

Au bénéfice d'un doctorat en théologie de l'Université de Fribourg, le père Bosco a enseigné cette discipline de 1950 à 1960 aux jeunes capucins de la capitale. En 1960, il est nommé supérieur du couvent de Fribourg, fonction qu'il exercera jusqu'en 1963, date à laquelle il devient supérieur du couvent de Bulle.

Malade, il se voit dans l'obligation, en 1969, de cesser toute activité durant trois ans.

Retour en Valais

En 1972, le père Jean Bosco rallie le couvent des capucins de Sion. Sollicité jour et nuit, il écoute les gens avec attention, prie en imposant les mains et prononce des prières de bénédiction, dispensant ainsi inlassablement le bien autour de lui.

Nous lui adressons toutes nos félicitations pour ses cinquante ans de sacerdoce, ainsi que nos meilleurs vœux pour le futur. (dan)

Promotion militaire

Le lieutenant-colonel Antoine Genoud prend la tête du rgt aérodrome 1.

SION. - Succédant au colonel Jacques Stauffer (NE), le lieutenant-colonel Antoine Genoud a pris le 2 juillet le commandement du régiment aérodrome 1 qui regroupe actuellement les aérodromes militaires de Rarogne, Tourtemagne et Sion (Tourtemagne, Sion et Payerne dès 1995). Fort de 2500 hommes venant de toute la Suisse, ce régiment s'occupe de la logistique au profit des escadrilles volantes. C'est la première fois que le commandement de ce régiment échoit à un Valaisan.

Carrière militaire

Originaire de Grimentz, le lieutenant-colonel Antoine Genoud est né le 10 mars 1943. Il a obtenu son brevet de pilote militaire en 1965 avec le grade de sergent. En 1970, il obtient le brevet de lieutenant. Il est élevé au grade de capitaine en 1978, puis à celui de major en 1987. A cette date, il prend le commandement de l'aérodrome de Payerne. En 1993, il est promu lieutenant-colonel et devient officier supérieur adjoint du régiment aérodrome 1.

Au civil

Installé depuis vingt et un ans à Sion, M. Antoine Genoud est, au civil, suppléant du chef d'exploitation de l'aérodrome militaire de Sion. Il s'occupe



Le lieutenant-colonel Antoine Genoud, nouveau commandant du rgt aérodrome 1.

notamment du centre de l'entretien du Hawk dont il est le responsable technique et du domaine de la construction dans son ensemble.

M. Genoud est marié et père de trois enfants, dont une fille, Pascale, qui entrera en automne comme candidate pilote à l'école de Magadino.

Le «Nouveliste» adresse à M. Antoine Genoud toutes ses félicitations pour sa promotion militaire et lui souhaite pleine satisfaction dans l'accomplissement de ses nouvelles fonctions. (dan)

Journalistes honorés

Le prix CNA des médias «La prévention par l'information» 1994 vient d'être attribué à Martina Chyba, Daniel Stons et Jean-Paul Cateau pour une émission dénonçant les dangers du comprimé Ecstasy, diffusée dans le cadre de «A bon entendre». Cette récompense d'un montant de 7000 francs est décernée chaque année à un travail journalistique contribuant à la prévention des accidents ou des maladies.

Le jury, formé de cinq journalistes, d'un spécialiste de la

prévention des accidents et d'un médecin, a été très satisfait de la qualité d'ensemble des travaux qui lui ont été soumis. C'est ainsi qu'en outre, trois accessits ont été décernés: à deux journalistes de presse écrite, Jean-Paul Fährdich «Hôtel Revue» et Nicole Busenhardt «J'achète mieux», ainsi qu'aux auteurs d'un film sur la prévention du sida (diffusée par la Télévision romande), Thierry Fischer et Christian Fargues. La remise de prix aura lieu le 21 septembre 1994. (c)

Quatre heures de débats

L'assemblée primaire de Chamoson n'a pas été un modèle du genre...

CHAMOSON. - Malgré le début des vacances, les citoyens de Chamoson se sont déplacés en nombre lundi à la halle polyvalente pour prendre part à une assemblée primaire extraordinaire (voir NF d'hier). La soirée a été rythmée par des applaudissements et quelques huées. Le vice-président de l'exécutif, M. André Putallaz, a mené cette rencontre en lieu et place de M. François Giroud qui ne pouvait le faire, ayant fait partie de l'organe de contrôle de l'ancienne administration.

Les débats ont débuté par les propos d'Alain Carrupt. Ce député suppléant socialiste lançait un appel au calme et au dialogue, relevant que «certains avaient même oublié toute raison et n'avaient pas hésité à user de pressions professionnelles, voire même de menaces physiques contre d'autres personnes ne partageant pas leur avis». A noter que M. Carrupt ne disait pas avoir subi lui-même de telles menaces.

Entrée en matière...

Fallait-il accepter l'ordre du jour, c'est la question qui a do-

miné la première heure. Les radicaux ont notamment demandé de renoncer à voter sur un appel en responsabilité à l'encontre de l'ancienne Municipalité. M. Gaby Schmidli a proposé la constitution d'une commission chargée d'examiner si tous les renseignements avaient été donnés de manière correcte. M. Bernard Coudray, qui affirme avoir reçu des menaces, a également requis une modification après avoir déclaré qu'il «avait autre chose à faire que de déposer des plaintes pénales contre inconnu». Après une brève suspension de séance puis une prise de position à main levée sur la manière dont on allait voter l'ordre du jour, le chemin des urnes a été emprunté. Avec des listes nominales, l'opération a nécessité une bonne dose de patience. Les résultats ont pu enfin être communiqués vers 22 h 35. Sur 347 personnes, 212 ont accepté l'ordre du jour tel que présenté. Le procès-verbal de l'assemblée précédente n'a heureusement pas donné lieu au même procédé, un vote simple ayant suffi.

Rapport Rouiller

M. Proz de la fiduciaire Rouiller a relevé qu'un travail énorme avait été effectué pour la mise en ordre des comptes débiteurs. Ce spécialiste a espéré que toute la tâche menée à bien se solderait par une reprise de confiance. Son avis personnel sur le rôle joué par l'ex-secrétaire a été dévoilé. M. Proz a en outre souligné que la situation résultait d'un drame humain, que ce responsable n'avait pas su dire assez haut qu'il était dépassé.

Cette information a été suivie par le rapport de Me Neeman, l'avocat montheysan chargé d'y voir clair. Celui-ci confirme son premier rapport: à son sens, aucune faute grave selon la loi n'a été commise durant la précédente législature. Les choses se sont gâtées quand M. Coudray a repris la parole. Il a été interrompu par M. Vincent Favre et par le président du soir. Comme minuit était proche, le désordre s'est installé. Une votation après les douze coups fatidiques n'étant pas valable, une consultation à main levée dans l'urgence a été organisée. Certains ont quitté leur chaise

tandis que des scrutateurs se mettaient à l'œuvre et que M. Coudray protestait.

Suite attendue

A minuit cinq, ceux qui étaient restés dans la salle ont appris que 153 oui contre un non et une abstention avaient été comptabilisés. L'acceptation du rapport Neeman ne figurait pourtant pas au programme, l'assemblée devant seulement se prononcer sur des éventuelles actions en responsabilité. Les citoyens s'en sont allés sans se préoccuper de la suite des événements. Interrogé, M. François Giroud n'a de loin pas exclu un recours de l'un ou l'autre des habitants. Le chef de la Municipalité a en outre annoncé qu'un vote populaire serait certainement mis sur pied ces prochains mois, sur la question de la poursuite ou non en responsabilité de l'ancienne administration. Commencé lentement, ce rendez-vous s'est ainsi achevé sur les chapeaux de roues et en queue de poisson. Le feuilleton qui se joue actuellement dans cette commune viticole comptera de fait un nouvel épisode... (cat)

Evolène au passé

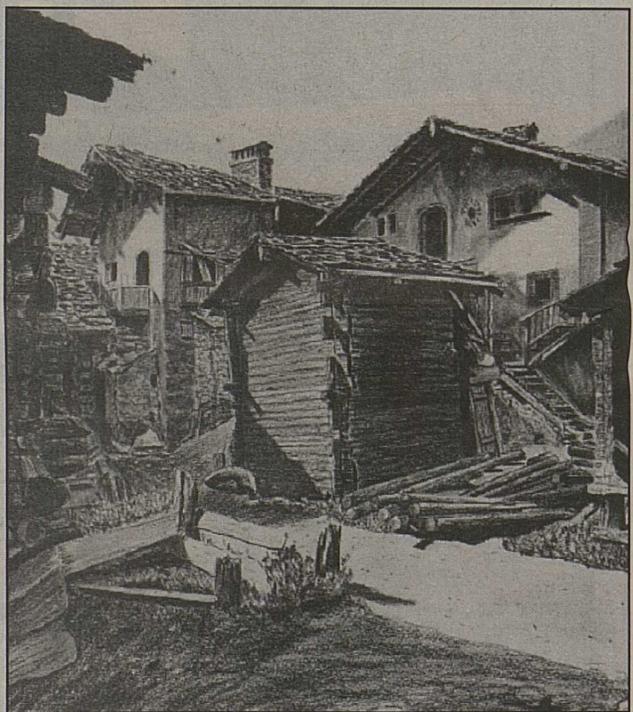
Georges Németh dédie une partie de son talent à cette commune.

ÉVOLÈNE. - Georges Németh est bien connu des Valaisans. Cet artiste expose en effet régulièrement ses œuvres dans tout le canton. Ce Hongrois qui a obtenu la nationalité suisse est installé dans notre pays depuis trente-huit ans. Il vit actuellement à Vollèges. Il y a une dizaine d'années, il commença son cheminement de créateur avant de devenir en 1987 artiste indépendant. Aujourd'hui, ce sympathique personnage a choisi de rendre un hommage tout particulier à une commune du val d'Hérens. A partir de samedi, il exposera à la salle de la cure d'Evolène une série historique fusain et pastel. Le vernissage, organisé conjointement avec Evolène-Art et la Municipalité, est prévu samedi dès 16 heures. Cet accrochage sera ensuite visible jusqu'au 28 août tous les jours de 16 à 19 heures et les week-ends de 15 à 19 heures. Des ouvertures spéciales pourront en outre

être demandées à l'office du tourisme.

Ouvrages nombreux

Georges Németh a déjà édité des ouvrages sur Martigny entre 1880 et 1920, sur Sierre, Sion, le district d'Hérens ou Saint-Maurice à l'aube du XXe siècle. Il propose maintenant une promenade à travers les ans à Evolène. Ses vues sont accompagnées de textes de Gisèle Pannatier, de Janine Barmaz-Chevrier et de Joseph Beytrison. Le président s'est également exprimé sur le Vieux-Pays d'Evolène. «Ces ambiances, ces variantes contrastées, de clairs en obscurs, il a su les toucher, les appréhender. A fleur d'âme et de sensibilité. Mieux encore, à son talent il a ajouté un don plus précieux, celui généreux de savoir nous les transmettre en partage d'amour du patrimoine», a en effet écrit M. Pierre-Henri Pralong. (cat)



Une des œuvres de Németh sur Evolène et ses villages d'autrefois. ldd

Vigne des cantons à Glaris

SION. - Depuis 1988, le Conseil d'Etat du Valais remet chaque année cent cepts de vigne à un ou à plusieurs gouvernements de cantons suisses.

Ainsi, en 1989, Glaris eut droit à sa parcelle de chasselas du domaine du Grand-Brûlé à Leytron.

Cinq ans après, soit ce 4 juillet 1994, conformément à ce qui est devenu une tradition, l'OPAV, accompagné d'une délégation officielle du Vieux-Pays et des fifres et tambours de Guttet-Feschel, s'est rendu au pied du Glarisch afin d'apporter solennellement un tonneau de fendant et un tonneau de dôle aux autorités glaronaises.

Après un cortège dans les rues de la cité, la délégation valaisanne fut reçue devant l'hôtel de ville. Là, suite aux présentations d'usage par le directeur de l'OPAV, M. Fernand Schalbeter, il appartient à MM. Raoul Lovisa, président du Grand Conseil, et Gérard Follonier, procureur de l'Ordre de la channe, de souligner en termes choisis et teintés d'humour, les relations affectives, historiques et commerciales qui existent entre les deux cantons. Les autorités glaronaises étaient repré-

sentées par le landamann Christoph Stüssi, le landesschatthalter Rudolf Gisler, les conseillers d'Etat Jakob Kamm et Kaspar Zimmermann, le landratspräsident Hugo Fontana et le chancelier

Dr Jakob Brauchli. Le landamann Christoph Stüssi remercia chaleureusement le Valais pour sa générosité et formula l'espoir que ce geste soit le prélude à un renforcement des liens d'amitié et de com-

préhension mutuelle. En 1999, les Valaisans retourneront à Glaris pour célébrer le 10e anniversaire de la vigne des cantons pour la remise d'un tonneau de 50 litres de spécialité. (c)



Des représentants du folklore valaisan à Glaris.

ANNONCES DIVERSES

SOLDES CUISINES BAINS

autorisés du 6. 7. au 26. 7. 1994

Super-rabais exceptionnel

Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1995.

Entreprise générale Fust

Rénovation de cuisines/salles de bains comprenant maçonnerie, peinture, électricité, installations sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garantie à 100%. "Pas de rénovation sans offre FUST!"

Fust CUISINES BAINS

ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion Av. de Tourbillon 47 Tél. (027) 23 13 44
 Visp-Eyholz Kantonsstrasse 79 Tél. (028) 46 73 54
 Villeneuve Centre Riviera Tél. (021) 960 25 11 aut. 1-21.7.1994

**FINI LES RABAIS
 BONJOUR
 LES CADEAUX!**

Soldes autorisés du 6 au 26 juillet 94

60% - 70%

SUR LES ARTICLES EXPOSÉS

HEURES D'OUVERTURE :

8⁰⁰ h - 12⁰⁰ h mercredi et vendredi
 14⁰⁰ h - 18³⁰ h du lundi au vendredi
 14⁰⁰ h - 17⁰⁰ h samedi



Rue de Conthey 4
 1950 SION
 Tél. 027 / 22 80 14
 Fax 027 / 22 80 44

DES LE 1er JUILLET 1994, NOUVELLE ADRESSE:
 Agent exclusif USW pour le Valais: Tapis Light SA,
 Rue de Lausanne 50, 1950 Sion Tél. 027 / 23 25 40

ROYAL AGENCY SA 94



SENACO SA
 ARDON
 zone industrielle

* ETANCHEITE PERFORMANTE
 * SOLS INDUSTRIELS
 * TAPIS DE PIERRE
 * MORTIERS SPECIAUX
 directement de l'importateur.

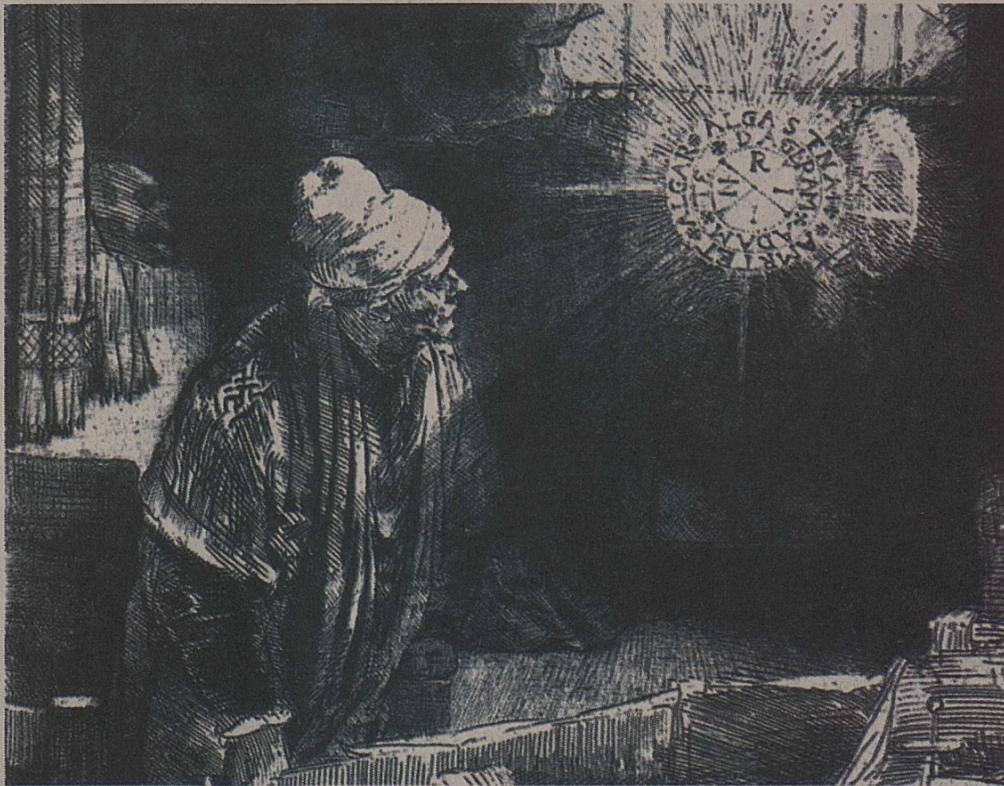
Tél. 027 / 86 77 66
 Fax 027 / 23 43 74

Plus facile, plus sûre,
 la transmission
 de vos annonces
 par téléfax.

A votre service, 6 fax disposés
 le long de la plaine du Rhône:

Brigue 028/ 23 99 30
 Sierre 027/ 55 93 70
 Sion 027/ 23 57 60
 Martigny 026/ 22 52 78
 Monthey 025/ 71 91 92
 Aigle 025/ 27 19 22

PUBLICITAS
 L'annonce au quotidien.



GROUPED MUTUEL

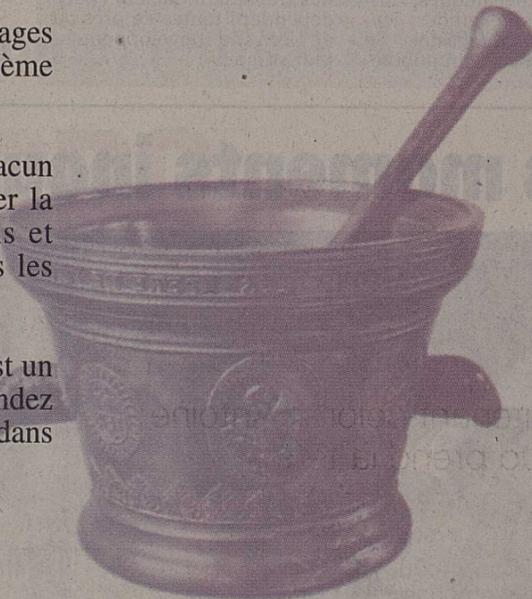
Ni mythe, ni présage, votre bien-être bien assuré!

Potions-miracles, interprétation des astres et images fétiches... C'est ainsi que les alchimistes du XVIème siècle recherchaient la réponse à la santé.

Aujourd'hui, avec la **Mutuelle Valaisanne**, chacun peut bénéficier des meilleurs atouts pour garder la forme et préserver son bien-être. Conditions et solidarité: la **Mutuelle Valaisanne** réunit tous les avantages pour le maintien de votre santé.

L'histoire de la santé à travers les civilisations est un monde passionnant. Pour en savoir plus, demandez notre brochure d'information, qui vous guidera dans différents musées de nos régions.

Tél. 027/265 265



MUTUELLE VALAISANNE

CAISSE - MALADIE

SIEGE: AVENUE DE LA GARE 20 - 1950 SION - TEL 027/265 265 SUCCURSALES EN VALAIS: BRIGUE, TEL 028/ 24 35 23 - VIEGE, TEL 028/ 46 16 66 - SIERRE, TEL 027/ 55 12 70 - CONTHEY, TEL 027/ 36 41 40 - MARTIGNY, TEL 026/ 22 53 18 - MONTHY, TEL 025/ 71 77 23 SUCCURSALES EN SUISSE: BERNE, TEL 031/352 87 02 - BIENNE, TEL 032/22 27 48 - BULLE, TEL 029/200 01 - FRIBOURG, TEL 037/22 03 10 GENEVE, TEL 022/731 45 00 - LUGANO, TEL 091/22 79 82 - LAUSANNE-RENNENS, TEL 021/636 06 30 - NEUCHÂTEL, TEL 038/24 68 10 - ZURICH, TEL 01/368 48 48.

Top Existenz

Agentur, Gebietsschutz, Fr. 200 000.- Gewinn/Ja, und mehr möglich, langfristig gesichert. Eigenkapital erforderlich. **GEWA AG, 425 Riehen.** Tel. (061) 641 67 31.

233-027806

Stages textiles à Aver

Jusqu'au 23 juillet: tissage, tapisserie, filage, teinture, papier, feutre, ... Imitation et perfectionnement, de 9 à 99 ans. Ecole Filambule à Lausanne.

(027) 65 11 36.

022-221331

**Vous n'avez pas reçu votre journal!
 Veuillez appeler le (027) 297 666**

Pour tous vos vêtements

**PRESSING
 PREVILLE**

(026) 22 68 24

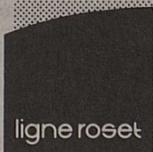
- Blanchisserie
- Cuirs, daims
- Duvets
- Tapis ● Meubles



- Résiste aux taches grasses et aqueuses
- Haute imperméabilité
- Préserve la respirabilité des tissus

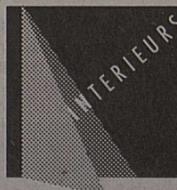


C. Gaspoz, rue de la Poste 7 - 1920 Martigny



SOLDES
 du 6 au 26 juillet 1994

10% sur articles non soldés



**EMILE
 MORET**

MARTIGNY SIERRE
 (026) 22 22 12 (027) 56 36 36

Moteur du tourisme en Anniviers

L'hôtellerie joue un rôle fondamental dans la fidélisation de la clientèle.

VISSOIE. - Au début du siècle, plusieurs hôtels sont construits dans le val d'Anniviers: le Besso et la Poste à Zinal, le Marenda et les Bees-de-Bosson à Grimentz, le Grand-Hôtel de Chandolin, sans oublier l'hôtel Bella-Tola à Saint-Luc exploité déjà depuis 1860 par Pierre Pont et aujourd'hui par ses descendants. L'hôtelier était l'animateur et l'organisateur du séjour de ses hôtes. Aujourd'hui,

ce n'est plus toujours le cas. Après la Seconde Guerre mondiale, le tourisme a changé et la parahôtellerie a fait son apparition dans les années 1960-1970. Dès lors, de 1960 à 1985, le nombre de lits n'a guère augmenté. Seuls quelques entrepreneurs courageux ont bâti de petits hôtels exploités en famille.

L'hôtellerie joue un rôle fondamental dans la fidélisation de la clientèle. Elle est le

moteur du tourisme et les hôteliers y occupent une place centrale. Ne sont-ils pas les premiers à avoir le contact avec le client hôte? Ce contact est une véritable carte de visite pour chaque village. Améliorer l'accueil est donc vital.

Situation actuelle

Les conclusions du Forum des 15-25 ans, rassemblées dans un document qui a été envoyé à tous les ménages du val d'Anniviers, nous apprennent que depuis 1989, la société anniviarde des hôteliers s'est séparée de la section de Sierre et région. Elle compte aujourd'hui dix-sept hôtels de deux à trois étoiles; un à Chandolin, six à Grimentz, quatre à Saint-Luc, un à Vercorin, un à Vissoie et quatre à Zinal. Le total des lits s'élève à 1470 dont 500 au club méditerranéen de Zinal. Par ailleurs, une trentaine de pensions proposent des lits dans la vallée. Lorsque tous les lits sont occupés, la vallée a la taille de villes comme Locarno, Bellinzona, Yverdon, Zoug ou Sion. Elle possède donc des infrastructures pour cette population et pas seulement pour les 2000 Anniviards qui y résident à plein temps. Prise seule, la pre-

mière des stations anniviarde arrive au 18e rang du Valais. Par contre, si l'on additionne les résultats de toutes les sta-

tions et villages, le val d'Anniviers, avec plus de 20000 lits touristiques, devient comparable à des grandes stations

comme Verbier et Nendaz, respectivement cinquième et sixième station du canton. (dac)

La moitié vit du tourisme

Un Anniviarde sur quatre travaille hors de la vallée (190 personnes). Trois Anniviards sur quatre travaillent donc dans la vallée (612 personnes).

Sur ces 612 personnes, la moitié vit de professions dépendant directement du tourisme (cafés, restaurants, hôtels, logements de groupe, remontées mécaniques, offices du tourisme, guides, écoles de ski, magasins de sports, agences immobilières,

assurances, banques et commerces divers).

L'autre moitié vit de professions dépendant indirectement du tourisme (construction, enseignement, santé, administration, professions libérales, artisanat, industrie, agriculture). En d'autres termes, les personnes travaillant dans la vallée dépendent toutes de près ou de loin du développement touristique.



Coup d'œil sur le fond de la vallée depuis la terrasse de l'hôtel Bella-Tola dans les années vingt. ldd

Des moments inoubliables



Les enfants font connaissance avec un daim. ldd

SIERRE. - La crèche Beau-lieu ouvre ses portes de 7 h 20 à 18 h 15 aux enfants âgés de 15 mois à 4 ans et demi. L'équipe éducative accueille les petits occasionnellement ou régulièrement, selon le désir et les besoins des parents comme des enfants. La crèche prend en effet en charge les enfants pour quelques heures,

pour la demi-journée, la journée entière, avec ou sans les repas.

Des activités créatrices et des jeux éducatifs sont offerts et adaptés à tous les âges. Les petits sont placés sous la responsabilité de personnes diplômées dans le domaine de la petite enfance. Il y a quelques jours, les petits pension-

naires de la crèche sont partis en promenade d'école du côté de Pont-Chalais. Munis de leur sac à dos, coiffés de petits chapeaux originaux confectionnés tout spécialement pour ce grand jour, les bambins, accompagnés par une douzaine d'adultes, ont rendu visite aux animaux du parc situé en bordure du Rhône. (dac)

L'art se marie au vin

Intéressante exposition dans une cave de Salquenen.



Les peintures de l'artiste dans les sous-sols. nf

SALQUENEN. - Transformer une cave en galerie de peinture, telle est l'originale initiative qui réunit deux hommes appartenant à deux milieux fort différents. Le résultat: une exposition intitulée Ars et Vinum qui a lieu à Salquenen jusqu'au 15 septembre. Fruit d'une étroite collaboration, cette entreprise débuta peu après qu'Adrian Mathier, propriétaire-encaveur de Salquenen, fit la connaissance de Paolo Migliarese, artiste italien. Le premier mit à disposition sa cave, le second vint y accrocher ses tableaux. Il faut dire que le peintre florentin n'est pas tout à fait étranger au Valais. Etabli à Berne depuis plusieurs années, Paolo

Migliarese a épousé une fille de Naters. Et c'est ensemble qu'ils se rendent régulièrement dans notre canton. Toutefois, c'est la première fois que Paolo Migliarese expose en Valais.

Diversification

La peinture de Paolo Migliarese surprend et fascine. Des sujets aussi variés que la famille, la nature ou les voitures, l'inspirent. Les couleurs et les formes sont tout aussi diverses. Tantôt agressives, tantôt subtiles et douces. L'exposition répond à un double objectif. Elle permet, en premier lieu, d'initier les dilettantes aux secrets de la fa-

brication du vin. D'autre part, les toiles de Paolo Migliarese s'offrent aux yeux de tous ceux qui viennent y traiter des affaires. Dans cette cave, deux mondes entrent en communion, celui de l'art et celui du vin.

Prélude au forum du vin

Séduits par cette heureuse initiative, de nombreux propriétaires encaveurs de la région seraient prêts à renouveler l'expérience. Mais Ars et Vinum est surtout le prélude au forum national du vin qui aura lieu à Salquenen du 16 au 18 septembre. (vg)

Sion-Centre

Evolèn'art vous invite

Vernissage des expositions 1994 ce samedi.

EVOLÈNE. - L'association culturelle Evolèn'art inaugurerait l'ensemble de ses expositions estivales ce samedi 9 juillet dès 10 heures. Le rendez-vous est fixé à la maison d'école des Haudères, où tous les participants seront reçus par le président de l'association, M. Francis Anzévui.

Géologie et chanvre

Prêtée par le Programme national de Recherche PNR 31, une exposition intitulée «Changements naturels et catastrophes climatiques» prendra place au centre de géologie des Haudères, au côté des expositions permanentes. Basée sur un thème général d'actualité, cette exposition sera enrichie d'une présentation portant sur les instabilités de

terrains dans le val d'Hérens conçue par Pierre Kunz, Rodolphe Moix et Mario Sartori.

Le village des Haudères accueillera également l'exposition sur le chanvre qui avait remporté un grand succès l'été dernier à Evolène. Cette exposition présente le processus de culture de la plante, de préparation de la fibre, ainsi que ses utilisations diverses.

Le bois à Evolène

Le bois tiendra la vedette cette année à Evolène. Par des photos, des cartes, des documents d'archives, des outils et des objets domestiques réalisés à Evolène, cette nouvelle exposition mise sur pied par la commission culturelle d'Evolèn'art, présente les multiples aspects du travail

du bois, de l'abattage jusqu'à l'objet fini. A voir également à Evolène: l'exposition de dessins de Nora de Hann.

Excursions et concerts

Le programme des excursions guidées 1994 (faune-flore, géologie et glaciologie) mises sur pied par Evolèn'art est disponible auprès des offices de tourisme de la région. Elles débuteront dès le 16 juillet et comprennent également les visites guidées des villages d'Evolène, des Haudères (agrémenté par la visite d'une chambre ancienne), des chapelles de la rive droite et de la chapelle de Lanaz. D'autre part, l'été sera animé par trois concerts donnés à l'église des Haudères, les 15 juillet ainsi que les 5 et 10 août. (dan)

EN BREF

Randonnée à la Plaine-Morte

CRANS-MONTANA. - Le bureau des guides de Crans-Montana organise chaque semaine une course en haute montagne et une promenade accompagnée.

Une ascension de l'Allalin (4027 m) a lieu aujourd'hui, tandis que vendredi, les randonneurs sont invités à assister au lever du soleil à la Plaine-Morte (3000 m). Le départ aura lieu à 4 h 30 devant la Télécabine des Violettes. Une demi-heure de marche suffira pour atteindre la place prévue, et seuls des habits chauds seront indispensables pour cette course.

Inscriptions et renseigne-

ments auprès de l'office du tourisme de Crans-Montana, tél. (027) 41 21 32.

Luc Crettaz à Zinal

ZINAL. - La société des Remontées mécaniques de Zinal vous invite à visiter l'exposition de peintures de Luc Crettaz. A cette occasion, des photographies du Centre valaisan du film et de la photographie, des meubles anciens de la collection André Melly et des œuvres en fer forgé d'Amédée Crettaz sont également présentées au public. L'exposition qui se trouve au restaurant de Sorebois est ouverte tous les jours de 8 à 17 heures jusqu'au 2 octobre.

P



Sous-Géronde 41, Sierre Le rendez-vous des carnivores

- Unique en Valais, sans odeur, venez déguster
- charbonnade
- caquelon vigneron
- marmite mongole
- fondue chinoise
- Le tout à discrétion**
- Egalement notre carte du chef



des prix fous à Magro City

25% de rabais sur la lingerie DIM (homme et femme)

50% de rabais sur tous les collants DIM Diam's

50% de rabais sur la confection homme, femme et enfant



vente spéciale autorisée du 6 au 26 juillet 1994



MAGRO

CITY SION

IMMOBILIERES VENTE

A vendre

Sierre
- app. 3 1/2 pièces, pl. de parc int.
- app. 4 1/2 pièces, + pl. de parc int. + local indép.
- attique 5 1/2 pièces, (imm. neuf 5 app.)

Miège
- app. 5 pièces, caves, pl. de parc ext.

Noës
- app. 2 1/2 pièces, + cave

Réchy
- maison indép. 4 pièces

Mollens
- app. 3 1/2 pièces, garage + pl. de parc ext.
- app. 4 1/2 pièces, combles, garage.

Grans
- app. 2 1/2 pièces meublé, pl. de parc int. Fr. 230 000.-

Région sieroise
- magnifiques parcelles en zone villa, dès Fr. 150.- le m²

A louer

Sierre
- app. 3 1/2 pièces pl. de parc int. Fr. 1000.- c.c.

Grans
- app. 2 1/2 pièces meublé, pl. de parc int. Fr. 1000.- c.c.

Mollens
- app. 3 1/2 pièces, garage, + pl. de parc ext. Fr. 1200.- c.c.
Tél. (027) 56 12 01.

036-186435

Sion

A vendre près du centre

appartement 2 1/2 pièces

Reprise de bail possible, prix exceptionnel Fr. 160 000.-
Ø (027) 22 75 22.

036-185475

Martigny

joli appartement de 3 pièces

près des commerces, Fr. 180 000.-
Tél. (021) 320 27 75
ou (077) 28 34 73
022-219611

Fully

A vendre
**villa avec
entrepôt
frigorifique +
terrain 2500 m²**
Rens. et visites:
Ø (026) 22 63 21
DUC-SARRASIN &
CIE S.A.,
MARTIGNY.

Martigny

A vendre ou à louer
**surfaces:
atelier et
administration**

De 100 à 1600 m².
Location dès
Fr. 4.-/le m².
Ø (026) 22 47 45 ou
(077) 28 33 85.

036-183396

**Sion
A remettre tout
de suite**

joli kiosque

Tél. (027) 23 56 02.
036-186393

A vendre à Martigny

Rue Prés-Borvey 7
appartement 2 1/2 pièces
en attique, 73 m²,
avec cuisine séparée et balcon.
Fr. 195 000.- y compris garage.
Ø (026) 22 74 69.

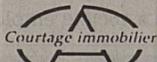
036-180480

A VENDRE A SION Rue du Vieux-Moulin

dans immeuble en construction
magnifique attique-duplex, 6 pièces
ca. 200 m², Fr. 4175.-/m².
Disponible déc. 1994.

Ø (027) 22 00 35 heures bureau.

036-186556



Vouvry, MAISON VILLAGEOISE

comprenant
2 commerces au
rez, 1 apt de
6 pièces au premier
étage + combles
aménageables
(surf. ut. 450 m²),
situation centrale
tranquille, volume
1540 m³.

Anita Dumuid

Rue du Conseil 5
Case postale
1800 VEVEY 1
Tél. (021) 922 29 02
Fax (021) 922 29 05

Saint-Léonard

A vendre
terrain-villa
600 m², équipé.
Prix à discuter.
Tél. (027) 22 83 40.
243-016571

Famille

cherche chalet

6-8 personnes,
à acheter ou à louer
à l'année: région
Morgins, Champéry,
Les Crossets.

Tél. (032) 22 94 94.

006-040919

Saxon, je vends villa 4 1/2

jumelée, avec
cheminée, sous-sol
et terrain. Quartier
tranquille.
Fr. 367 000.-

Tél. (027) 22 63 21.

A vendre à SION, zone industrielle

**TERRAIN
1200 M²**
36-183595

AGENCE P. JACQUOD
027/23 21 56

Martigny

A vendre ou à louer appartement 8 pièces

(220 m²), splendide vue
panoramique
sur 360 degrés.

Pour renseignements:
Ø (089) 210 31 09,
curieux s'abstenir.

036-186399

A vendre à Sierre

appartement 3 1/2 pièces

104 m², 2 chambres,
cuisine équipée,
salle de bains, WC
séparés, séjour, hall
d'entrée, avec
balcon, cave et
place de parc exté-
rieure.
Fr. 235 000.-.
Directement du
propriétaire

Tél. (027) 55 62 63
-(027) 41 48 40.

018-161430

GRANOIS-SAVIÈSE

A vendre appartement attique 3 1/2 p.

avec cheminée et
terrasse. Belle situa-
tion.
Prix: Fr. 210 000.-.
Rens.: RFI - ARBAZ
(027) 38 30 50
(077) 28 93 50.
36-185264



Donnez

de votre sang

A vendre à BRAMOIS

VILLA 5 1/2 PIÈCES

séjour, cuisine,
4 chambres, 2 salles d'eau,
garage et cave.

Fr. 490 000.- y compris
taxes et raccordements.

36-183621

AGENCE PIERRE JACQUOD
Rue du Rhône 12 - SION
Tél. 027/23 21 56



Saxon VS

à vendre
**terrain 4800 m² avec permis
de construire**

et plans pour 2 immeubles
(10 appart. chacun).
Vente en bloc ou en parcelles de
2400/1200 m².
Rens.: RFI - 1974 Arbaz
Tél. 027/ 38 30 50, bureau
Fax 027/ 38 42 22.

036-185877

UVRIER-SION

A vendre confortable
villa jumelée

160 m² hab. + sous-sol, garage,
pelouse. Magnifique situation.
Prix: Fr. 570 000.-.

Renseignements:
(027) 38 30 50 - (077) 28 93 50.

RF IMMOBILIER
Rancey 1974 ARBAZ/VS
TEL 027/38 30 50

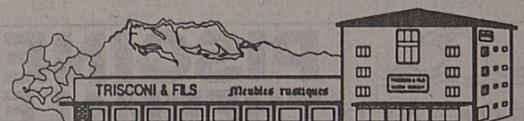
SOLDES GIGANTESQUES - SOLDES GIGANTESQUES

TRISCONI & FILS
Meubles Rustiques
MONTHEY

LEADER SUISSE DES
meubles rustiques de qualité

• **NOUVEAU** •
Département salons
Grande vente de
salons cuir et tissu
Rabais extraordinaires

7 ÉTAGES D'EXPOSITION



Heures d'ouverture:
mardi-vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30
samedi: non-stop de 8 h à 17 h

Ø (025) 71 42 32 Dimanche et lundi fermé

SOLDES GIGANTESQUES - SOLDES - Vente autorisée du 6.7 au 26.7.1994

SOLDES

SOLDES

Vingt ans à écouter l'univers

La station terrienne pour satellites de Loèche a été fêtée par les PTT.

LOÈCHE. - Hier, les grandes antennes paraboliques du Haut-Valais écoutaient l'incessant trafic des communications pour leur vingtième année. Les Télécom PTT ont marqué l'événement avec l'inauguration du nouveau pavillon d'exposition, ouvert au public.

Une fenêtre sur le monde

M. P. Sollberg de Télécom PTT a reçu d'importantes personnalités politiques et économiques cantonales, nationales et internationales. Il a mis en valeur l'importance de Loèche: «La petite commune n'est pas seulement un site pittoresque, elle a pris la dimension symbolique d'une fenêtre sur le monde.»

Au cours des dernières années, aucun secteur n'a évolué aussi rapidement que les télécommunications. Les PTT se placent en sixième position

dans le domaine du trafic international. Loèche, grâce à sa position exceptionnelle pour la réception des émissions satellites, est donc au cœur d'un système de haute technologie.

Le monde est devenu un village

La tendance dans l'univers des télécommunications est à la déréglementation. Dès 1998, les réseaux européens devraient être totalement libérés, provoquant ainsi la démonopolisation de Télécom PTT.

A cette libéralisation économique s'ajoutent les découvertes technologiques actuelles. Les satellites alliés à un réseau câblé dense permettent de joindre tous les points de notre globe. Si l'on ajoute les progrès réalisés dans la compression d'image, les signaux vidéo broadcast (standard de la TV) seront bientôt aussi fa-

cilement transmissibles qu'un appel téléphonique. On assistera à la démultiplication des chaînes télévisées et à la transmission intensive de l'image et du son entre particuliers.

Pour illustrer ces systèmes de télécommunication, une exposition permanente a été inaugurée à côté du site des grandes antennes. M. Philipp Clemenz, artiste haut-valaisan, a eu carte blanche pour illustrer les techniques de transmission et le réseau mondial des satellites.

Il a présenté ces technologies d'une manière conviviale. Et pour faire la démonstration de cette nouvelle explosion du monde des transmissions, Philipp Clemenz a réalisé une chorégraphie à base de pétales et de fumigènes, très appréciée du public. (nic)

Inauguration de l'exposition permanente à côté du site des grandes antennes. nf



Blatten-Belalp: année record

Les Remontées mécaniques de Naters-Blatten-Belalp-Aletsch S.A. sur les sommets.



MM. Ignaz Truffer et Peter Ritz présentant les excellents résultats des Remontées mécaniques de Blatten-Belalp-Aletsch S.A. nf

NATERS - BLATTEN - BELALP. - Depuis 1990, les années record se succèdent pour les Remontées mécaniques de Blatten-Belalp-Aletsch S.A. au-dessus de Naters. 1993 n'a pas contredit cette succession.

Avec plus de 533 000 passagers transportés, elle dépasse de 11 000 le total de l'année précédente, de près de 70 000 celui de 1991 et de près de 100 000 celui de 1990.

C'est l'hiver qui est responsable de cette progression; l'été voit, chaque année, diminuer le nombre des personnes transportées. Pour le chiffre d'affaires, la saison chaude, avec 5,5% du total, est pratiquement inexistant par rapport à la saison froide.

Avec un cash-flow de 2,4 millions, soit le 38% des en-

trées, la société n'a guère de soucis financiers. «Nous sommes heureux de pouvoir présenter un tel résultat, malgré la récession et le chômage», se réjouissait M. Ignaz Truffer, directeur de la société. Pour la première fois, en effet, le total des entrées passait la barre des 6 millions de francs, avec 6,29 millions (année précédente: 5,76 millions).

Ces excellents résultats sont dus aux entrées supplémentaires des remontées mécaniques (+9%) et des téléskis (+8%). L'enneigement fut très bon, si bien que la saison d'hiver pouvait débuter trois semaines avant Noël.

Quarante personnes

La société emploie 40 person-

nes, 15 durant toute l'année et 25 de manière saisonnière. Les coûts de personnel ont crû de 7,5%, pendant que les dépenses se réduisaient de 11%. Les réparations et les révisions des installations n'ont pas occasionné de dépenses extraordinaires.

M. Peter Ritz, vice-président du conseil d'administration, se déclarait satisfait que «le téléphérique ait vu son chiffre d'affaires progresser de 9%. De ce fait, il atteint maintenant près de 40% et je suis persuadé que, bientôt, il rejoindra le pourcentage des téléskis.»

A l'avenir, la société compte promouvoir davantage la saison d'été. Il est prévu de construire une piste pour skis à roulettes. L'office du tourisme

a, lui, lancé une action publicitaire, basée sur des sets de tables.

Sinon, l'hôtel Blattnerhof, complètement rénové et propriété de la société, correspond aux attentes. L'hôtel Belalp, propriété de la bourgeoisie de Naters, est en cours de rénovation. Il est situé juste sur le bord qui donne sur le glacier d'Aletsch et l'on place beaucoup d'espoirs en lui. Il est question de le relier aux pistes de Blatten-Belalp, grâce à un télésiège.

La société a eu la douleur de perdre son président du conseil d'administration, le président de Naters Richard Walker, décédé tragiquement dans un accident de la circulation. (pc)

Sion-Centre

Une course contre la drogue

Les ex-toxicomanes font passer leur message.



Le champion de ski Pirmin Zurbriggen a rejoint les marathoniens pour courir avec eux. nf

SION. - Une quinzaine d'ex-toxicomanes sont partis le 1er juillet dernier du Letten (scène ouverte de la drogue à Zurich) pour rallier à la course le stade de la Pontaise où ils entreront aujourd'hui à l'ouverture du meeting Athletissima.

Les toxicomanes effectuaient hier leur cinquième étape marathon (42 kilomètres entre Zäziwill et Schmiten) pour dire aux Suisses qu'il est possible de sortir de l'enfer de la drogue sans prendre de substances telles que l'héroïne ou la méthadone.

Leur course prône «la nécessité de l'abstinence» et «la pratique des valeurs essentielles». Un message qui s'oppose au concept présenté hier à Berne par les partis socialiste, radical et démocrate-chrétien.

Les ex-toxicos qui couraient hier portaient d'ailleurs des maillots aux couleurs de l'initiative «Jeunesse sans drogue» qui préconise des mesures préventives et thérapeutiques mais qui demande aussi à la Confédération de s'opposer à toute légalisation de la consommation de drogues.

Avec Pirmin Zurbriggen!

La majorité des jeunes qui couraient hier sont encore en cure dans les foyers de Rives-du-Rhône. Ils ont été rejoints, lors de leur passage devant la

cathédrale de Fribourg, par le champion de ski Pirmin Zurbriggen qui a couru l'étape avec eux. Le syndic de Fribourg est également venu encourager les jeunes coureurs qui étaient accompagnés de supporters à pied ou à vélo.

Les anciens toxicomanes ont du mérite, car la chaleur et le bitume ne les ont pas ménagés... Ils arriveront ce

soir à Lausanne après avoir parcouru 255 kilomètres à pied pour faire passer leur message.

«Nous sommes partis du Letten lieu symbolique où nos frères se donnent la mort avec la tolérance coupable des autorités, pour rejoindre Lausanne-Athletissima, lieu symbolique où la vie explose dans la joie du stade. Nous voulons

montrer qu'il existe des solutions constructives et différentes des distributions morbides de stupéfiants par certains organismes», explique le responsable de l'association Aurore qui parraine la course.

Parmi les coureurs, se trouvait d'ailleurs un ex-toxicomane qui dérivait dans l'enfer du Letten il y a encore quelques mois. (vp)



L'arrivée des coureurs en ville de Fribourg. Ils seront ce soir à la Pontaise. nf

THERMALP
LES BAINS D'OVRONNAZ
1911 OVRONNAZ
Tél. 027/85 11 11 à 15 min de la sortie de l'autoroute de Riddes
Restaurant - Brasserie - Superbe terrasse panoramique - Sauna - Hammam
Secteur soins - Fitness - Salle de conférences - Séminaires - Réunions

PISCINE THERMALE
adulte 9.-
enfant 6.-
pensionnaires AVS 7.-

Résidence Thermalp affiliée à **RCI** Achetez à Ovronnaz et devenez propriétaire à vie de vos vacances partout dans le monde.

Journal de bord

Le voyage NF se poursuit.

En date du 4 juillet, la croisière du «Nouvelliste» se trouvait au Cap Nord après avoir contempilé le Mur des Lofoten sur les îles du même nom.

La suite du programme emmènera les voyageurs contempler le soleil de minuit à Trondheim, puis ils

vogueront vers les fjords de Geiranger pour s'arrêter au port de Bergen, une vieille cité commerçante tournée vers l'Occident.

Tout se passe pour le mieux et les voyageurs profitent de la beauté de ces paysages nordiques et majestueux.

Balladur: l'erreur et la faute

Modeste bilan après quinze mois de gouvernement.

Quinze mois après son arrivée à l'hôtel Matignon, l'échec est-il au rendez-vous du gouvernement Balladur, coupable d'avoir préféré l'homéopathie aux médicaments fortes?

C'est, en tout cas, la leçon suggérée par les statistiques du chômage de mai, soit 20000 chômeurs supplémentaires et un taux record de 12,7%, alors que le chômage reflue dans l'économie occidentale: 6% aux Etats-Unis, moins de 8% en Allemagne et la certitude, en Suisse, de ne pas franchir la barre des 5%, avec un nombre de chômeurs qui a commencé de diminuer.

Petits boulots et travail noir

De telles statistiques frappent de plein fouet l'optimisme du premier ministre qui, il y a une semaine, plaçait pour une France, engagée sur «la voie du mieux». Le bilan de quinze mois de gouvernement est plus modeste et la cause doit être recherchée dans une politique qui a systématiquement maintenu le dispositif de soutien artificiel de l'emploi, hérité des socialistes.

Malgré un raz-de-marée

électoral, malgré une opposition réduite à une centaine de sièges sur 577, Edouard Balladur doit, aujourd'hui, reconnaître que la France qu'il gouverne depuis quinze mois bat toujours un triste record, celui de 5 millions de Français, sous-employés ou chômeurs, mais particulièrement coûteux pour l'économie française. Car, aux 3,4 millions de chômeurs secourus auxquels s'ajoutent ceux qui ont épuisé leurs droits et ne sont plus ni comptabilisés ni indemnisés, il faut encore ajouter près de 2 millions de titulaires du revenu minimum et de contrats-emplois-solidarité, c'est-à-dire de «petits boulots», payés par l'Etat et mis à disposition des collectivités locales et associations. Le dispositif est ainsi bien établi et, comme les trains lourds, difficile à arrêter: on commence par un CES et on finit par le RMI, en attendant l'âge de la retraite... Le coût pour l'Etat français est de plus de 100 milliards de francs par an, soit le tiers d'un budget qui ne parvient plus à investir et à se désendetter, malgré l'adjuvant des privatisations.

L'auto-stop s'organise

GENÈVE. - Sous le nom d'AlloStop s'est constituée à Genève une association dont le but est d'organiser l'auto-stop en favorisant la rencontre des conducteurs et des passagers. Les premiers sont prêts à prendre des passagers pour une destination convenue moyennant une participation aux frais. Les seconds veulent être passagers à peu de frais pour une destination précise.

En payant une cotisation annuelle de 10 francs on devient membre de l'asso-

ciation, qui a pignon sur rue à Genève, 6, Rôtisserie tél. (022) 310 02 24 et dont les bureaux sont ouverts tous les jours de 12 à 19 heures. Les conducteurs annoncent leur déplacement un ou deux jours avant la date fixée en indiquant le nombre de places disponibles et l'heure de départ. De leur côté, les candidats passagers s'informent auprès de l'association sur les possibilités pour se rendre à tel ou tel endroit.

Intéressant pour les jeunes notam-

ment, AlloStop, qui n'a pas de but lucratif, propose des prix défiant toute concurrence. Ainsi, un Genève-Sion est offert pour 10 francs (7 pour le conducteur) alors qu'un Genève-Nyon ne revient qu'à 3 francs. A relever enfin que tout membre peut utiliser les services comme conducteur ou passager. Seule petite ombre au tableau, le dépliant d'AlloStop ne dit rien en ce qui concerne l'assurance... La route étant ce qu'elle est, il aurait été judicieux de s'expliquer à ce propos. (gt)

Transports de matières dangereuses: pour une commission indépendante

GENÈVE. - La Société suisse pour la protection de l'environnement (SPE) réclame la mise sur pied d'une commission d'experts indépendante pour évaluer les risques du transport de matières dangereuses. Après le déraillement de wagons toxiques en gare de Lausanne, il est impératif d'améliorer la sécurité des transports pour ce type de produits, a communiqué hier l'association.

La commission devrait notamment établir une liste des substances toxiques qui font l'objet de transports en Suisse. A terme, il faudra réduire les quantités concernées. Les matières particulièrement dangereuses ne devraient plus être transportées, ni même fabriquées. Pour la SPE, la question des risques industriels ne concerne pas seulement les milieux de la chimie ou les transporteurs; elle est l'affaire de chacun. Pour cette raison, il est important d'instituer une commission d'experts indépendants. (ats)

Valaisan ambassadeur de Suisse au Canada

BERNE. - Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a fait savoir hier que le gouvernement avait nommé Daniel Dayer, actuellement chef de mission à Copenhague, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Canada. M. Dayer succédera en septembre prochain à l'ambassadeur Ernst Andres qui part à la retraite.

Daniel Dayer est né en 1940 à Hérémece, d'où il est originaire. Il a effectué ses études universitaires à Fribourg. Après une licence en droit, il a également obtenu les brevets de notaire et d'avocat.

Entré au DFAE en 1968, Daniel Dayer a effectué son stage à Berne, puis à Tel-Aviv. Deux ans plus tard, il est transféré à Rio de Janeiro, avant de revenir à Berne en 1973.

En 1976, Daniel Dayer est attribué à notre représentation diplomatique à Washington où il est promu au rang de conseiller d'ambassade en 1979. En 1980, il est transféré comme conseiller d'ambassade et premier collaborateur du chef de mission à Buenos Aires.

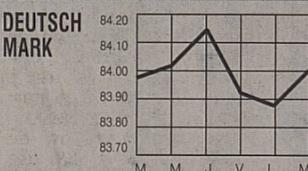
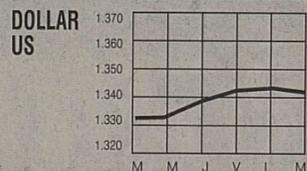
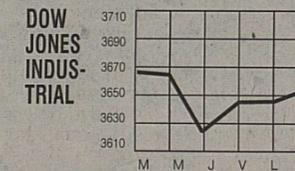
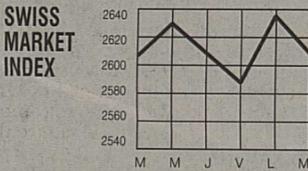
En 1983, le Conseil fédéral nomme Daniel Dayer ambassadeur en Colombie et en Equateur, avec résidence à Santa Fé de Bogota. En 1988, il devient chef du protocole du DFAE. Depuis 1990, il est ambassadeur au Danemark. (bos)

Les silences de l'USAM

BERNE. - L'Union suisse des arts et métiers (USAM) ne devrait pas se prononcer sur la loi anticrimine, soumise à votation populaire le 25 septembre. C'est ce que recommande le comité directeur à l'assemblée des délégués qui siègera le 30 août prochain.

Cette décision correspond à la nouvelle politique de l'USAM, explique un porte-parole du syndicat patronal. Désormais, seuls les projets concernant la politique syndicales font l'objet d'une prise de position. Pour cette raison, l'USAM ne s'était pas prononcée au sujet de la votation sur les casques bleus. (ats)

Bourses et valeurs



Indices		4.7		5.7	
SPI	1743.76	1729.11	DAX	2054.40	2032.69
SMI	2636.40	2609.70	DJ Industrial	3646.65	3652.48
S & P 500	446.20	446.37	Hong Kong	8628.28	8623.19
Toronto	4053.60	4053.60	Sydney-Gesamt	1987.10	2003.40
Nikkei	20631.90	20834.30	MIB	1108.00	1116.00
Financ. Times	2970.40	2965.00	CAC 40	1866.18	1878.73

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	4.7	5.7
Alusuisse p	646	647
Alusuisse n	641	645
Ascom p	1520	1500 t
Baer Holding p	1415	1405
Baloise n	2380	2370
BBC p	1191	1178
Ciba-Geigy p	802	795
Ciba-Geigy n	786	784
CS Holding p	574	568
CS Holding n	112.5	110.5
Electrowatt p	349	343
EMS Chemie p	4800	4790
Fischer p	1450	1470
Holderbank p	880	875
Nestlé n	1131	1114
Pargesa Holding	1570	1570
Pharmavisio n	4900	4870

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	16400	16650
Argent	222	237
Platine	17400	17650
Vreneli Fr. 20.-	98	108
Napoléon	95	105
Kruger Rand	522	542

Fonds de placements

	4.7	5.7
CS C. 2000 FS	1519.93 r	1519.94 e
CS C. 2000 DM	1418.02 r	1418.03 e
CS C. 2000 ECU	1351.66 r	1351.69 e
CS C. 2000 FF	1358.88 r	1358.89 e
CS Bd Valor FS	111.3 r	112.4 e
CS Bd Valor DM	112.16 r	113.28 e
CS ECU Bond b	172.3 r	174.03 e
CS Gulden b	152.21 r	153.74 e
CS Hispano b	28795 r	29371 e
CS MMF Baf	57352 r	57353 e
CS MMF CS	1308.38 r	1308.39 e
CS MMF DM	1758.72 r	1758.73 e
CS MMF US	1801.16 r	1801.17 e
CS MMF Ecu	1995.72 r	1995.73 e
CS MMF Fin	1208.95 r	1208.96 e
CS MMF Ffr	6211.91 r	6211.92 e
CS MMF Sfr	5852.3 r	5852.31 e
CS Oeko-Pr DM	231.9 r	238.67 e
CS PI Inc Sfr	993.76 r	993.76 e
CS PI Bld DM	1044.18 r	1044.19 e
CS PI Grwth Sfr	969.55 r	969.56 e
CS Prime B b	150.82 r	152.34 e
CS UK f b	108.8 r	108.95 e
CS F.F. b	964.41 r	963.71 e
CS Germ.F. b	266.84 r	272.19 e
CS Ned.F. b	405.4 r	413.52 e
CS Tiger F FS	1508.35 r	1551.16 e
CS Eur. Bond B	337.99 r	341.38 e
CS Sfr b	264.71 r	267.37 e
CS Act. Suisses	706.25 r	796 e
CS E. Blue-Ch. b	252.78 r	257.86 e
CS Eq Fd C. USA	952.68 r	952.69 e
CS Eq Fd Em. M.	1108.17 r	1106.18 e
CS Euroreal DM	103.95 r	109.2 e
CS Jap. Megat.	275.29 r	280.81 e
BPS B Fd-ECU A	1125.56 r	1125.56 e
BPS B Fd-ECU B	1378.32 r	1378.32 e
BPS B Fd-DM B	1365.24 r	1365.24 e
BPS B Fd-FF B	7078.54 r	7078.54 e
BPS B Fd-FF B	699.88 r	699.88 e
BPS B Fd-FF B	1208.51 r	1208.51 e
BPS B Fd-HFL B	1110.34 r	1110.34 e
BPS B Fd-YEN B	109960 r	109960 e
BPS MMF FS	11520 d	11520 d
BPS MMF S	1079.9 d	1079.9 d
BPS MMF ECU	1212.58 d	1212.58 d
BPS P. Inc. Sfr	1074.77 r	1074.77 e
BPS P. I/G. Sfr	1089.48 r	1089.48 e
BPS P. I/G. Sfr	1075.5 r	1075.5 e
BPS P. I/G. DM	1137.9 r	1137.9 e
BPS P. G. DM	1138.9 r	1138.9 e
BPS Sh.T.F. DM	1074.51 r	1074.54 e
Baerbond	891 r	897 e
Swissair	2933 r	2959 e
Obligation	94.25 d	95.0 d
Multibond	79.95 r	80.75 e
Bond-Invest	99.513 r	0 e
Safit	195 r	198 e
Germac	248 r	252 e
Globinvest	113 r	114.5 e
Ecu Bond Sel.	102.38 r	103.39 e
Americavalor	335.06 r	338.44 e
Asiapacifico	662.38 r	669.08 e
Swiss Small Cap	1324 r	1344 e
Samurai	331.5 r	331.5 e
Valsuisse	640 d	645 d
Far East Equity	1122.7 r	1156.9 e

Bourses étrangères

PARIS (FF)

	4.7	5.7
CCF	212.5	212
Gener. des Eaux	515	531
Total	307	308.6
Alcatel	541	572
Suez	252.3	252.9
Lafarge	398	398.9
LVMH	847	864
AGF	437.8	434.5

NEW YORK (\$US)

	4.7	5.7
Abbot	29	29.875
Aetna Life	55.875	55.875
BET	95	95.5
Bowater	4.48	4.42
BP	3.95	3.89
BTR	3.63	3.685
Cable & Wir.	4.06	4.05
Courtaulds	4.86	4.96
Grand Metrop.	4.08	4.03
Hanson	2.48	2.44
ICI	7.91	7.835
J. Sainsbury	4.065	4.02
RTZ	8.34	8.29

AMSTERDAM (HFL)

	4.7	5.7
ABN Amro	60.4	60.2
Akzo	192.9	194.4
Bols-Wessanen	37.5	37.3
Elsevier	154	154
Fokker	14.9	15
ING	77.1	77.7
Philips	51.5	51.5
Royal Dutch	189.6	190.4
Unilever	183.1	182.7

FRANCFORT (DM)

	4.7	5.7
AEG	173	175
Allianz N	1765 K	1755 K
BASF	304	300
Bayer	349	344
BMW	796	792
Bay. Vereinsbk.	456	448.5
Commerzbank	331	328.5
Daimler Benz	720.5	710.5
Deutsche Bank	472	470
Deutsche Bank	704	700.2
Dresdner Bank	382.5	377.2
Hoehst	323	318.5
Kauffhof	488	480.5
Linde	902	895
MAN	411	418
Mannesmann	410.5	412
Mercedes	0	0
Siemens	662.5	653.5
Thyssen	204	197
VEBA I	506.3	502
VIAG	462.5	458.5
VW	471	471

TOKYO (Yen)

	4.7	5.7
Casio Computer	1350	1350
Daiwa Sec.	1760	1770
Fujitsu Ltd.	1130	1140
Hitachi	1080	1100
Honda	1750	1780
Kamigumi	1200	1190
Marui	1900	1960

Mitsubishi Bank

	4.7	5.7
Mitsubishi Bank	2630	2610
NEC	1250	1280
Olympus	1160	1160
Sankyo	2200	2260
Sanyo	580	589
Sharp	1860	1890
Sony	6080	6270
TDK	4820	4920
Thoshiba	812	830

Merck

	4.7	5.7
Merck	30	30
Merrill Lynch	35.25	35.125
MMM	49.875	49.875
Motorola	44.875	44.5
Nalco Chemical	31.25	31.75
Paramount	46.5	46.625
Penzold	50.375	50.875
Pepsico	30.5	30.625
Pfizer	62.75	62.625
Philips Petr.	31.75	33
Philip Morris	51.875	52.375
Polaroid	31.75	32.125
Renoilts Metal	48.5	48
Safety-Kleen	17	16.625
Saralee	20.625	20.625
Schlumberger	60.25	61.875
Scott Paper	52.625	52.875
Sears Roebuck	47.625	47.75
Syntex	22.875	23
Taxaco	60.125	60.875
Texas Instr.	79.625	80.625
Time Warner	35.5	35.625
UAL	190	128.125
Union Carbide	26.5	26.125
Unisys	9.125	9.25
United Techn.	64.75	64.625
Upjohn	29.5	29.75
Walt Disney	42.5	43
Werner Lambert	66.25	67.5

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Quinodoz, Riddes, (027) 86 80 86, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.

tigny S.A., route du Simplon 112, 1920 Martigny, (026) 22 26 55.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aarinois, (025) 65 16 18, Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, panes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77, Vouvr, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Pharmacies de service

Sierre: Siegrist, 55 10 74.
Crans-Montana: Bagnoud, Crans, 41 44 88.
Sion: Bonvin, 23 55 88.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Buttet, 71 38 31.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage Tanguy Micheloud, 1950 Sion, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours accidents sédu-nois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie du Simplon, Mar-

TAXI

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63, Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Sage-femme: Sage-femme Service VS, 111.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33, Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44. S.O.S. prothèses dentaires, R. Knupfer, Sion et environs, (027) 22 64 36.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamon (027) 58 25 18.

INFOS CINÉMAS

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

CASINO (026) 22 17 74
 Ce soir mercredi à 20 h 30 - Admis dès 12 ans
 Derniers soirs - V.o. s.-titr.
 La comédie incontournable de l'été! Vous voulez vous marier. Vous êtes marié mais vous voulez divorcer. Vous êtes divorcé mais vous voulez vous remarier. Vous êtes célibataire et vous voulez le rester! Cinq bonnes raisons de courir voir **QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT** Avec Hugh Grant et Andie MacDowell.

PLAZA (025) 71 22 61

RELÂCHE jusqu'au 15 juillet

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74
 Ce soir mercredi à 20 h 30 - 14 ans
 Rire! Il y a combien de temps que vous n'avez pas ri dans une salle obscure?
 Ne ratez pas l'occasion avec **NEUF MOIS** de et avec Patrick Braoudé, avec Catherine Jacob et Pascal Légitimus en médecin accoucheur complètement allumé.

CORSO (026) 22 26 22

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 16 ans
 Suspense et beaucoup d'action...
 Un film à vous couper le souffle!
GUET-APENS de Roger Donaldson, avec Kim Basinger et Alec Baldwin.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18
 Ce soir mercredi à 20 h 30 - 16 ans
 Un film efficace et divertissant
MALICE d'Harold Becker. Un suspense garanti, avec Nicole Kidman et Alec Baldwin.

CASINO (027) 55 14 60

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 14 ans
 Richard Gere, Sharon Stone dans un film de Mark Rydell
INTERSECTION
 Il faut vivre chaque instant comme s'il devait être le dernier.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 12 ans
MR. JONES de Mike Figgis, avec Richard Gere, Lena Olin et Anne Bancroft. Le chemin de l'amour peut-il passer par une passion dévorante pour Beethoven et l'hôpital psychiatrique? Démonstration suit, donc film à voir...

CAPITOLE (027) 22 32 42

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 12 ans
L'HOMME SANS VISAGE de et avec Mel Gibson et Nick Stahl. Mel Gibson réalise son premier film et choisit de jouer un homme mystérieux au visage déformé. Très convaincant et surprenant!

LUX (027) 22 15 45

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 14 ans
NEUF MOIS de et avec Patrick Braoudé, Philippine Leroy-Beaulieu et Catherine Jacob. Vous n'avez jamais les hommes comme ça! Un médecin accoucheur complètement allumé et des femmes, des femmes plus drôles les unes que les autres.

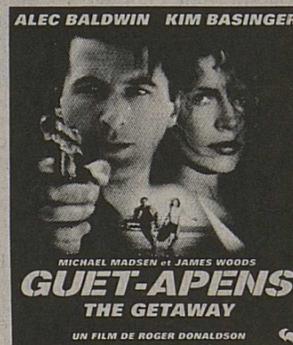


CRANS

CINÉCRANS (027) 41 11 12

Ce soir mercredi à 18 h 30 - 14 ans
 Version originale
THE HUDSUCKER PROXY (Le grand saut) de Joel Coen, avec Tim Robbins, Paul Newman.

Ce soir mercredi à 21 h - 14 ans
 Version originale
MALICE d'Harold Becker, avec Alec Baldwin, Nicole Kidman.



DE L'ARGENT À PORTÉE DE VOS CISEAUX:

A l'achat d'une Honda Civic trois portes 1.5 LSI (1493 cm³, 90 ch, Fr. 23'500.-) ou 1.5 VTEC (1493 cm³, 90 ch, Fr. 23'000.-) votre concessionnaire Honda vous offre un rabais de:

SFr. 3000.-

Nom: _____ Prénom: _____
 Lieu / Date: _____ Signature: _____

Honda Automobiles (Suisse) S.A.

Les chèques ne sont pas cumulables et ne peuvent être ajoutés à des rabais déjà consentis.

A l'achat d'une Honda Civic trois portes 1.6 ESI (1590 cm³, 125 ch, Fr. 27'500.-) ou la version Sedan 1.6 ESI (1590 cm³, 125 ch, Fr. 28'100.-) ou le Cabriolet CRX deux portes 1.6 ESI (1590 cm³, 125 ch, Fr. 29'900.-) votre concessionnaire Honda vous offre un rabais de:

SFr. 3500.-

Nom: _____ Prénom: _____
 Lieu / Date: _____ Signature: _____

Honda Automobiles (Suisse) S.A.

Les chèques ne sont pas cumulables et ne peuvent être ajoutés à des rabais déjà consentis.

A l'achat d'une Honda Civic trois portes 1.6 VTEC (1595 cm³, 160 ch, Fr. 32'300.-) ou la version Sedan 1.6 RTSi/4WD (1590 cm³, 120 ch, Fr. 31'100.-) ou le Cabriolet CRX deux portes 1.6 VTEC (1595 cm³, 160 ch, Fr. 35'300.-) votre concessionnaire Honda vous offre un rabais de:

SFr. 4000.-

Nom: _____ Prénom: _____
 Lieu / Date: _____ Signature: _____

Honda Automobiles (Suisse) S.A.

Les chèques ne sont pas cumulables et ne peuvent être ajoutés à des rabais déjà consentis.

A l'achat d'une Honda Civic Sedan 1.5 VTEC (1493 cm³, 90 ch, Fr. 26'200.-) ou la version Sedan 1.6 VTEC (1595 cm³, 160 ch, Fr. 33'500.-) votre concessionnaire Honda vous offre un rabais de:

SFr. 4500.-

Nom: _____ Prénom: _____
 Lieu / Date: _____ Signature: _____

Honda Automobiles (Suisse) S.A.

Les chèques ne sont pas cumulables et ne peuvent être ajoutés à des rabais déjà consentis.

Découper, c'est déjà gagné. Sur ces quatre chèques, en effet, figurent quatre belles sommes à déduire du coût de dix voitures fantastiques. A l'achat de la Civic trois portes 1.5 LSI ou 1.5 VTEC,

Fr. 3000.- sont ainsi offerts sur les prix catalogue. Vous payez Fr. 3500.- de moins si vous optez pour la Civic trois portes 1.6 ESI, la quatre portes 1.6 ESI ou le Cabriolet CRX deux portes

1.6 ESI. Le chèque de Fr. 4000.- vaut pour la Civic trois portes 1.6 VTEC, la quatre portes 1.6 RTSi/4WD ou le Cabriolet CRX deux portes 1.6 VTEC. Même Fr. 4500.- sont comptabilisés à

l'achat de la Civic quatre portes 1.5 VTEC ou 1.6 VTEC. Après les coups de ciseaux, vous avez tout juste si vous gagnez - avec les chèques en poche - le concessionnaire Honda le plus proche.



ACTIONS JUSQU'AU 09.07.94

STEAK DE BOEUF

kg **33.-** au lieu de 40.-

EMINCE DE BOEUF

kg **24.-** au lieu de 29.-



ACTION JUSQU'AU 12.07.94

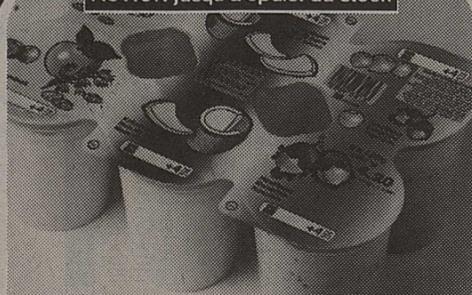


RACCARD

carré
meule

kg **15⁵⁰** (18.-)

ACTION jusqu'à épuis. du stock

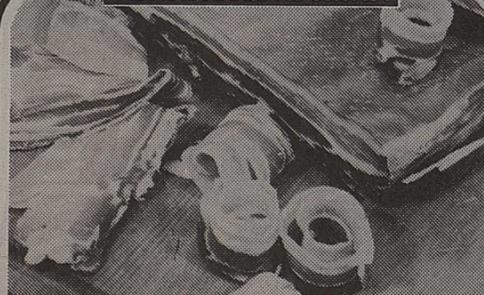


YOGOURTS

6 x 180 g

3.- (4.20)

ACTION JUSQU'AU 09.07.94



LARD SEC

du Valais

kg **17.-** (21.50)

LA QUALITE EN ACTION

ACTION jusqu'à épuis. du stock



ICE TEA

ICE TEA LIGHT
12 X 1 LT

6.- (8.40)

ACTION JUSQU'AU 09.07.94



COURGETTES

du pays kg **1⁹⁰**

CONCOMBRES
du pays pce **-.90**



ACTION JUSQU'AU 09.07.94
dans nos poissonneries
Monthey-Manoir-Contthey-Sion-Sierre

COLIN FRANCAIS

kg **24.-**

CREVETTES CRUES
No 2 **34.-**

MIGROS VALAIS

LES DEFIS COOP A LA VIE CHERE

Prix choc

Slips pour dames
à côtes **10.-** avec dentelles **10.-**
le lot de 5 le lot de 3

Slips ouverts pour hommes
le lot de 3 **10.-**

Seulement jeudi vendredi et samedi

du 7.7 au 9.7.1994

Pêches d'Italie **1.70**
le kg

Tomates de Suisse, production hors sol **2.90**
le kg

Bouquet d'œillets **4.90**

Hits hebdo Coop

du 5.7 au 11.7.1994

Pain parisien **1.25**
300g ~~1.60~~

Toutes les confitures Bonne Maman **-0.60**
en pots de 370g
p.ex.: fraises ~~3.25~~ **2.65** de moins

Salami Nostrano Coop à la coupe ou **2.30** **2.60**
Salami entier préemballé
les 100g ~~3.35~~ les 100g ~~3.65~~

Tous les yoghourts et yoghourts drink
au bifidus Coop actuellement en promotion!
Tous les yoghourts en pots de 180g **-0.15** de moins
p.ex.: yoghourt Coop au lait
entier/noisettes ~~0.75~~ **-0.60**
Tous les yoghourts Coop
en lot de 4x180g **-0.60** de moins
p.ex.: fraise/abricot ~~2.80~~ **2.20**
Tous les yoghourts drink Coop au bifidus
de 5 dl **-0.40** de moins
p.ex.: moka ~~1.80~~ **1.40**

Riz Uncle Ben's **5.40**
le lot de 2x900g ~~6.80~~

Sport Mix Arni, chocolat au lait ou
chocolat blanc le lot de 4x100g **3.90**
~~5.20~~

Werther's Echte **1.80**
le sachet de 150g ~~2.30~~

Coop Citro **-0.95**
la bouteille PET de 1,5l (+consigne) ~~1.25~~

Coop Grape ou Orange **1.05**
la bouteille PET de 1,5l (+consigne) ~~1.35~~

Lessives

Recharge Teddy Douce **6.90**
le lot de 2x1 litre ~~8.60~~

Baisse de prix

Nescafé Cappuccino **5.30**
10 portions de 12,5g
ancien prix 5.90 **nouveau prix**

COOP

Bons informal



**Tous les yoghourts et
yoghourts drink au bifidus Coop
actuellement en promotion!**
p.ex.: yoghourt au lait entier, fraise, 180g ~~0.75~~ **-0.60**



le baril de 6 kg
13.90
~~18.90~~
Persil
du 5.7 au 11.7.1994



2 draps
20.-
2 draps, 90 x 190 cm à
100 x 200 cm
Drap-housse en jersey, 100% coton, divers coloris
140 x 190 cm à 160 x 200 cm **19.90** le drap
180 x 190 cm à 200 x 200 cm **22.90** le drap

En vente dans les grands Centres Coop.



le paquet de 1,5 kg
7.90
~~12.90~~
Cuisses de poulet Gold Star, surgelées
du 5.7 au 11.7.1994



Tous les emmenthals
à la coupe ou préemballés
le kg
4.50
de moins
p.ex.: surchoix, préemballé, 1 kg ~~20.90~~ **16.40**
du 5.7 au 11.7.1994

**Coop
Restaurants**
Cette semaine
**Escalope de porc
à la crème**
Nouilles
Brocolis **8.80**
Dans les restaurants en libre-service
5.7 - 11.7.1994



Lait au lit pour la Birse

Un camion tombe à l'eau après une collision.

ZWINGEN. - Un camion transportant du lait est tombé dans la Birse après une collision avec un autre véhicule hier matin à Zwingen (BL), dans le Laufonnais. L'accident a provoqué un bouchon d'un kilomètre sur la J18, la route cantonale Bâle - Delémont. Les deux véhicules sont entrés en collision près du pont

traversant la Birse à Zwingen. Sous la violence du choc, le camion transportant du lait a brisé une barrière et a fini sa course cinq mètres plus bas, dans la rivière.

Le chauffeur a pu s'extraire seul de son véhicule. L'autre conducteur, grièvement blessé, a été conduit à l'hôpital par hélicoptère. (ats)



Le camion laitier dans son inconfortable position.

keystone

L'alliance antidrogue

Les trois plus grands partis du pays s'unissent pour venir à bout du fléau.

BERNE. - Le Parti radical suisse, représenté par son président Franz Steinegger, le Parti démocrate-chrétien, par son secrétaire général Raymond Lorétan, le Parti socialiste, par son président Peter Bodenmann, ainsi que les professeurs Félix Gutzwiller, Zurich, et Georges Peters, Lausanne, et le docteur Hugo Wick, Bâle, ont présenté hier à Berne la plate-forme commune qu'ils ont éditée pour lutter contre le fléau «drogue».

D'après les trois partis, «le but essentiel d'une politique des drogues cohérente doit être celui de maintenir aussi bas que possible les quantités de drogues consommées et le nombre des victimes de dépendances. En outre, les conséquences individuelles, médicales et sociales (criminalité, prostitution), ainsi que les perturbations de l'ordre public (commerce illégal) doi-

vent être atténuées».

Forts de ce credo, les trois partis se sont ralliés à ce qu'ils nomment le «modèle de la troisième voie», autrement dit à mi-chemin du laxisme et de l'interdit. Ledit modèle repose sur six postulats...

1. Des mesures de prévention à grande échelle doivent être mises en œuvre dans la Suisse entière.
2. Il faut créer des possibilités éducatives pour inciter les personnes dépendantes à se soumettre à un traitement.
3. Dans le cadre du traitement médical des dépendances, l'héroïne devrait pouvoir être prescrite comme mesure transitoire, dans le but de permettre l'abandon de la délinquance et de faciliter la réhabilitation à long terme.
4. La pénalisation de la consommation de drogues, ainsi que celle de l'acquisition et de la détention de petites quanti-

tés destinées à la consommation personnelle doivent être abolies, tout commerce illégal demeurant interdit.

5. Les travaux de révision des lois anticrimine organisé doivent être rapidement menés à chef.

6. La Suisse a besoin d'une politique des drogues cohérente. Actuellement, beaucoup de projets contradictoires et de mesures différentes sont mises en œuvre. Il faut les remplacer par une politique coordonnée à tous les échelons.

La concrétisation de ces postulats exige notamment une révision de la loi fédérale sur les stupéfiants. Partant, les trois partis entendent déposer une initiative parlementaire ad hoc au cours de la prochaine session du Parlement, qui se déroule du 19 septembre au 7 octobre. A suivre... (bos)

Une démarche courageuse

En introduisant leurs thèses, le PDC, le PRD et le PS notent à juste titre que «la discussion politique au sujet des drogues souffre actuellement d'une polarisation en fonction de positions dogmatiques et d'un manque de volonté de chercher un vrai débat. De toute évidence, il n'y a pas de solutions simples des problèmes des drogues; par conséquent on devra recourir à des stratagèmes multiples comprenant des mesures éducatives, médicales et sanitaires, ainsi que sociales et policières. Nous devons prévoir un ensemble de mesures dans tous ces domaines plutôt que d'opposer une ou deux de ces mesures aux autres».

Voir ainsi les trois plus grands partis du pays balayer l'essentiel de leurs divisions et s'unir pour tenter de résoudre un problème important est un fait réjouissant. Les victimes de la drogue, directes ou indirectes, méritent bien un tel effort...

Il faut maintenant espérer que les politiciens ne retombent pas dans les ornières idéologiques habituelles, qu'ils sachent tenir la distance et qu'ils mènent à bien un projet qui a le courage de sortir des chemins hyperbattus ayant mené à l'impasse que l'on sait. Une impasse qui est tout sauf oratoire, puisqu'elle se traduit par des centaines de morts inutiles, chaque année et rien qu'en Suisse!

Bernard-Olivier Schneider

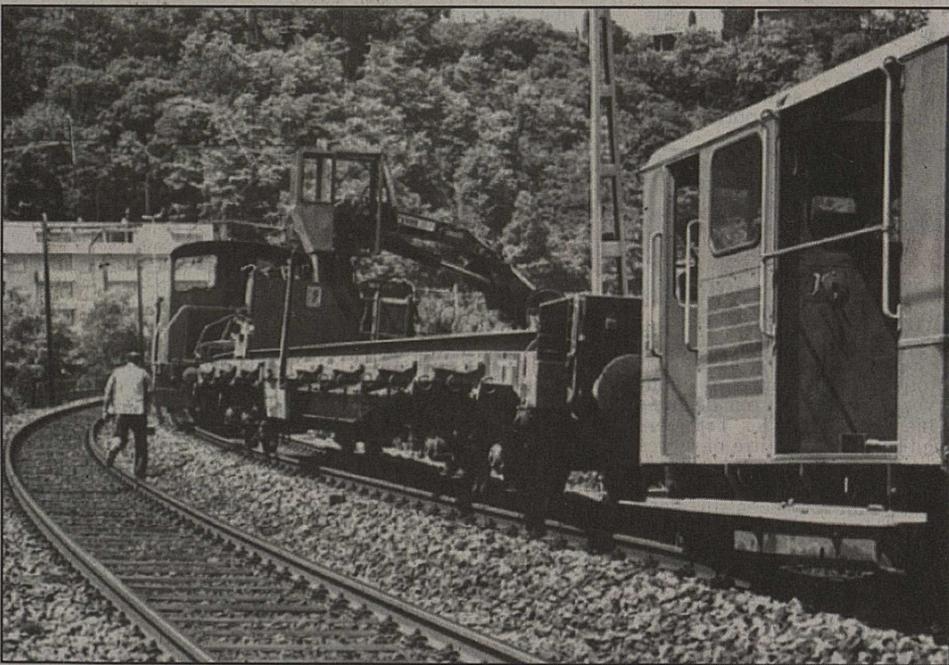


Le radical Franz Steinegger, le socialiste Peter Bodenmann et le démocrate-chrétien Raymond Lorétan: unis contre la drogue.

keystone

Collision en gare de Lugano

Treize cheminots légèrement blessés. Curieuse série noire.



Les treize cheminots blessés avaient pris place sur les véhicules qui se sont tamponnés.

keystone

LUGANO. - Nouvel accident aux CFF: une collision entre deux locotracteurs de service a légèrement blessé treize ouvriers des CFF hier près de la gare de Lugano.

La collision a eu lieu vers 13 heures à environ 200 mètres de la station de Paradiso, au sud de la gare de Lugano, a indiqué l'inspecteur d'exploitation tessinois Graziano Gianazzi. Les treize ouvriers, qui se trouvaient sur les deux véhicules ont été légèrement blessés par le choc.

Ils ont été soignés dans les hôpitaux de Lugano et de Mendrisio, qu'ils ont tous pu quitter dans l'après-midi déjà. Seules deux personnes sont restées plusieurs heures en traitement, mais leurs blessures sont sans gravité, ont indiqué les CFF.

La voie avait été fermée le matin pour des travaux d'en-

retien, a indiqué M. Gianazzi. Les trains circulaient sur l'autre voie. Vers 13 heures, un locotracteur de service attelé d'un wagon s'est rendu de la gare de Lugano jusqu'au chantier. Là, il a percuté, pour des raisons encore indéterminées, un convoi identique. Il

semble que l'un des deux véhicules de service ait déraillé. Selon un communiqué des CFF, les dégâts sont minimes.

La circulation des trains n'a pas été perturbée par l'accident. La voie sur laquelle il s'est produit devait être ouverte dans la soirée. (ats)

Un danger ambulante

PORRENTRUUY. - Un homme de 34 ans s'est évadé de la prison de Porrentruy dans la nuit de lundi à mardi, a indiqué la police jurassienne. L'évadé est considéré comme très dangereux. Il avait grièvement blessé un policier lors d'une fusillade le 25 novembre 1993 à Delémont avant d'être arrêté le 7 décembre à Bâle, où il avait tiré sur

un gardien d'immeuble.

Ressortissant suisse originaire du Laufonnais, l'homme a bénéficié d'une complicité extérieure pour s'évader. Il s'agit certainement de son amie. L'évadé, qui a des réactions brusques et bizarres, n'hésitera pas à tuer si un obstacle se dresse sur son chemin, souligne le commandant Bernard Dula. (ats)

Le tunnel du Gothard fermé

L'incendie d'un train routier a causé de gros dégâts.

GÖSCHENEN. - Un train routier a brûlé hier matin dans le tunnel autoroutier du Saint-Gothard. L'ouvrage a été interdit dans les deux directions. Sa fermeture pourrait durer plusieurs jours, selon la police uranaise.

Le train routier allemand chargé de pièces détachées pour bicyclettes circulait en direction du nord. A 6 h 48, à environ deux kilomètres de la sortie du tunnel, le poids lourd a pris feu pour une raison encore indéterminée. Malgré une intervention immédiate du service de sécurité

du tunnel depuis Göschenen et Airolo, le véhicule a entièrement brûlé.

Personne n'a été blessé. Le fort dégagement de chaleur et la fumée ont par contre entraîné des dommages considérables aux installations du tunnel, qui a dû être fermé dans les deux directions. Des panneaux de béton ont volé en éclats et le plafond a été déformé sur une cinquantaine de mètres. Les dégâts devraient dépasser un million de francs. Le tunnel restera fermé jusqu'à samedi en tout cas.

La fermeture du tunnel a évidemment de néfastes conséquences sur le trafic des vacances, intense sur la route du Gothard en cette saison. La police recommande d'éviter tant que faire se peut cet axe, et de se conformer aux bulletins d'information radiophoniques. Pour les véhicules de moins de 3,5 tonnes, la possibilité existe de passer par le col; la circulation y est toutefois rendue difficile par de nombreux chantiers. Pour les poids lourds, le TCS recommande d'emprunter l'axe N13 par le San Bernardino. (ats)

Winkelried proeuropéens

Six organisations s'unissent pour changer les Suisses...

BERNE. - Après les votations du 12 juin, les organisations proeuropéennes de Suisse conjuguent leurs efforts pour relancer l'idée de l'adhésion à l'Union européenne (UE). Elles attendent du Conseil fédéral qu'il se décide rapidement sur la concrétisation de cet objectif.

Pour la première fois, six organisations proeuropéennes se sont adressées ensemble à la presse hier à Berne. Il s'agit pour elles de «passer à l'offensive» après le net oui de l'Autriche à l'UE et le triple non populaire enregistré le même 12 juin en Suisse. Les proeuropéens ont donc décidé de collaborer plus activement afin que la Suisse sorte au plus vite de l'impasse dans laquelle elle s'est engagée en matière d'intégration.

Exemple autrichien

Les proeuropéens se félicitent de l'adhésion de l'Autriche à l'UE et se réjouissent de celles des pays scandinaves. «Nous croyons à une Union démocratique et fédéraliste», a dit le conseiller national Marc

Suter (rad., Bienne), président central du Mouvement européen suisse. «C'est uniquement dans cette Europe qu'il sera possible à l'avenir de maintenir sa propre identité et une indépendance beaucoup plus grande que dans l'isolement.»

L'Association européenne de libre-échange (AELE) et l'espace économique européen (EEE) risquant de disparaître lorsque l'UE se sera élargie à quinze ou seize membres, il faut poursuivre dès maintenant l'objectif stratégique du Conseil fédéral: l'adhésion. Pour M. Suter, une campagne d'information et d'explication doit être lancée sur le modèle autrichien.

Initiative toujours actuelle

Sur le plan politique, les proeuropéens attendent du Conseil fédéral qu'il se détermine dès la fin de l'année au sujet de l'initiative des jeunes «pour notre avenir au cœur de l'Europe». Cette dernière, qui demande un deuxième vote sur l'EEE, sera maintenue tant qu'un contre-projet solide

n'aura pas été adopté par le Parlement, a déclaré Daniel Zürcher, membre du comité «né le 7 décembre 1992» qui a lancé l'initiative.

M. Suter a esquissé un contre-projet qui engagerait la Suisse sur la voie de l'intégration européenne tout en garantissant le maintien de son identité propre. Une fois ce principe approuvé par le peuple, les négociations avec Bruxelles, aujourd'hui gelées par le Conseil fédéral, devraient conduire à un deuxième vote sur l'adhésion elle-même.

De manière générale, les proeuropéens souhaitent que l'Europe soit un thème de premier plan lors des élections fédérales de 1995, et que ces dernières ne servent en aucun cas de prétexte pour ne rien faire, a dit François Chexin, président de Renaissance Suisse Europe.

Outre les mouvements cités, l'Association pour une Suisse ouverte, la Jeunesse européenne fédéraliste suisse et l'Aktion Europa-Dialog participaient à la conférence de presse. (ats)

En bref

Passe...

WASHINGTON. - Les Etats-Unis, confrontés à un afflux soudain de réfugiés haïtiens, ont décidé hier de ne plus accueillir ceux de ces réfugiés qui fuient leur pays en bateau.

Les «boat people» haïtiens qui ont obtenu le droit de demander le statut de réfugiés seront désormais envoyés vers des camps au Panama, a déclaré William Gray, conseiller spécial du président Clinton pour Haïti.

Mains sales

MILAN. - Six policiers de la brigade financière ont été appréhendés hier pour corruption, a-t-on appris de source proche des tribunaux. Selon la télévision, ils sont soupçonnés d'avoir accepté des pots-de-vin de sociétés coupables d'irrégularités en matière comptable.

L'identité des six hommes n'a pas été divulguée mais on sait qu'ils faisaient partie de l'équipe de l'opération «Mani pulite» («Mains propres»). Cette équipe est chargée de combattre la corruption dans les milieux d'affaires et la classe politique italienne. (ats/reuter)

Chance

TOKYO. - Une petite fille de 3 ans est tombée hier par l'embrasement d'une fenêtre située au cinquième étage d'un immeuble à Fukuoka (900 km au sud-ouest de Tokyo) mais deux femmes qui se trouvaient en dessous ont rattrapé l'enfant dans une veste de marin que portait l'une d'entre elles.

Après cette chute spectaculaire, Nami Moriyama souffrait seulement d'un saignement de nez et d'une éraflure au visage, a précisé Kyohei Yamada, un responsable de la police de la ville. (ap)

Piégés

MANILLE. - La justice philippine a accusé hier un Suisse et un Allemand de trafic de drogue. Ces deux étrangers sont les premiers à risquer la peine de mort depuis que celle-ci a été rétablie aux Philippines en janvier dernier.

Le ministre public a dressé l'acte d'accusation après qu'une enquête a montré que les deux hommes étaient peut-être mêlés à un trafic de drogue, a expliqué Franklin Drilon au nom du Ministère philippin de la justice.

Le Bernois Remo Della Corte, 31 ans, et le Munihois Helmuth Herbst, 46 ans, ont été arrêtés le 6 avril dernier dans une maison de vacances louée à Puerto Galero, sur l'île de Mindoro.

Les policiers ont trouvé une pile de ce qui paraissait être des bonbons sur la table de la chambre occupée par les deux accusés. Il s'est finalement avéré que les douceurs contenaient 1,5 kilo de haschisch. Six jours après, le propriétaire de la maison a découvert 19 blocs de haschisch pesant 22 kilos au total dans un réservoir d'eau situé à proximité.

La possession de plus de 75 grammes de drogues illégales est punie de la mort aux Philippines depuis janvier dernier. (ap)

Innocent?

PARIS. - L'inculpation lundi soir d'un nouveau grand patron français, celui d'Alcatel Alsthom, a eu un retentissement considérable en France. Président du deuxième groupe industriel français, Pierre Suard a contesté hier les accusations de faux, usage de faux, corruption et escroquerie portées contre lui.

M. Suard a indiqué qu'il a payé une caution d'un million de FF pour recouvrer la liberté, après sa mise en examen (inculpation) et plus de douze heures d'audition par la police et la justice. (ats/afp/reuter)

Ultimatum pour la paix

Les belligérants de Bosnie ont quinze jours pour se décider.

Réunis à la mission russe de Genève hier, les cinq ministres des Affaires étrangères du groupe de contact sur la Bosnie ont adressé un véritable «ultimatum pour la paix» aux belligérants. Soulignant que les cinq pays réunis, Russie, Etats-Unis, Grande-Bretagne, France et Allemagne, avaient désormais partie liée pour obtenir une solution au conflit bosniaque, Andrei Kozyrev exhorta les parties à «ne pas laisser passer cette occasion historique». Faute de quoi, avertit le ministre russe des Affaires étrangères, on risque un conflit mondial.

Pratiquement, les ambassadeurs des cinq pays vont présenter aujourd'hui aux responsables politiques de Bosnie un «plan équilibré» de répartition territoriale. Selon Warren Christopher, secrétaire d'Etat américain, ce plan présente une solution viable pour toutes les communautés, Bosniaques musulmans, Serbes de Bosnie et Croates alliés aux musulmans dans la fédération. Ceux-ci auront quinze

jours pour répondre s'ils acceptent ou s'ils rejettent le plan proposé par les cinq pays - qui n'en présenteront pas d'autre. «Les conséquences d'un rejet par l'une ou l'autre des parties seraient dramatiques», releva Douglas Hurd, secrétaire au Foreign Office. L'embargo sur la livraison des armes pourrait être levé et conduire au départ «concerté» des contingents français et britannique de la FOR-PRONU.

Pour Alain Juppé, ministre français des Affaires étrangères qui arrivait de Dakar, le plan est basé sur les propositions faites par l'Union européenne au printemps. Il a été affiné. La discussion principale d'hier a consisté à réaffirmer que la Bosnie constituait un Etat internationalement reconnu dans ses frontières d'aujourd'hui. Si les Serbes rejettent le plan, les sanctions ne seront pas levées contre la Serbie, et les zones d'exclusion militaire seront renforcées. Si les Croato-musulmans disent non, il ne recevront pas d'aide internationale pour la



Dans les couloirs de la mission russe, les ministres des Affaires étrangères allemand, Klaus Kinkel, français, Alain Juppé, et russe, Andrei Kozyrev.

Keystone

reconstruction ni pour le retour des réfugiés.

Les ministres se sont donné rendez-vous à fin juillet à Genève pour examiner la suite de leur action commune.

En fin de journée, un accord

a été signé entre la «troïka» européenne et les dirigeants de la Fédération croato-musulmane pour confier l'administration de la ville historique de Mostar à l'ancien maire de Brême. P.-E. Dentan

Poche humanitaire

Le FPR a arrêté son offensive vers le sud-ouest du Rwanda.

KIGALI. - Les forces du Front patriotique rwandais (FPR) ont arrêté hier leur progression dans le sud-ouest du pays à une dizaine de kilomètres des positions tenues par les forces françaises. Des milliers de réfugiés hutus ont fui dans la zone gouvernementale face à l'avancée des rebelles. Fort de ses derniers succès militaires, le FPR a annoncé qu'il formerait un gouvernement dans les prochains jours.

Les combattants du FPR se trouvent désormais à moins de dix kilomètres des positions françaises situées à Gikongoro, dans la zone de sécurité humanitaire instaurée par la France. Gikongoro est une position clé sur la route qui mène au Zaïre. Elle se situe à une trentaine de kilomètres de Butare. Lundi, les rebelles avaient pris les deux principales villes du pays, Kigali et Butare.

Après n'avoir fait que des incursions ponctuelles au

Rwanda, les soldats de l'opération «Turquoise» s'implantent désormais de manière permanente dans le sud-ouest du pays pour garantir la zone de sécurité humanitaire. Le président Mitterrand a réaffirmé que la France n'entendait pas mener d'opération militaire au Rwanda. Les soldats français sont toutefois prêts à riposter à toute attaque contre la population dans la zone humanitaire.

Le premier ministre français Edouard Balladur a réaffirmé pour sa part sa volonté de voir les militaires français quitter le Rwanda au plus tard le 31 juillet. C'est en principe à cette date que les forces de l'ONU devraient prendre le relais. Le ministre français des Affaires étrangères, Alain Juppé, a de son côté déclaré: «Il n'y a pas de volonté d'affrontement. (...) Le FPR ne s'est pas opposé à notre opération.» (ats/afp/reuter)

Aden est tombé

Après deux mois de combats, avantage décisif pour Sanaa.

ADEN. - Les troupes yéménites nordistes sont entrées hier dans Aden, le bastion des Sudistes. Elles se trouvaient à trois kilomètres du centre, près de l'aéroport. Par ailleurs, les habitants d'Aden sont privés d'eau depuis plus d'une semaine. Les bombardements nordistes sur Aden ont fait hier au moins trois tués parmi les civils et 53 blessés. Selon des sources gouvernementales à Sanaa, les troupes nordistes «contrôlaient hier totalement l'aéroport» d'Aden et la région de Khormaksar. «Les dernières poches de résistance se trouvaient à Crater et dans le camp militaire de Salaheddine, dans Little-Aden», a affirmé un porte-parole militaire.

Quant à Moukalla, deuxième grande ville du Sud, elle «est tombée aux mains des forces nordistes», a affirmé une source indépendante à Aden. Un porte-parole

du gouvernement nordiste a en outre annoncé avoir pris le contrôle de l'aéroport de Rayyane, à une quinzaine de kilomètres à l'est de la ville. Ces informations ont été cependant démenties par les Sudistes. Selon eux, les troupes du Nord se trouvent à 15 kilomètres à l'ouest de ce port par lequel arrivent armes et vivres pour le Sud.

Avec l'entrée de ses troupes dans Aden et Moukalla, le président Ali Abdallah Saleh (Nordiste) a pris un avantage militaire décisif sur ses rivaux sudistes. La guerre avait éclaté à la suite de graves divergences entre Nordistes et Sudistes sur la gestion de l'unité du Yémen, proclamée en mai 1990. Deux semaines après le début de la guerre, le 21 mai, les Sudistes ont proclamé à Aden, la République démocratique du Yémen (RDY), non reconnue par la communauté internationale. (ats/afp/reuter)

Arafat rêve de Jérusalem

JÉRICO. - Yasser Arafat est revenu hier en Cisjordanie pour la première fois en vingt-sept ans d'occupation israélienne. Le président de l'OLP a promis de faire de la petite enclave autonome de Jéricho le point de départ d'un Etat palestinien qui aura Jérusalem comme capitale. Il a présidé la prestation de serment de douze de ses «ministres».

«La lutte doit continuer et cette œuvre doit continuer jusqu'à la création de notre Etat indépendant avec Jérusalem comme capitale», a-t-il dit dans un discours en arabe. «Par la grâce de Dieu, nous irons tous prier à Jérusalem», a ajouté le chef de l'OLP devant plusieurs milliers de personnes réunies à Jéricho pour célébrer son retour.

Douze membres de l'Autorité autonome palestinienne ont ensuite prêté serment devant Yasser Arafat, consolidant ainsi l'accord de paix signé avec Israël le 13 septembre dernier à Washington.

L'armée israélienne a démenti avoir empêché la circulation des véhicules palestiniens se rendant à Jéricho. Des correspondants en Cisjordanie n'ont rapporté aucun cas de véhicule stoppé par des soldats de Tsahal.

Les organisateurs attendaient plusieurs dizaines de milliers de personnes. Mais quelque 5000 Palestiniens seulement se sont rassemblés sur l'immense aire utilisée habituellement comme terminal d'autobus pour les Palestiniens se rendant au pont Allenby. (ats/reuter/afp)

Une catastrophe nationale

Les incendies ont ravagé en trois jours 75 000 hectares.

MADRID. - Les incendies qui ravagent depuis trois jours plusieurs régions espagnoles continuaient de se propager mardi sur la côte méditerranéenne. Ils ont détruit, selon un dernier bilan, plus de 75 000 hectares et ont fait onze morts, un disparu et des dizaines de blessés.

Les foyers sont attisés par un vent fort et s'étendent à travers des bois et maquis très secs. Le feu a désormais détruit depuis lundi 32 500 hectares dans la région de Valence (est), 15 000 hectares près de Teruel (Aragon, centre), 23 500 hectares près de Barcelone (Catalogne, nord-est) et 5000 hectares près de Murcie (sud-est).

Dans la région de Valence, six bénévoles sont morts lundi, dans leur voiture cernée par les flammes. Dix communes au total sont sinistrées. Les moyens de lutte restent très limités, réduits, en ce qui concerne le foyer le plus important, à l'intervention d'un avion, d'un hélicoptère et de quelque 150 pompiers. A la limite des communautés de Valence et d'Aragon, près de Teruel, les autorités militaires ont autorisé le déploiement de deux compagnies venues se joindre à la centaine de militaires qui aident les pompiers.

Moyens de lutte limités

La situation reste «très préoccupante» au nord de Barce-

lone. Une dizaine de nouveaux foyers se sont déclarés hier, alors que les pompiers luttent déjà contre cinq très importants incendies. Quelque mille pompiers étaient à pied d'œuvre, aidés sur place par plusieurs centaines de volontaires.

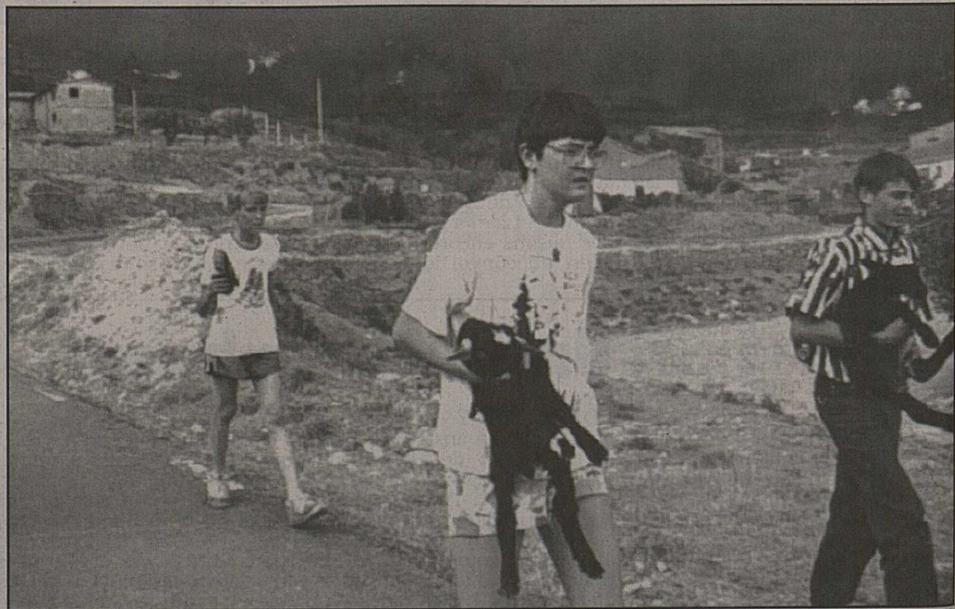
Le manque d'avions, d'hélicoptères, d'eau, de lances à incendie a été dénoncé par les

pompiers. Le président de la Généralité (gouvernement autonome) de Catalogne Jordi Pujol a rappelé hier qu'il n'avait pas été possible de recevoir l'aide des régions voisines ou du sud de la France, également confrontées aux incendies.

Dans la région de Murcie où a été constitué, à la préfecture de région, un minicabinet de

crise, les incendies sont en majorité contrôlés. L'un d'entre eux reste encore actif. Il a détruit 5000 hectares et amené l'évacuation de 500 personnes et d'un camping de 200 places.

En Andalousie, enfin, un seul incendie ravage encore, près de Cadix, une partie du parc naturel des Alcornocales. (ats/afp)



Ces enfants fuient leur village, emmenant avec eux deux cabris qu'ils ont pu sauver.

ap

Nouvelliste

SPORTS - SERVICES

FOOTBALL

WATERPOLO

TENNIS

CYCLISME

Sion retrouve son visage 23

Monthey contre la relégation 24

Les favoris confirment 26

Encore raté pour Zülle 30

HUILE DE CHAUFFAGE
BENZINE • DIESEL

Service des commandes Châteaufort
TEL. (027) 35 22 62

Coop
Valais

USA'94



LA COUPE DU MONDE AVEC

VAUDOISE ASSURANCES

Enfer et contre tous

L'Italie, menée 1 à 0 durant plus d'une heure, réagit... à dix! Comme d'habitude.

Mondialéchos

- Malgré son expulsion du Mondial pour dopage, énième épisode de ses mésaventures, Diego Maradona conserve intact son statut de vedette en Argentine. Selon un récent sondage du quotidien argentin «Clarín», Maradona reste une idole pour 89% de ses compatriotes, seuls 8,8% estimant qu'il a terni son image et celle de son pays.

- Hernan Dario Gomez ne succédera pas à Francisco Maturana comme sélectionneur de la Colombie. L'entraîneur adjoint a annoncé qu'il préférerait poursuivre sa carrière en Espagne, où il sera l'assistant de Maturana à Real Madrid. Gomez a affirmé que le meurtre du défenseur Andrés Escobar n'avait pas constitué un facteur déterminant.

- Les clients des bars et pubs irlandais se sont mobilisés pour payer l'amende de 15000 dollars infligée par la FIFA à Jacky Charlton. L'entraîneur anglais de l'Eire s'est vu remettre une somme dix fois supérieure par ses admirateurs, une semaine après sa sanction pour «outrage à délégué» lors de Mexique - Eire à Orlando. Charlton remettra cette somme à la famille du Colombien Andrés Escobar, abattu samedi à Medellín.

- Incroyable: un match du Mondial sur trois a été suivi par une assistance supérieure à la capacité officielle annoncée. Ainsi, 93869 spectateurs ont suivi Etats-Unis - Colombie dans un Rose Bowl ne pouvant en contenir officiellement que 91 794. «Il a fallu donner des chiffres fin avril pour la vente des billets. Mais des modifications sont intervenues depuis», a expliqué Jim Trecker, porte-parole du comité d'organisation.

- Alexi Lalas a dévoilé l'origine de la barbiche qui l'a rendu célèbre. «Quand j'étais au lycée, il y avait un chauffeur de bus sympa avec une barbe qui lui tombait jusqu'aux genoux. On aurait dit un philosophe», a expliqué le défenseur américain, qui, pour l'heure, se contente de la barbiche. Une longue barbe le gênerait sans doute dans ses tâches défensives...

- Les journalistes brésiliens figurent parmi les plus curieux et les plus indiscrets. Pourtant, ils n'abordent jamais les questions d'argent avec les joueurs. Ils ont passé avec ces derniers un accord à l'amiable pour ne pas donner d'idées à d'éventuels ravisseurs. On n'a pas oublié au Brésil l'enlèvement récent du père de Romario.

- Mystérieux sur la préparation de son équipe, l'entraîneur roumain Anghel Iordanescu a tout de même livré un secret après la victoire sur l'Argentine, celui concernant l'objet qu'il a toujours dans la main pendant les matches. «C'est une croix qui m'a été offerte par un prêtre roumain, un saint homme très connu dans notre pays, qui est âgé de 87 ans. Et parce que nous sommes très croyants, je la porte en permanence sur moi.» (si)



Roberto Baggio efface Emenalo. Il efface aussi les critiques en réussissant le doublé.

Italie - Nigeria 2-1 (0-1 1-1) ap. prol.

Foxboro Stadium, Boston. 54 000 spectateurs. Arbitre Brizio Carter (Mex). Buts: 26e Amunike 0-1. 87e Roberto Baggio 1-1. 103e Roberto Baggio (penalty) 2-1.

Italie: Marchegiani; Mussi, Costacurta, Maldini, Benarrivo; Berti (46e Dino Baggio), Albertini, Donadoni, Signori (63e Zola); Roberto Baggio, Massaro.

Nigeria: Rufai; Nwanu; Eguavoen, Okechukwu, Emenalo; Finidi, Okocha, Oliseh, Amunike (57e Oliha); Amokachi (36e Adepoju), Yekini.

Notes: avertissements à Emenalo (2e), Massaro (6e), Costacurta (30e), Adepoju (42e), Oliseh (54e), Nwanu (59e), Signori (60e), Dino Baggio (63e) et Maldini (80e). 75e Zola expulsé du terrain.

Après une première phase du tournoi où elle fut bien loin de convaincre ses supporters, l'Italie a retrouvé toute sa combativité et son esprit de corps pour éliminer le Nigeria en huitièmes de finale, 2-1 (0-1 1-1) après prolongations, au Foxboro Stadium de Boston.

Auteur des deux buts (87e et 103e minute) Roberto Baggio fut le héros de cette rencontre dont le suspense dura nonante minutes. A trois minutes de la fin du temps réglementaire, le «soulie d'or» 1993, sauvait l'Italie d'une défaite certaine par une égalisation superbe alors que son équipe jouait à dix depuis la 75e (expulsion de Zola). C'est encore Roberto Baggio, qui

transformait le penalty décisif, lors de la première prolongation.

A l'image de ses partenaires, la diva de la Juventus a été jusqu'au bout de ses forces dans un combat sans merci. C'est avec leurs tripes que les Italiens ont obtenu le droit d'affronter samedi les «tombeurs» des Suisses, l'Espagne, en quarts de finale. Dino Baggio, introduit pour Berti à la pause, fut avec Roberto l'un des éléments les plus méritants. Les arrières centraux Costacurta-Maldini livrèrent un grand match, tout comme le latéral Benarrivo.

Les Nigériens ont manqué de concentration et de discipline tactique alors qu'ils avaient la qualification à leur portée. Le numéro 10 Okocha (Eintracht Francfort) fut l'attraction de la rencontre. Malheureusement, son éblouissante technique fut trop souvent prétexte à des exercices de virtuosité gratuite. Le puissant avant-centre Yekini, trop vite privé de l'appui d'Amokachi (blessé à la 35e), se montra dangereux jusqu'au bout. (si)



Adepoju fauche, Signori tombe. Pour rien.

Entre tristesse et fierté

Après dix-huit mois de vie commune, les Américains ont peur du «divorce». Impressions.

Comme dans tout bon scénario, il nous faut un flash-back. Que voici: janvier 1993, Mission Viejo, Californie. Une vingtaine de joueurs de soccer se retrouvent sous les ordres de Bora Milutinovic: ils constituent l'équipe nationale des Etats-Unis, il en est le coach. Débute ce jour-là un mégastage de préparation qui sera ponctué d'une cinquantaine de matches amicaux et dont le point culminant, que l'on espère apothéose, s'appelle World Cup 1994.

Retour au présent. Et à Mike Sorber: «Après autant de temps passé ensemble, nous sommes devenus des amis, nous avons établi des liens très étroits. Maintenant, chacun va rentrer à la maison. Chacun va suivre son propre chemin. La vie est ainsi. Le temps ne s'arrête jamais. Vous finissez par vous perdre de vue, vous faites de nouvelles connaissances, vous vous fixez de nouveaux buts...»

Paul Caliguirri évolue en défense. Lui aussi, il éprouve un drôle de sentiment: «Finalement, le plus difficile, ce n'était pas cette coupe du monde, mais c'est maintenant. Nous étions devenus bien plus qu'une équipe de football. Pendant plus d'un an, nous avons pleinement partagé notre passion, et cela sur le terrain mais également en dehors. En fait, c'est un peu comme si nous avions fait

ménage commun. Tout cela prend fin aujourd'hui et c'est le moment le plus difficile. Mais c'est la vie qui veut ça.»

Attristés par la séparation, les Ricains. Mais fiers du chemin parcouru depuis ce lointain rendez-vous de janvier 1993. A commencer par Bora



Milutinovic (qui devrait garder un poste au sein de la fédération américaine, peut-être même celui de sélectionneur national): «C'est la tête haute que nous avons quitté la compétition. Je suis extrêmement fier de ce qu'ont fait mes joueurs contre le Brésil. Une fois de plus. J'aimerais ici les remercier pour ce qu'ils ont accompli durant ces dix-huit mois et plus particulièrement

pour leur comportement à l'occasion de la coupe du monde.»

Fierté? Le mot revient dans la bouche de tous les joueurs américains. Y compris Alexi Lalas, dont on rappelle que la bouche en question surmonte une spectaculaire barbe aussi rousse qu'elle est taillée en pointe. «Nous n'avons rien à nous reprocher», explique celui qui est aussi chanteur dans un groupe de musique rock. «Dans cette coupe du monde, nous avons fait quelque chose de fantastique, pas seulement pour nous, mais également pour notre pays. Oui, nous sommes fiers de ce que nous avons fait.»

Fierté, encore et toujours, dans les propos du gardien Tony Meola: «Il y a quatre ans, en Italie, personne ne nous accordait la moindre chance. Cette fois, nous étions considérés de façon un peu différente... Il y a de quoi être très heureux de ce que nous avons réalisé. Les efforts que nous avons fournis pendant quatre ans ont beaucoup servi la cause du football dans notre

pays et les résultats que nous avons obtenus vont le servir tout autant. Nous n'avons surtout pas de quoi rougir de notre élimination mais, au contraire, nous devons être fiers de ce que nous avons fait.»

L'avenir, Bora Milutinovic s'en soucie lui aussi: «Il ne faut pas oublier que des joueurs comme Lalas, Sorber

et Jones, qui proviennent directement du sport scolaire, ont fait face à des joueurs parmi les plus expérimentés de la planète. Pour moi, c'est le signe que le football a un bel avenir dans ce pays.»

Reste encore à ces trois joueurs - et d'autres encore - qui étaient sous contrat avec la seule fédération américaine, à garantir cet avenir...



Bebeto élimine Meola et Lalas. Dure, la séparation.

Comment dois-je adapter le contrat LPP de mon entreprise?

LPP

Si vous vous posez également cette question, un spécialiste de la prévoyance professionnelle vous répondra de 9h à 12h du lundi au vendredi au

021/618 88 88

VAUDOISE ASSURANCES

assure le bien-être

USA'94



MONDIAL 1994

Le linge était trop sale

En Argentine, Grondona, Basile et Maradona sont désignés responsables de l'élimination. Lessive.

Dernière heure

Dernier 8^e de finale

Mexique-Bulgarie 1-1 (1-1)

A la fin du temps réglementaire

Coup dur

Le milieu de terrain Tab Ramos, victime d'une petite fracture du crâne lors du match contre le Brésil à San Francisco, sera indisponible durant une période de trois à six mois, a annoncé le porte-parole de l'équipe américaine, Dean Linke. Ramos, 27 ans, qui joue au Real Betis Séville, club qui a accédé cette saison à la première division espagnole, avait retenu Leonardo par le maillot et avait été blessé par un coup de coude réflexe du défenseur brésilien.

Menaces

Daniel Cerrini, le diététicien de Diego Maradona, qui aurait administré à l'Argentin des produits ayant entraîné son exclusion de la World Cup pour dopage à l'éphédrine, a été menacé de mort lors d'appels téléphoniques anonymes reçus par sa famille, à Buenos Aires. (si)

Mondialéchos

Vacances

Tous les supporters suisses ne sont pas rentrés au pays. Il y en a même qui n'avaient pas rejoint Washington pour le match des huitièmes de finale de samedi dernier et qui étaient restés en Californie (où s'était déroulée la partie Suisse - Colombie). Pour preuves, la présence de plusieurs drapeaux rouge à croix blanche et... de cloches, avant-hier, sur les gradins du Stanford Stadium, à l'occasion d'Etats-Unis - Brésil.

Flashes

Il n'y a pas que le «soccer», dans la vie... Le Tour de France fait ainsi quotidiennement l'objet de brefs reflets filmés sur les chaînes de TV américaines. Très brefs, même. Il faut toutefois savoir que les reportages télévisés, aux Etats-Unis, ont une espérance de vie de quelques secondes. Pourquoi? Pour éviter de donner aux téléspectateurs l'envie de zapper sur une chaîne concurrente, «of course».

Vedette

Branle-bas de combat, lundi, devant l'une des portes de sortie du Stanford Stadium, celle qu'empruntent les «very important persons» (les fameux VIP): des dizaines de policiers contrôlent l'accès d'une immense limousine américaine noire, ces voitures dont on sait où elles commencent mais pas où elles finissent... La foule attend, haletante, qu'apparaisse une improbable vedette. La porte s'ouvre. Le silence se fait. Les caméras tournent... Débouche alors «Striker», le chien-mascotte de la World Cup. La voiture ne lui est pas destinée, mais après tout, «Striker» n'est-il pas désormais mondialement connu?

Pascal Hofer

Le scandale Maradona et la disparition de l'Argentine du Mondial américain dès les huitièmes de finale risquent d'avoir l'effet d'une lame de fond dans le football national, compte tenu de l'indignation qui a fait suite à la tristesse.

Le président Carlos Menem est intervenu lui-même pour exprimer, en termes modérés, son souhait de voir la situation analysée en profondeur «pour que les choses changent». Mais, déjà, les dirigeants de l'Association argentine de football (AFA) sont sur la sellette.

Bon nombre de représentants de la presse argentine aux Etats-Unis accusent franchement le président de l'AFA, Julio Grondona, et le directeur technique Alfio Basile d'être responsables de la «débâcle» qui prive le football argentin, une institution nationale, d'une place en quarts de finale pour la première fois depuis vingt ans.

On leur reproche de ne pas avoir été à la hauteur de la situation, de ne pas avoir su donner une âme au groupe et, surtout, de ne pas avoir pu «maîtriser» certaines vedettes, Diego Maradona en particulier. Les commentateurs argentins, entre eux, n'étaient pas tendres dans leurs analyses qui toutes convergeaient sur l'entière responsabilité du trio Grondona - Basile - Maradona.

«On a fait n'importe quoi. On a gâché beaucoup d'argent dans une tournée préparatoire qui n'a fait qu'exacerber les rivalités au point que certains en sont arrivés aux mains. Et, surtout, personne n'avait d'autorité sur Maradona, qui faisait ce qui lui plaisait, allant jusqu'à prendre des médicaments à l'insu du médecin. Grondona, Basile et Maradona sont les seuls responsables de notre désespoir. Le meilleur



Le peuple argentin l'aime encore. Mais Maradona est en partie responsable de l'élimination de son pays.

keystone

qui puisse nous arriver est qu'ils partent...»

Préparer 1998

Quelques heures après la défaite face à la Roumanie (2-3), dimanche à Los Angeles, arrivait de Buenos Aires l'annonce que deux anciens internationaux, mondialement connus, avaient été contactés

pour succéder à Alfio Basile à la tête de la sélection, avant même la fin de son contrat qui s'achève en décembre.

Daniel Passarella, capitaine des champions du monde de 1978, qui fit carrière en Italie, et Carlos Bianchi, qui fut un marqueur de buts redouté tant en Argentine qu'en France (il fut plusieurs fois

meilleur buteur du championnat), devraient, l'un ou l'autre, guider les destinées de l'équipe argentine dans la perspective du Mondial 1998 en France.

«Le mieux que Basile ait à faire est de s'effacer dès maintenant pour laisser tout de suite les mains libres à son successeur», estime-t-on.

Passarella ou Bianchi de-

vront forger une nouvelle équipe sans doute autour de l'énergique Fernando Redondo, le milieu de terrain du Real Madrid, et du meneur de jeu de River Plate, Arnaldo Ortega, qui, à 20 ans, semble posséder les qualités nécessaires pour tenir le rôle de Diego Maradona, dont il a d'ailleurs quelque peu le style et la morphologie. (si)

Retour à la case départ

Une partie des joueurs suisses a retrouvé le pays.

Dix joueurs de l'équipe nationale suisse sont arrivés hier, sur le coup de 10 h 18, à l'aéroport de Zurich-Kloten en provenance de Washington, après un vol de huit heures et une escale à Boston sur un vol de ligne de la compagnie Swissair.

Près de 300 personnes, dont de nombreux enfants et adolescents, ont accueilli Georges Bregy, Dominique Herr, Adrian Knup, Alain Sutter, Yvan Quentin, Nestor Subiat, Jürg Studer, Thomas Wyss, Alain Geiger et Stefan Lehmann dans le hall du terminal A sous les sonneries de trom-

pette d'un supporter suisse enthousiaste.

Au son des hymnes nationaux américain et suisse joués par le trompettiste suisse, les fans de la «Nati» ont dû encore patienter près de trente minutes après l'atterrissage pour apercevoir le premier joueur, Alain Sutter. «Ce paquet de muscles est certainement un garde du corps», s'est exclamé un jeune supporter en désignant le gardien remplaçant de l'équipe nationale, Stefan Lehmann, avant que son camarade ne lui divulgue l'identité du portier du FC Sion.

Alain Sutter, acclamé par une ribambelle de jeunes filles, fut sans aucun doute le Suisse qui a signé le plus d'autographes. Georges Bregy, l'aîné de l'équipe nationale, a lui aussi fait «un tabac», les fans du Valaisan scandant son nom alors que le néo-entraîneur de Rarogne ajoutait qu'il «était fier de faire partie de cette équipe».

Les autres membres de l'équipe suisse se sont soit envolés directement pour leur destination de vacances, soit sont déjà rentrés lundi, à l'instar de Stéphane Chapuisat. (si)



Après plus d'un mois de voyage parfois héroïque, une partie des Suisses a retrouvé sa patrie.

Völler comme le vin

Le renard vieillit bien.

Deux buts et un une-deux étourdissant avec Jürgen Klinsmann pour en amener un troisième: en trois coups de patte vifs et inspirés, Rudi Völler, le «vieux renard», a expédié les «Diables rouges» en enfer.

A 34 ans (il est né le 13 avril 1960), l'attaquant de l'Olympique de Marseille, doyen de l'équipe d'Allemagne, a été le principal artisan de la victoire (3-2) de son équipe sur la Belgique, au Soldier Field Stadium de Chicago. «Je remercie Rudi pour la partie qu'il a fournie», a déclaré après le match le sélectionneur Berti Vogts.

«Son premier but était de classe mondiale, sa participation à celui de Klinsmann merveilleuse et son second but grandiose», s'exclama dimanche l'hebdomadaire dominical «Bild am Sonntag». «Aucune émotion n'est comparable à celle que l'on ressent quand on marque», affirme Völler. «Je savais que mon heure viendrait. Berti m'a donné ma chance, je l'ai saisie. On disait ma carrière terminée. Aujourd'hui, je revis...»

Contre la Belgique, Völler a revêtu le maillot de l'équipe d'Allemagne pour la 89e fois de sa carrière et il en a profité pour marquer ses 46e et 47e buts en sélection. Au premier tour, il n'avait joué que vingt-neuf minutes, entrant en jeu en seconde période contre l'Espagne, à la pointe de l'attaque allemande.

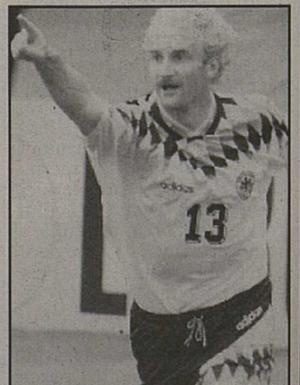
Alors qu'en Allemagne, la presse et les supporters jubilent en voyant Völler, crinière blonde au vent, donner le tournis aux défenses adverses comme à ses plus beaux jours, sa réussite survient à point nommé pour le

camp allemand, soulagé par la victoire arrachée à l'énergie à une formation belge au fort potentiel.

Alors, Völler de retour en Bundesliga? «Toutes les options sont ouvertes», déclare le joueur, qui est en fin de contrat avec Marseille. «Je savais que je ne jouerais pas les sept matches du Mondial. Mais j'étais assuré d'être incorporé dans l'équipe. Berti s'y était engagé.»

«Rudi a bien réagi en attendant sa chance. Il savait depuis mercredi qu'il serait titularisé», a révélé Vogts, qui a donc gagné son pari. L'année dernière, il avait fait revenir l'attaquant de la retraite internationale qu'il avait prise en octobre 1992, après avoir marqué contre le Mexique à Dresde (1-1). Völler semble maintenant assuré d'être sélectionné une 90e fois en équipe d'Allemagne, Vogts ayant déclaré qu'il avait trouvé contre les Belges son équipe type.

Le plus âgé des joueurs allemands est peut-être celui qui vieillit le mieux... (si)



Völler: présent!

keystone

Du 6 au 26 juillet 1994 à l'EPA

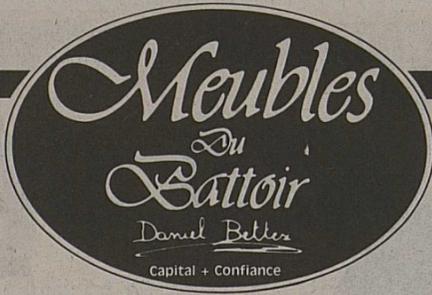
SOLDÉS

autorisés.

**Profitez de nos rabais spéciaux dans les
rayons mode et ménage.**

The logo for EPA (Etablissement Public de l'Alsace) is displayed in a stylized, bold, black font. The letters 'E', 'P', and 'A' are interconnected, with the 'E' and 'P' sharing a vertical stroke and the 'A' being a solid triangle.

Passez d'abord à l'EPA



Avant changement...

A Charrat

DERNIERS SOLDÉS

Au bord de la route cantonale
2000 m2 sur 2 étages
9 h. - 18 h. 30 non-stop
026/46 10 71

Vente spéc. aut. du 6.7 au 26.7.94

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

A la suite de la démission du titulaire

le tennis-club de Sierre cherche un gérant

pour son centre de tennis à Pont-Chalais.

Ecrire à: **Tennis-club de Sierre**
case postale, 3960 Sierre.

036-184948

Cherche **filtreur-désosseur** pour tout de suite.

Poissonnerie Marché du Casino, Montana
☎ (027) 40 27 00 ou 41 57 13.
036-186268

Salon de coiffure Jacqueline, Sion 38 à Sierre cherche **apprentie coiffeuse dames**

Tél. (027) 55 66 57 (prof.) ou 56 10 38 (privé).
036-186502

Bar région Sion engage **barmaid** si poss. avec expérience. Excellent salaire.

Tél. (026) 22 83 30.
036-186185

Crans-Montana
Cherchons de suite ou date à convenir

- un boulanger
- une vendeuse

avec expérience de la branche.
Faire offres auprès de la boulangerie Hervé Gaillard, 3963 Crans, tél. (027) 41 41 91.
036-186425

Atelier de décolletage cherche **contrôleuse** à mi-temps **manœuvre d'atelier** à plein temps (travail en équipe)

Date d'entrée au 1.9.1994 ou à convenir.
Faire offres à: André BESSAUD, zone industrielle, 1860 AIGLE. Tél. (025) 26 48 87.
036-186215

Nous cherchons pour immeuble neuf **concierge**

Faire offres écrites à: Adm. Les Patios, à l'att. de M. Borner, Petit-Chasseur 71, 1950 Sion.
036-186354

Café des Amis à Fully cherche **sommelière**

Débutante acceptée. Nourrie, logée. Congé: dimanche et lundi. Entrée: 2 août 1994.

Se présenter au café ou téléphoner: ☎ (026) 46 18 73.
036-186342

Je cherche une place comme aide vétérinaire

je commence l'école Minerva en sept.
Je me réjouis de votre réponse. Tél. (077) 28 66 91 ou (027) 55 51 95.
036-184820

Médecin généraliste cherche une **assistante médicale**

diplômée pour remplacement d'une durée de 4 à 5 mois à 50 %, dès novembre 1994. Région Martigny.

Faire offres sous chiffre P 36-186183, Publicitas, 1920 - Martigny.
036-186183

Restaurant-Brasserie à Sion cherche **cuisinier**

dynamique, sérieux, capable de travailler seul.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffre L 036-186263 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-186263

Entreprise de la place de Sion cherche **apprentis**

- monteur en sanitaire;
- monteur en chauffage;
- monteur en ventilation;
- dessinateur en chauffage.

Entrée à convenir.
Faire offres avec documents usuels sous chiffre E 036-185471 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-185471

Dietiker Switzerland

Nous sommes une entreprise suisse créée en 1878 avec siège à Stein am Rhein, appartenant au Groupe Migros. Nous sommes spécialisés dans le développement et la fabrication de chaises et de tables de qualité destinées aux collectivités. Pour renforcer notre présence en Suisse romande, nous cherchons une personnalité

autonome et créative comme

VENDEUR CONSEIL

Vous dynamisez le marché romand

Vos tâches : Rattaché au chef de vente national, vous êtes responsable du développement des affaires en Suisse francophone. Vous contactez architectes, entrepreneurs, hôteliers restaurateurs, chefs d'entreprises, etc... et leur proposez des solutions individualisées sur les agencements intérieurs. Vous vous compo- rtez en véritable entrepreneur tant au ni- veau de l'acquisition que du suivi des affai- res. Vous devenez le partenaire privilégié d'une clientèle exigeante.

Vous-même : Votre sensibilité artistique pour le design et les couleurs est essentielle. Crédible et enthousiaste vous savez convaincre à tous les niveaux. Perspicace et imagi- natif vous pouvez penser l'impensable. Vous appré- ciez les défis et la variété des contacts. Votre sens de l'organisation vous permet de travailler de façon au- tonome. Agé de 30 à 40 ans, vous possédez une bonne formation, mais surtout une expérience couron- née de succès dans le service extérieur au niveau aménagement d'intérieur. Pour toutes les communi- cations avec la fabrique, l'allemand est indispensable.

Nous vous offrons : La chance de pouvoir vous développer dans un territoire à très fort potentiel au service d'une entreprise à taille hu- maine appartenant à un grand groupe. Une vaste gamme de produits et de ser- vices d'excellente réputation. Une intro- duction soignée et une formation conti- nue vous permettant une grande liberté d'action. Les conditions d'engagement sont à la mesure des exigences de ce poste à responsabilités.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Ch. des Plantaz 36, 1260 Nyon, sous la référence 478.1312. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au 022 / 362 19 55. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Agences Mercuri Urval à Nyon, Zollikon et Bâle et 62 autres succursales: Allemagne, Angleterre, Australie, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hollande, Italie, Norvège, Suède, USA.

Mercuri Urval

Cherche **jeune serveuse**

Débutante acceptée. Engagement du 15 juillet au 15 août 94. Nourrie-logée. Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 83 13 53.
036-186335

Urgent! **jeune fille portugaise** cherche travail, nourrie-logée, pour s'occuper des enfants ou autre. Libre tout de suite, jusqu'au 15 août.

Tél. (027) 25 22 81.
036-186404

Buffet de la Gare à Charrat cherche **sommelière** pour remplacement.

☎ (026) 46 16 62, de 11 à 13 heures.
036-186531

Martigny restaurant-pizzeria Pont-du-Trient cherche pour date à convenir **serveuse** connaissant les 2 services. Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 64 14 12.
036-186310

☎ 027 29 51 51

Jeune couple cherche pour Aproz **jeune fille au pair** dès la mi-août.

Tél. (027) 36 61 08, dès 17 heures.
036-186512

POUR UN SECOURS JURIDIQUE AUX ENFANTS MALTRAITÉS DANS LE MONDE

C.I.D.E.
COMITE INTERNATIONAL POUR LA DIGNITE DE L'ENFANT
CCP 10-670-6

ANNONCES DIVERSES

MAGIC SPORT

SAINT-LÉONARD
Tél. (027) 31 39 49

SUPER SOLDÉS jusqu'à **50%**

autorisés du 6 au 26 juillet 1994
36-186608

SOLDÉS autorisés du 6. au 26. 7. 1994

Appareils électroménagers
Des centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines espresso, séchoirs, fers à repasser, etc. avec un **super-rabais de ??? %!**

TV / HiFi / Vidéo
Grand choix de toutes les marques. Des appareils par centaines. Maintenant, **soldes à %%%.**

FUST
FUST Electroménager
FUST TV / HiFi / Vidéo

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33 E+TV
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22 E
Eyholz-Visp, Fust-Centre, 026/ 46 75 74 E+TV
Kantonsstrasse 79 021/960 26 55 E
Villeneuve, Centre Riviéra aut. 1-21.794
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37
E=Electro, TV=TV/HIFI

Prière de ne pas stationner sur le trottoir

Association Martigneraise d'Invitation à l'Entrée

AMIE

Besoin d'un coup de main?
Envie de rendre service?
TÉL. (026) 22 81 82

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction
Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale
François Dayer, rédacteur en chef responsable;
Roland Puijpe, rédacteur en chef des éditions;
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter, Csilla Bonnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyse; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé
44070 exemplaires. REMP 1.11.1993.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.
Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques
Surface de composition d'une page: 288x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité
Annonces: Fr. 1.125 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 81 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 51 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 41 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

Golf

Du beau monde à Crans-Montana

Le Britannique Nick Faldo, double vainqueur de l'US Masters et triple gagnant du British Open, l'Allemand Bernhard Langer, lui aussi vainqueur à deux reprises de l'US Masters, ainsi que l'Ecosse Colin Montgomerie, meilleur joueur européen en 1993, seront présents lors de l'European Masters de Crans-Montana (1er au 4 septembre).

L'engagement de Faldo, Langer et Montgomerie vient compléter un plateau prestigieux qui compte déjà les Américains John «Longhitter» Daly et Corey Pavin, ainsi que l'Espagnol Severiano Ballesteros.

Football

Skrzypczak à Aarau

Le Polonais Dariusz Skrzypczak (27 ans) a signé un contrat de deux ans avec le FC Aarau. L'ancien joueur de Lech Poznan, qui devrait être le nouveau régisseur du milieu de terrain argovien, sera le troisième étranger aux côtés du Brésilien Ratinho et de son compatriote Cesary Kucharski.

Trois Lituaniens à Wil

Le FC Wil (LNB) a engagé le gardien Valdas Martinckas, le milieu de terrain Victor Olsankis et l'attaquant Vaidotas Slekjs, tous internationaux lituaniens, qui font l'objet d'un prêt pour une saison. L'ancien gardien du club saint-gallois, l'international estonien Mart Poom, rejoindra quant à lui le club anglais de Portsmouth.

Le gardien Martinckas (20 sélections) était sous contrat avec le club estonien de Flora Tallinn et il avait disputé 125 rencontres sous les couleurs de Dynamo Kiev, il y a quelques années. Olsankis, qui évoluait également à Tallinn, compte 21 sélections alors que Slekjs, en provenance du FC Ekranos, a disputé vingt rencontres avec l'équipe nationale.

Gentizon à Lugano

L'attaquant de Mendrisio Ivan Gentizon (21 ans) a été prêté pour une année au FC Lugano.

Escrime

Gianna Bürki près du podium

L'épéiste bâloise Gianna Bürki (24 ans) a obtenu son meilleur résultat au plus haut niveau en prenant la 5e place des championnats du monde d'Athènes. Battue 15-11 en quarts de finale par la future championne du monde Laura Chiesa (It), la Suisse a manqué de peu l'accession aux demi-finales et une place sur le podium.

Boxe

Douglas hospitalisé

L'ancien champion du monde des poids lourds, James «Buster» Douglas, qui avait battu le tenant du titre, «Iron» Mike Tyson à Tokyo en 1990, a été hospitalisé à Columbus (Ohio) et serait dans un coma diabétique a annoncé une télévision locale. Le centre hospitalier Grant medical center n'a pas voulu confirmer cette information.

Douglas, 34 ans, avait battu Mike Tyson par k.o. à la 10e reprise mais avait cédé le titre unifié huit mois plus tard à son compatriote Evander Holyfield (k.o., 3e reprise). (si)

FOOTBALL

Repositionné et expressif

Barberis a remis de l'ordre dans la maison. Sion sourit à nouveau.

Par Jacques Mariéthoz

Sion - Servette 2-3 (1-1)

En attendant Marin (présent en spectateur à Chermignon), en attendant le retour des «Américains»... c'est déjà reparti dans l'esprit séduois. Entre le Sion vu au stade de Pranoë en coupe d'été face aux Hongrois et celui suivi hier soir, il n'y a aucune similitude. Pour plusieurs raisons. Barberis avait fait un double pas de retrait en donnant une assise crédible à sa formation et en repositionnant l'ensemble.

Le quatuor Oggier, Giannini, Puce et un Charlet à la hauteur de son entourage offrit au reste de l'équipe une sûreté défensive retrouvée. Ajoutez à cela l'excellente prestation fournie par le gardien Kolakovic, la bonne entente du compartiment intermédiaire (Assis, Lonfat, Plaschy), l'apport plus offensif de Kunz et vous trouvez le bon fond de teint ramenant les couleurs sur le visage séduois.

L'équilibre rétabli côté valaisan il fut possible de suivre une intéressante rencontre face aux Genevois. Le 4-4-2 de Barberis soutint largement la comparaison avec le 4-3-3 de Petkovic, même si Servette s'appropriera la victoire à cinq minutes de la fin.

Toujours Assis

Il continue de prendre de la bouteille et c'est bon signe. Roberto Assis fut de tous les

coups. Il distribua, organisa et fit tourner l'équipe. On le trouva à l'origine du coup de tête de Puce (8e), de la reprise ratée d'Orlando (13e) et du sauvetage du bout des doigts de Marguerat sur le tir de Kunz (18e).

Mais pour que Sion égalise en première mi-temps, il fallut un solo de Puce. Il décocha un violent tir relâché par le gardien. La balle termina sa course dans les filets.

Sion prit même l'avantage à la 57e suite à une belle action (centre de Kunz et déviation de la tête de Plaschy: superbe). Un manque de réaction de Puce à la 82e permit à Sinval d'obtenir le 2-2. A la 85e enfin, une action signée Renato Barberis (tir sur Kolakovic) et reprise victorieuse de Fatusi offrait la victoire au Servette.

Le résultat a moins d'importance que le sérieux renouveau démontré par les Séduois dans leur organisation et dans la qualité du football présenté.

Devant 400 spectateurs

Stade de Combuissant à Chermignon-Dessous. Spectateurs: 400. Arbitre: M. Roduit (Châteauneuf). Buts: 6e Fatusi (0-1) - 41e Puce (1-1) - 57e Plaschy (2-1) - 82e Sinval (2-2) - 85e Fatusi (2-3).

Sion: Kolakovic; Oggier, Puce, Giannini, Charlet; Kunz (72e Debons), Lonfat, Assis, Plaschy; Bonvin, Orlando (46e Wicky). Entraîneur: Barberis.



Roberto Assis et ses coéquipiers ont fourni à Chermignon de belles promesses pour l'avenir.

mamin arch.

Servette: Marguerat; Djuroski; Duchosal (46e Scheppull), Barea (68e Renato), Margarini (58e Juarez); Sauthier, Barberis, Johson (64e Aebly); Calsazcia (54e Sinval),

Momodu (77e Prinz), Fatusi. Entraîneur: Petkovic.

Notes: Sion effectue un essai avec le gardien Kolakovic (Collex-Bossy et ex-UGS en

LNB) et Charlet (ex-Toulon). Servette joue avec trois Nigériens (Momodu, Johson et Fatusi).

Coups de coin: 8-5 (7-1).

TENNIS

Quand Rosset bombarde

A Gstaad, le Genevois retrouve son service.

Marc Rosset (ATP 19) a sorti l'artillerie lourde pour gagner son deuxième match à Gstaad en trois ans. Victorieux 6-4 6-1 en septante-sept minutes du qualifié autrichien Roland Bartscher (ATP 381) grâce notamment à 15 aces et 15 services gagnants, le champion olympique retrouvera demain en huitièmes de finale du Rado Swiss Open le joueur qu'il adore affronter: Emilio Sanchez (ATP 112).

Face à l'ainé des Sanchez, Marc Rosset n'a jamais perdu en cinq rencontres. On se souvient bien sûr de ce match des quarts de finale complètement fou des Jeux de Barcelone mais aussi d'une autre rencontre des quarts de finale, en 1990 à Gstaad. «A l'exception de notre dernier match, en 1993 à Rome, ce furent toujours des rencontres indécises», précise Rosset. «Je m'en suis toujours sorti à mon avantage. Mais j'ai intérêt à être sur mes gardes. Emilio sait très bien, ici à Gstaad, jouer service-volée.»

Efficacité

Avant de livrer un véritable cavalier seul dans la seconde manche, Marc Rosset a été accroché pendant une bonne demi-heure par le valeureux Bartscher. Le temps de se régler en retour et, surtout, en coup droit, le temps aussi de gommer cette retenue incompréhensible sur les balles de break. Il s'emparait pour la première fois du service de l'Autrichien à 4-4 en lâchant, sur déjà sa sixième balle de break du set, un coup droit gagnant.

«Aujourd'hui, c'est vrai, cela descendait tout seul au service. Je suis vraiment comblé par l'efficacité de mon engagement», analysait Rosset. «En début de match, j'étais un peu tendu. J'aurais dû prendre plus de risques sur ses jeux de service.» Cette crispation en début de match, une contracture dans le dos - «j'ai sans doute servi trop fort, trop... vite» - et quatre fautes de pied furent les seules faus-

ses notes de cette démonstration tout en puissance du Genevois.

A l'image de Marc Rosset, Sergi Bruguera ne s'est guère attardé sur le central. Pour la troisième fois en un mois, le double champion de Roland-Garros a pris le meilleur sur l'Australien Patrick Rafter (ATP 21). Mené 4-2 au premier set, le Catalan a armé les retours et les passing qu'il fallait pour renverser la situation et s'imposer tranquillement 6-4 6-2. On rêve déjà à Gstaad d'une rencontre de quarts de finale entre Bruguera et Rosset.

Cocorico

Un peu contre toute attente, les Français ont réussi le score parfait dans ce premier tour. Après Boetsch mais juste avant Forget, Cédric Pioline a obtenu, dans la douleur, son ticket pour les huitièmes de finale. Le Parisien n'est passé qu'au jeu décisif de la troisième manche devant Marc-Kevin Göllner (ATP 66), demi-finaliste l'an dernier. Entre deux joueurs qui traversent depuis le début de l'année une passe vraiment difficile, les débats n'ont pas volé très haut. «Mais l'essentiel est d'avoir parfaitement négocié ce jeu décisif», souligne justement Pioline.

Set par set

Gstaad. Rado Swiss Open. 485 000 dollars. 1er tour du simple messieurs: Guy Forget (Fr) bat Andrei Medvedev (Ukr, 2) 6-3 7-5. Javier Sanchez (Esp) bat Karsten Braasch (All) 7-6 (13-11) 6-3. Cédric Pioline (Fr, 5) bat Marc-Kevin Göllner (All) 4-6 6-3 7-6 (7-3). Andrea Gaudenzi (It) bat Carl-Uwe Steeb (All) 6-3 6-4. Marc Rosset (S, 8) bat Roland Bartscher (Aut) 6-4 6-1. Sergi Bruguera (Esp, 1) bat Patrick Rafter (Aus) 6-4 6-2. Carlos Costa (Esp, 7) bat Stefano Pescosolido (It) 7-6 (7-3) 6-4. Renzo Furlan (It) bat Patrick McEnroe (EU) 3-6 7-6 (8-6) 6-2. (si)

VOILE

Record pulvérisé

Bourgnon grâce à son équipe.

Nouveau détenteur du record de la traversée de l'Atlantique en solitaire depuis lundi soir, le navigateur Laurent Bourgnon a tenu d'abord à rendre hommage à toute une équipe.

«Lorsque j'ai franchi la ligne du cap Lizard, j'ai surtout pensé à toute l'équipe qui entoure ce bateau», a déclaré le Chaux-de-Fonnier de Lorient après avoir accosté à Brest avec son trimaran «Primagaz».

«Pour établir ce genre de record, il faut un bon parrain mais aussi le dessin de l'architecte et tous les constructeurs qui gravitent autour et amènent leur passion et le petit «plus» qui permet d'avoir des machines de plus en plus rapides et de plus en plus passionnantes à naviguer», a ajouté le navigateur franco-suisse.

Parti de New York le 27 juin 1994 à 19 h 55 GMT, Laurent Bourgnon a franchi la ligne du cap Lizard (Angleterre) à 22 h 29'57" GMT le 4 juillet.

Il établit ainsi le record à sept jours, 2 heures et 34 minutes, battant d'un peu plus de deux jours la précédente performance de Bruno Peyron, qui avait franchi la même distance en 1992 en 9 jours et 21 heures.

«Le troisième jour, au milieu des icebergs et le quatrième jour, où le vent est tombé et où j'ai été très ralenti, ont été les plus durs», précise Laurent Bourgnon, qui a bénéficié par ailleurs d'une météo très favorable. «Mais ce parcours a toujours quelque chose de magique.»

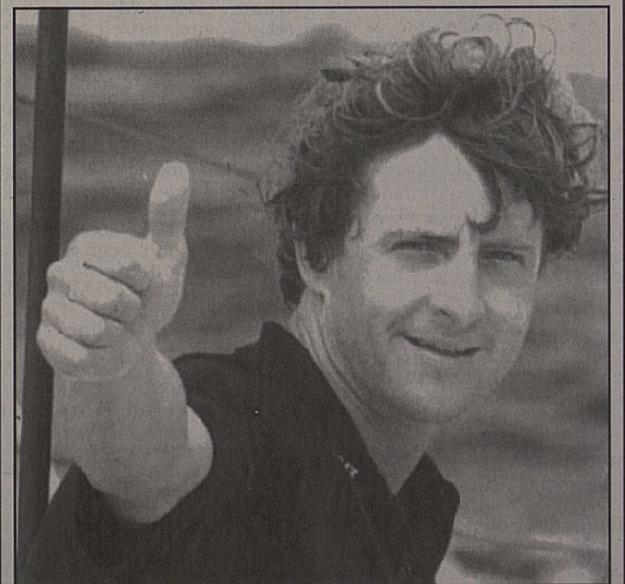
Au cours de sa traversée, ce jeune skipper de 28 ans a également battu le record de la plus grande distance parcourue par un multicoque en vingt-quatre heures en franchissant 538 milles entre le mardi 28 juin, 11 heures, et le mercredi 29 juin.

Le record absolu de la traversée de l'Atlantique est toujours détenu par Serge Madec, qui avait couvert la distance en 6 jours 13 heures et 3 minutes en 1990 avec quatre équipiers. (si)



Rosset a flambé. Mais l'adversaire n'était pas de taille.

keystone



Laurent Bourgnon est heureux. Et altruiste.

keystone

Le kaléidosports valaisan

Basketball

Assemblée du BBC Troistorrents

Une quarantaine de membres assistait vendredi 24 juin à l'assemblée générale du BBC Troistorrents, présidée par M. Camillo Ursini.

Le président s'est dit très satisfait de la saison passée.

Sur le plan financier, l'exercice débouche sur un léger bénéfice, et ceci malgré un dépassement du budget, ce qui n'est pas pour déplaire au caissier Pierre Vanay.

Le président relève également les efforts de la commune de Troistorrents (qui a installé deux nouveaux panneaux en plexiglas conformes aux normes de la FIBA), ainsi que la compréhension des autres sociétés sportives et culturelles de Troistorrents dans la difficile gestion de la salle.

Du côté démission, on signale le départ de Samuel Schütz, pour raisons professionnelles. Son successeur est nommé en la personne de Jean-Béat Merz, actuel entraîneur des scolaires.

En ce qui concerne les transferts, une joueuse étrangère sera vraisemblablement engagée ces prochains jours pour remplacer Vicky Hall qui tentera sa chance à Athènes la saison prochaine.

Le président rappelle à tous les membres que l'an prochain le club fêtera son dixième anniversaire, événement qu'il conviendra de marquer dignement.

Cyclisme Valaisans à Fribourg

Catégorie juniors: 1. Niederhauser Ueli, Liedertswil, 3 h 37'55"; puis: 7. Mendez Sébastien, Sembrancher, 3 h 57'08"; 10. Nanchen Raphaël, Basse-Nendaz 4 h 08'58".

Catégorie seniors: 1. Rusenberger Marcel, Merishausen, 3 h 24'34"; puis: 5. Launaz Gaby, Monthey, 3 h 54'36".

Giron Chablais-Riviera

Ecoliers A: 1. Guidice David, RO Monthey, 200 points; 2. Tapparel Jimmy, Saint-Maurice, 186; 3. Lattion Eric, VC Monthey, 184.

Ecoliers B: 1. Puyl Samuel, RO Monthey, 197 points; 2. Bortolazzo Stéphane, RO Monthey, 189; 3. Donnet Fabien, RO Monthey, 182.

Ecoliers C: 1. Mury Neil, VC Monthey, 194 points; 2. Ramel David, VC Monthey, 190; 3. Renevier David, VC Monthey, 181.

Cadets: 1. Wirz Yvan, VC Monthey, 200 points; 2. Brendle Christophe, VC Monthey, 184; 3. Di Gennaro Claudio, VC Monthey, 179.

Cyclosporlifs: 1. Berlie Pierre, ROM, 175 points; 2. ex aequo Gerbex Pierre, Cyclophile Bex, 163; Launaz Gaby, VC Monthey, 163.

Gymnastique

Couronnés Valaisans

Les gymnastes d'AG 13-Etoiles sont en train d'effectuer une magnifique fin de saison.

Après les résultats des filles: Marlène Dayer et Johanna Carrupt, respectivement septième et quinzième en libre 1 lors des championnats de Suisse de Saint-Gall et la participation de Joëlle Baechler aux championnats d'Europe et au match quadrangulaire de Békészsaba, ce sont les garçons qui se sont illustrés dans différentes manifestations: Le Landeron fête cantonale neuchâteloise où James Cibrario, Gino Borella et Silvio Borella obtinrent la couronne.

Couronne également pour Silvio Borella aux journées cantonales de Schaffhouse, Bâle, Vaud, ainsi qu'à la fête fédérale à Soleure.

Sur la base de ces résultats, Silvio a reçu sa qualification pour la rencontre Suisse-Danemark qui aura lieu à Liestal, le 15 juillet.



Hippisme

Concours de Conthey

Résultats

Prix Magro, libre A au chrono: 1. «Nikita 8», Tyffanie Heff, Jussy, 0/51'27; 2. «Kokoschka», Luigi Cattaneo, Veyrier, 0/56'82; 3. «Quito», Christophe Karlen, Noville, 0/61'37.

Prix Banque Cantonale du Valais, libre A au chrono + 1 barrage: 1. «Night Club», Patrick Mathieu, Crans-sur-Sierre, 0/0/37'78; 2. «Merlin CH», Valérie Duchaud, Sierre, 0/0/38'35; 3. «Kalinka de Grammon», Violaine Bosoni, Montana, 0/0/39'15.

Prix G. Antonin, RI-LI A au chrono: 1. «Brise», Michel Darioly, Martigny, 0/59'49; 2. «Quermitou», Marny Deslarzes, Sion, 0/67'90; 3. «Kiwiv IV», Véronique Tavelli, Sierre, 0/69'07.

Prix Provins, RI-LI A au chrono + 1 barrage: 1. «Aurélius», Rudie Wallerbosch, Granges, 0/0/37'18; 2. «Granita», Matthias Dirren, La Souste, 0/0/40'61; 3. «Youri», Gérard Luisier, Fully, 0/0/42'75.

Boutique d'équitation Tony Masocco, RII-LII A au chrono: 1. «Geerald», Daniel Buerki, Oberdiessbach, 0/59'71; 2. «Uranie du Clos Novy», Andreas Zaugg, Villars-le-Grand, 0/61'49; 3. «Milady VIII», Gérard Luisier, Fully, 0/63'81.

Prix Camping des Arts valaisans RII-LII A au chrono + 1 barrage: 1. «Tonic II», Louis Dorsaz, Bex, 0/0/31'50; 2. «Alimero II», Dominique Gross, Termen, 0/0/31'68; 3. «Milady VIII», Gérard Luisier, Fully, 0/3,75/41'93.

Prix Union de banques suisses, RIII-MI A au chrono: 1. «Khamzin», Yves Dietrich, Lausanne, 0/48'45; 2. «Musical II», Albert Grossniklaus, Beatenberg, 0/49'76; 3. «Maya IX CH», Sylvie Comment, Chavannes-de-Bogis, 0/51'10.

Prix Mobilière Assurances, RIII-MI A au chrono + 2 barages: 1. «Reine des Prés II», Magali Laub, Saint-Légier, 0/0/34'25; 2. «Musical II», Albert Grossniklaus, Beatenberg, 0/0/34'56; 3. «Khamzin», Yves Dietrich, Lausanne, 0/0/35'72.

Garage du Camping S.A., Conthey, libre débutant A au chrono: 1. «Blue Jeans», Eric Pralong, Martigny, 0/47'12; 2. «Arlan du Perrerat», Valérie Girard, Conthey, 0/52'85; 3. «Jumbo's Voll», Mireille Zuferey, Venthône, 0/55'24.

Dressage à Sion

C'est sous une chaleur torride que s'est déroulé ce week-end au Centre équestre de Tourbillon le concours officiel de dressage organisé par le Club équestre de Sion.

Les résultats

Epreuve N° 1, non-licenciés: 1. «Donelly CH», Brigitte Leryen, Martigny, 475 points; 2. «Cassius», Johanna Dayer, Bramois, 456; 3. «Jessica 24 CH», Denise Bastian, Choëx, 452.

Epreuve N° 2, non-licenciés: 1. «Cassius», Johanna Dayer, Bramois, 527 points; 2. «Bunny Boy», Myriam Siberer, Gingins, 510; 3. «Donelly CH», Brigitte Leryen, Martigny, 508.

Epreuve N° 3, licenciés R: 1. «Veni d'Arboire», Michaëlla Rey, Granges, 635 points; 2. «Tropicalis», Jean-Bernard Zambaz, Conthey, 625; 3. «Garabo de Prez», Pascaline Rey, Granges, 584.

Epreuve N° 4, licenciés R: 1. «Tropicalis», Jean-Bernard Zambaz, Conthey, 595 points; 2. «Veni d'Arboire», Michaëlla Rey, Granges, 574; 3. «Garabo de Prez», Pascaline Rey, Granges, 534.

Epreuve N° 5, licenciés N: 1. «Carino 8 CH», Carole Vaucher, La Croix-Lutry, 546 points; 2. «Rusty Rustic», Doris Nicolet, Sierre, 531; 3. «Goban 3», Corinne Streit, Oulens-Echallens, 526.

Epreuve N° 6, licenciés N: 1. «Carino 8 CH», Carole Vaucher, La Croix-Lutry, 568 points; 2. «Rossini 8», Jean-Claude Lorenz, Elgg, 563; 3. «Rusty Rustic», Doris Nicolet, Sierre, 554.

Epreuve N° 7, licenciés N: 1. «Sioux 4 CH», Anne-Marie Studer, Courtételle, 63,2 points; 2. «Mamago», Doris Nicolet, Sierre, 60,9; 3. «Wondering Star» Marie-José Aepli, Corminbeuf, 58,3.

Karting

Championnat valaisan

La deuxième manche du championnat valaisan de karting s'est déroulée le week-end du 25 et 26 juin sur la piste de Vesoul, en France.

Ces deux jours furent un véritable succès. Tant sur la participation (record, plus de cinquante inscriptions) que sur le plan sportif. En effet, la lutte fut acharnée pour les places sur le podium.

Le classement se présente comme suit:

Cat. vitesse: 1. T. Emery; 2. Bagnoud; 3. Besse. Cat. sport: 1. Amherdt; 2. Antille; 3. Bittel. Cat. vétérans: 1. Rey; 2. O. Emery; 3. P. Emery. Cat. minis: 1. Marchon. Cat. NL: 1. Beyler; 2. Carron; 3. Dougoud. Cat. supercent: 1. Stoll; 2. Lentweither; 3. Fracheboud.



Motocyclisme

Championnat de Suisse

Les Valaisans ont fort bien organisé leur course du championnat de Suisse en France.

Le vendredi, des courses annulées durant la saison furent rattrapées. Le samedi ce fut le tour de la huitième manche de se dérouler. Six courses eurent lieu et les novices pilotes inscrits offrirent un superbe spectacle et se déroulèrent à fond sur ce merveilleux circuit qui vient d'être construit.

Supersport (21 tours): 1. Yves Briquet (Lens), Honda, 38'40''931 (122,34 km/h); 2. Alain Schorderet (Saint-Georges), Honda, à 31''932; 3. Heinz Rohrer (Spiez), Honda, à 32''308. Classement (après huit courses sur dix): 1. Schorderet 136; 2. Rohrer 109; 3. Mario Jost (Sissach), Honda, 90.

Monobike (15 tours): 7. Besse Claudy, Choëx.

Side-cars (14 tours): 4. Gugaz-Balmaz, Vevey-Les Evouettes.

VTT

Les Chablaisiens à l'honneur

Une troisième place aux Vingt-Quatre Heures pour l'équipe Merida composée de Daniel Genet, Dominique Page, Fabrice Deferr et Nicolas Siegenthaler, et victoire de l'équipe mixte Merida, Catherine Mabillard, Gérald Dumusc et Grégoire Saillen aux Six-Heures de Bernex, voilà ce que les bikers chablaisiens ont décroché ce week-end à l'autre bout du lac. Il faut souligner que cette course avait un caractère international, avec des équipes allemandes, espagnols (Ténérife) et anglaises.

Glassey vainqueur à Bernex

Lors des Six-Heures de Bernex courues dimanche dernier, Alain Glassey s'est imposé en compagnie de Carlos Nunes et Antonio Rodriguez. Le coureur du Team Seppy Cristalp a assuré les deux premiers relais, plaçant d'emblée son équipe en tête de la course. Sur le parcours très sélectif et technique - une boucle de 5 km 400 tracée dans le vignoble genevois, Catherine Mabillard de Troistorrents s'est également distinguée. En compagnie de Gérald Dumusc et Grégoire Saillen, elle a permis à l'équipe Merida de gagner la catégorie mixte et d'obtenir le troisième rang au classement général de l'épreuve. Au sixième rang, on trouve une équipe genevoise qui comptait dans ses rangs l'ancien professionnel Serge Demierre.

WATERPOLO

Monthey: tour de relégation



Monthey - Lugano: Zoran Filippovic (au centre) et Roland Perroud (6) affrontent un Tessinois.

Monthey - Lugano 7-11 Monthey - Bissone 10-7

Une victoire, une défaite... Monthey jouera le tour de relégation.

Samedi soir les Montheyens ont joué leur plus mauvais match de la saison. Les Luganais n'en demandaient pas plus pour s'imposer le plus naturellement.

Dimanche matin face à Bissone, on a retrouvé les joueurs du CENAMO à leur niveau habituel. C'est très logiquement qu'ils prirent le meilleur sur leurs adversaires.

Malheureusement après la défaite de la veille contre Lugano le CN Monthey ne pouvait plus espérer une place dans les play-offs pour le titre.

Ils joueront donc le tour de relégation avec Riviera, Thoune et Berne, qui débutera le 15 juillet.

Monthey jouait dans la composition suivante: Novakovic, Filipovic, Brunner, Bezina, Perroud, Bressoud, Schwesternmann, Nanchen et Feuer.

Les buts de ces deux matches pour Monthey par Filipovic (5), Brunner (3), Bezina (1), Perroud (3), Bressoud (2), Feuer (3).

Résultats

Messieurs. LNA, 20e journée: Thoune - Horgen 9-8. Berne - Bâle 8-26. Monthey - Lugano 7-11. Riviera - Bissone 7-15. Berne - Horgen 9-16. Monthey - Bissone 10-7. Thoune -

Bâle 11-11. Classement: 1. Bâle 20-33. 2. Horgen 20-30. 3. Lugano 19-27. 4. Bissone 20-20. 5. Monthey 20-17. 6. Riviera 19-11. 7. Thoune 20-11. 8. Berne 20-9.

LNB, 20e journée: Aegeri - Kreuzlingen 10-17. Aquastar - Worb 8-10. Kreuzlingen - Fribourg 12-11. Baden - Aegeri 11-9. Zurich - Lausanne 8-6. Zurich - Fribourg 18-4. Aquastar - Aegeri 15-5. Kreuzlingen - Lausanne 16-5. Baden - Worb 5-17. Classement (tous 20 matches): 1. Kreuzlingen 38. 2. Zurich 31. 3. Aquastar 29. 4. Worb 24. 5. Baden 17. 6. Aegeri 12. 7. Lausanne 5. 8. Fribourg 4.

Deuxième ligue
Yverdon - Sion 2

PÉTANQUE

Le club de Fully organisait

Résultats du concours organisé par le club La Fontaine, Fully:

Seniors: 1. Frin Xavier-Lelandais Michel, Monthey-sanne; 2. Vogel Pierre-Caruso Daniel, La Liénnoise, Saint-Léonard; 3. Ramuz Thierry-Zufferey Jean-Marc, Les Alpes, Leytron. Complémentaire: Duperthuis Patrick-Favre Joël, La Liénnoise, Saint-Léonard; 2. Saudan Jean-Michel-Saudan Paul-Henri, Les Cadets, Martigny.

Dames: 1. Fontanive Rose-Marie-Dic Speranza, Patinoire, Sion; 2. Grand Ninette-Galloni Fabienne, Riddes; 3.

Bitz Evelyne-Avert Myriam, Sion 1. Complémentaire: 1. Vaudan Chantal-Sarrasin Laetitia, Martigny; 2. Sarcarch Marie-Jo-Héritier Marie-Jo, La Patinoire, Sion.

Vétérans: 1. Fontanive Etoire-Duc Gérard, Patinoire, Sion; 2. Raymond Fernand-Perret Jaurès, La Fontaine, Fully; 3. Lando Elio-Giglio Theobaldo, Le Muzot, Veyras.

Juniors: 1. Rouiller Flavien-Saudan Gaylord, Les Cadets, Martigny; 2. Guex Alexandre-Arlettaz Alessandra, mitigé (Les Cadets-La Fontaine).

Cadets: Pont Stive-Arlettaz Nicolas, mitigé (Les Cadets-La Fontaine); 2. Pont Sylvie-

Derivaz Pascal, Les Cadets, Martigny.

Juniors-cadets: 1. Pont Stive-Arlettaz Nicolas, mitigé; 2. Rouiller Flavien-Saudan Gaylord, Les Cadets; 3. Pont Sylvie-Derivaz Pascal, Les Cadets.

Samedi 25 juin, concours, 41 doublettes inscrites: 1. Bruchez André-Ramuz Thierry, Les Alpes; 2. Carruzzo Bernard-Zufferey Jean-Marc, Les Alpes; 3. Perruchoud Roland-Perruchoud Miguel, Le Robinson, Granges. Complémentaire: 1. Fardel Clément-Moos Pierre-Alain, La Plâtrière, Aigent; 2. Galloni Georges-Carusio Dominique, Riddes.

TIR A L'ARC

Valaisans: titres suisses

Championnats de Suisse en tir en campagne: Raymond Chablais (Collombey), François Montangero (Collombey) et Irénée Pralong (Montana) sur la plus haute marche du podium.

Trois titres de champions de Suisse sont venus récompenser la délégation valaisanne présente aux championnats nationaux disputés à Lausanne. Si la victoire de Raymond Chablais était attendue puisque l'archer bas-valaisan a déjà conquis plusieurs fois le titre dans cette catégorie, elle fut néanmoins obtenue à l'arraché. Le Lausannois Bettex l'a en effet obligé à sortir le grand jeu lors de la finale. Autre victoire bas-valaisanne,

celle du néo-vétéran François Montangero qui l'emporte aisément devant l'Yverdonnois Jysch. Le dernier titre valaisan constitue la surprise (agréable) du jour, puisque Irénée Pralong (Montana) a joué le «troisième larron» alors que l'on s'attendait à un duel entre Fambianchi (Molésin) et Gammaldi (Montana). Autre bonne performance à mettre en exergue, la médaille d'argent de Cécile Loutan (Granges) chez les dames compound qui obtient sa sélection pour les championnats du monde de la spécialité, tout comme Raymond Chablais. Ces championnats du monde auront lieu à Verthus (France) du 10 au 15 août.

Classements, hommes (arc olympique), 14 classés: 1. R. Chablais; 9. P.-A. Ducros, les deux de Collombey. Hommes vétérans (olympique), 6 classés: 1. F. Montangero; 4. M. Collet, les deux de Collombey. Dames compound (6 classées): 1. Reynaud (Fribourg); 2. C. Loutan (Granges); 4. H. Born (Granges). Dames (olympique), 4 classées: 1. Turrian (Lausanne); 4. Collet (Collombey). Dames (instinctifs) 2 classées: 1. Senn, Zurich; 2. Métrailler (Montana). Hommes instinctifs (10 classés): 1. Pralong, Montana; 3. Gammaldi, Montana; 4. Roubaty, Montana; 6. Demont, Granges; 7. Rey, Montana; 8. Perren, Montana.



CARMELA
VOUS OFFRE
50% sur toute la collection ÉTÉ 94
sauf robes de mariées

10% sur les derniers arrivages

Av. du Gd-St-Bernard 9 - (026) 23 10 23 - MARTIGNY

Soldes autorisés du 6 au 26 juillet

Schenker Stores SA Viège
Systèmes de protection contre le soleil et les intempéries
Imp. Aurore 4, 3960 Sierre
Tél. 027/56 26 03, Fax 027/55 60 06

Schenker Storen

Les pionniers de la branche
Système de Qualité Certifié
ISO 9001 / EN 29001
Reg-No. 11111-01

Un feu d'artifice de couleurs éclatantes

MARKQUISES

Schenker



VIVA ESPAÑA

Tournoi espagnol de chevalerie dans une authentique arène, manèges époustouffants, flamenco endiablé sur la scène en plein air, bazar mauresque, bodega andalouse... L'Espagne comme si vous y étiez!

EUROPA-PARK

D-77977 Rust/Baden - Tel. 00.497822/77-0 - Fax 00.497822/77-277
Autoroute A5 Bâle-Karlsruhe sorties 58 Herbolzheim ou 57 Ettenheim

En un jour, faites un voyage du Cap Nord jusqu'en Andalousie!

Ouverture de l'hôtel en 1995

03-5153-10/ROC

Ouvert tous les jours jusqu'au 23.10.1994

Talbot Samba	82	Fr. 2 600.-
Audi 100	84	Fr. 5 500.-
Audi 200 climatisée	85	Fr. 9 300.-
Citroën BX automatique	89	Fr. 11 800.-
Chrysler Voyager 3,3 LE	92	Fr. 31 900.-
Ford Sierra XR 4x4	86	Fr. 6 700.-
Ford Escort cabriolet	84	Fr. 6 950.-
Honda Civic 1,5 climat.	90	Fr. 12 700.-
Lancia Delta turbo int.	90	Fr. 19 500.-
Mitsubishi Galant 16 V	91	Fr. 17 800.-
Opel Ascona 1800 E	84	Fr. 5 900.-
Peugeot 205 CJ cabriolet	89	Fr. 9 500.-
Peugeot 309 GT	90	Fr. 9 900.-
Puch 300 GSE	90	Fr. 49 000.-
Porsche 924	83	Fr. 9 900.-
Porsche 928 S, climat.	83	Fr. 18 900.-
Maseratti Quattroporte	83	Fr. 35 000.-
Mazda 626 break 4x4	91	Fr. 17 900.-
Mazda MX-5, climat., cuir	93	Fr. 27 900.-
Mercedes 190 E 2,3-16	87	Fr. 26 500.-
Mercedes 190 E 2,3	91	Fr. 30 900.-
Mercedes 300 CE	88	Fr. 25 000.-
Mercedes 300 E 4 Matic	90	Fr. 31 900.-
Mercedes 350 SLC	76	Fr. 13 900.-
Mercedes 500 SEC	85	Fr. 32 500.-

Alfa Romeo 75 Twin Spark
1988 6800.-
Fiat Ritmo 105 TC
1984 3500.-
Ford Escort 1.6
1984 2500.-
Ford Escort XR3i
1984 3500.-
Opel Kadett break 1.3
1982 2500.-
Opel Kadett GSi 2.0
1988 7800.-
Véhicules expérimentés.
☎ (027) 36 33 00.
036-186415

A louer pour les vacances bus
transport 8 places, prix imbattable.
(027) 86 63 77.
036-186522

Toyota Land Cruiser II

11 500 km, 8 places, treuil avant, garantie d'usine, Fr. 27 900.-.

AGS Automobiles, Ecublens au (021) 697 07 07.

Subaru Legacy break

27 000 km, août 1992, 4 pneus neige sur jantes, portes-skis.

Prix à discuter.
Tél. (021) 648 62 63.
022-218280

Peugeot 205 GTI
79 000 km, radio-cassette, exp. Fr. 5900.-

VW Jetta 1600 GL
1986, exp. Fr. 4500.-
Jetta 1300
120 000 km, exp. Fr. 2700.-
Crédit.
Tél. (077) 28 32 39.
036-186029

VEHICULES AUTOMOBILES

OCCASIONS Garage de la Veveyse
☎ 021 / 921 36 64

NISSAN Terrano II	1994	3 000 km
NISSAN Primera Plus (clim.)	1994	4 000 km
NISSAN Micra Super S	1994	3 000 km
NISSAN Patrol Diesel Wg	1992	49 000 km
NISSAN Patrol Diesel Wg	1991	52 000 km
NISSAN Sunny SR, 3 p.	1993	18 000 km
NISSAN 100 NX 1.6	1993	13 000 km
NISSAN Primera Wg SGX	1991	45 000 km
NISSAN Primera HB SLX aut.	1991	41 000 km
NISSAN Sunny Wg 4x4	1992	63 000 km
NISSAN Sunny HB SLX/S aut.	1992	44 000 km
NISSAN Sunny HB SLX aut.	1992	38 000 km
NISSAN Sunny Coupé GTI X 1.8	1989	38 500 km
NISSAN Sunny Trend, 5 p.	1990	66 000 km
NISSAN Sunny Coupé GTI 1.6	1987	104 000 km
NISSAN Micra 1.2	1988	70 000 km
NISSAN Sunny Sedan 4x4	1986	123 000 km
PORSCHE Carrera Cabrio	1985	88 000 km
MERCEDES 190 E 2.5 16 V, aut.	1989	110 000 km
OPEL Calibra Turbo	1993	16 000 km
OPEL Vectra AX Turbo	1993	16 000 km
BMW 323 Cabrio	1989	87 000 km
TOYOTA Land Cruiser Puma	1987	75 000 km
MERCEDES 230 TE aut.	1986	168 000 km
NISSAN Sunny Coupé GTI X 1.8	1989	90 000 km
CITROËN BX 19 GTI 4WD	1989	57 000 km
SUZUKI Vitara 1.6 i	1990	59 000 km
TOYOTA Corolla Wg 4x4	1989	53 300 km
OPEL Corsa Sport 1400i	1992	25 000 km
SEAT Ibiza, 5 p.	1990	31 500 km
VW Golf Syncro	1987	71 000 km
MITSUBISHI Lancer Wg 4x4	1989	103 500 km
VW 1300	1965	163 000 km
FIAT Cromia	1989	95 500 km
VW Scirocco GTX	1984	163 000 km
FIAT Uno 75 IE, 3 p.	1989	54 000 km
FIAT Uno 5 p. D.	1986	81 000 km
FORD Escort XR3i	1986	116 500 km
PEUGEOT 305 Break	1984	100 000 km
OPEL Kadett	1988	165 000 km
FIAT Ritmo, 5 p.	1985	102 900 km
BMW 318i	1980	198 000 km



Ford Fiesta 1.1
90 000 km, Fr. 2800.-
Peugeot 305 Break
5 portes, Fr. 3500.-
VW Golf GTI
83, options, Fr. 3900.-

Austin mini 1100 spécial
70 000 km, Fr. 4000.-
Renault 5 Alpine Turbo
80 000 km, Fr. 4300.-
VW Golf GTI Trophy
84, Fr. 4300.-
Nissan Prairie 4x4
87, 90 000 km, Fr. 6000.-
Exp. du jour.
(027) 86 63 77.
036-186517

A vendre
Citroën CX 2500 diesel turbo

1984.
Prix: Fr. 4000.-
A donner Citroën pour pièces.
Tél. (027) 22 04 14.
036-186007

A vendre
Chrysler Voyager

1990, 98 000 km.
Fr. 18 000.-, à discuter.
☎ (026) 64 23 25.
036-186252

A vendre
Mazda 323i break 4WD

1993, 15 000 km.
Ford Fiesta XR2i 16v
1992, 30 000 km.
Fiat Uno 1.4 IE
1993, 14 000 km.

Opel Kadett GSi
décapotable, 1989, 55 000 km.

Fiat 4x4
1988.

BMW 535i
1990, 67 000 km, toutes options.

Audi V8 Quattro
ABS, 1991, toutes options.
Tél. (027) 86 15 87 ou (077) 28 45 03.
036-186546

A vendre
bus camping

Mobil Vetta Design Icaro 3 turbo diesel
6 places, 1991, 30 000 km, Fr. 38 000.-
Tél. (027) 55 05 83, le soir.

OCCASIONS-GARANTIE



MERCEDES BENZ 190E 2.3
1993, 27 000 km, 36 800.-

MERCEDES BENZ 230 TE
1989, 21 850.-

RENAULT 11 Spring
1988, 60 000 km, 8500.-

MERCEDES BENZ 300 E
1987, 92 500 km, 28 900.-

TOYOTA CELICA SUPRA
1985, bon marché

MERCEDES BENZ 190E 2.3
1992, 33 000 km, 37 800.-

FERRARI 308 GTB i
1985, 40 000 km, 68 500.-

MERCEDES BENZ 230 TE
1985, 190 000 km, 10 500.-

MERCEDES BENZ 208
77 000 km, 13 500.-

GARAGE TRANSALPIN
MARTIGNY
R. PONT
Tél. 026/ 22 28 24

Voitures de service

Mazda 121 Crazy cabrio	93	Fr. 14 900.-
Mazda 323 Ultra	93	Fr. 16 900.-
Mazda MX-6, climat.	93	Fr. 34 900.-
Mazda 626 GT, climat.	94	Fr. 34 900.-
Mercedes C 220 Elegance	94	Fr. 52 000.-
Mercedes E 420	93	Fr. 96 000.-
Mercedes S 320	94	sur demande

REPRISE - FINANCEMENT - LEASING

GARAGE CHARLES HEDIGER SION - (027) 22 01 31
36-186494

RESTAURATEURS

Nos hôtes de l'été vont arriver

Manger au restaurant... un plaisir évident

souvent indécis quant au choix
- d'un but de promenade
- d'un divertissement
- d'une bonne table

VOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI

Où irons-nous ce week-end

Une occasion toute trouvée de contribuer ainsi au succès de leurs vacances.
NOTEZ BIEN le dernier délai de transmission de votre message: LE MERCREDI 10 heures.

HEBDOMADAIREMENT jusqu'au 16 août
(Délai le jeudi 10 heures)

«VEUFS DE PAILLE»

... des établissements sympas pour accueillir les maris esseulés.

Pour vous renseigner et noter votre message appelez Publicitas Sion, (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher.



LIQUIDATION PARTIELLE

autorisée du 6.6 au 26.7.1994

POUR CAUSE DE TRANSFORMATION

jusqu'à

50%

SUR LES ROBES, DEUX-PIÈCES, JUPES, PULLS

robes 80.-/90.-
jupes dès 50.-



Au Brin de Laine
Rue du Rhône
M^{me} Amos-Romailler
SION

TIR

Bravo les jeunes!

Réunis en séance constitutive le 15 décembre 1993, les chefs de cours jeunes tireurs des sociétés d'Ardon, Conthey, Montana, Savièse, Saint-Martin et Vétroz ont décidé de centraliser le concours de tir jeunes tireurs, exercice qui, généralement, met fin à l'instruction annuelle.

Ce premier concours s'est donc déroulé le samedi 18 juin, organisé par la section de Vétroz sous l'expertise direction de Pascal Perruchoud, chef des JT de l'endroit. Soixante jeunes ont répondu à l'appel de leurs chefs de cours. Grâce à de généreux donateurs, il a été possible d'élargir la planche de prix et d'attribuer des prix spéciaux qui sont venus récompenser James Perruchoud, Vétroz, pour le meilleur résultat de la journée, Virginie Beytrison de Saint-Martin pour le meilleur résultat dans la catégorie filles et la section de Saint-Martin pour la meilleure moyenne.

En fixant annuellement ce concours à une semaine du tir de sélection cantonale de groupes, les initiateurs ont vu juste puisque Vétroz obtient le meilleur résultat avec Glis, Savièse le quatrième rang et pas très loin, au septième rang Saint-Martin. Bilan pour nos six sociétés: trois groupes dans les dix premières places; deux groupes, les seuls fran-

cophones, qualifiés pour la finale suisse qui se déroulera à Zurich le 24 septembre prochain. Bonne chance! L'édition 1995 sera organisée par la section de Savièse.

Bravo les jeunes... merci les chefs de cours et moniteurs.

Gérard Germanier,
président ARV

Palmarès

Cours 1: 1. Moren Auxilio, Vétroz, 56; 2. Delaloye Frédéric, Vétroz, 53; 3. Varone Thierry, Savièse, 52.

Cours 2: 1. Perruchoud James, Vétroz, 58; 2. Duc Didier, Savièse, 55; 3. Gaillard Joël, Ardon, 55.

Cours 3: 1. Beytrison Virginie, Saint-Martin, 58; 2. Forclaz Bertrand, Vétroz, 57; 3. Dayer Dominique, Savièse, 56.

Cours 4: 1. Lonfat Joël, Vétroz, 58; 2. Donzé Axel, Vétroz, 58; 3. Darbellay Jérôme, Vétroz, 58.

Challenge Maurice-André Cheseaux: James Perruchoud, Vétroz, 58 points.

Challenge Gérard Germanier: Saint-Martin, 55,500.

Challenge Alice Perruchoud: Virginie Beytrison, Saint-Martin, 58 points.

Classement de sections: 1. Saint-Martin, 55,500; 2. Vétroz, 54,917; 3. Ardon, 52,571.

Aux tours principaux

300 m A, B, C, deuxième tour

Cinq groupes valaisans étaient en course en catégorie A. Si le premier groupe sur le deuxième tour obtient 476 points, les engagés de notre canton ont fait mieux que se défendre. Vispertermenin vient en tête avec 470 points, Eyholz suit avec 468. Sion La Cible avec 466 et Saint-Maurice 460 terminent deuxième de leur combinaison. Collombey-Muraz, malheureusement quitte la compétition avec 457 points, un résultat pourtant honorable.

En catégorie B, le meilleur résultat du deuxième tour est de 354 points. La tête des groupes valaisans est tenue par Sion La Cible, premier de sa combinaison. Bürchen se qualifie aussi avec 343 points. Viège MSV Diana que l'on sentait déjà en difficulté au premier tour s'arrête à ce stade avec 341 points.

Sept garnitures de notre canton étaient en lice en catégorie C. Le meilleur résultat du tour est à 368 points, ce qui prouve bien l'efficacité du FA 90. Glis-Sturm, descendu d'un cran par rapport au premier tour, arrive tout de même en tête de sa combinaison avec 365 points, à trois points des meilleurs. Trois groupes sont à un point. Val-d'Illiez et Viège-Sports avec les mêmes résultats individuels 75, 74, 73, 72, 70 et Baltschieder tous

trois 364 points. Ces groupes sont bien entendus en tête de leur combinaison. Täscher Alphubel se qualifie aussi avec 358 points. Les deux groupes de Sion La Cible et Collombey-Muraz laissent à tous leurs espoirs avec, respectivement, 349 et 348 points.

Le prochain week-end se sera le dernier tour avant la finale d'Olten; onze équipes valaisannes sont encore bien présentes, nous leur souhaitons plein succès pour cet ultime éliminatoire.

25 m, deuxième tour

Les huitante groupes issus du premier tour devaient en décaudre pour qualifier les quarante meilleurs pour le troisième tour. La limite de qualification s'éleva, bien sûr, à 1117 points. Six équipes de notre canton étaient en lice. Monthey vient en tête avec 1137 points, Viège suit avec 1128 points et Martigny clôture les qualifiés valaisans avec 1126 points. Sion La Cible et les deuxièmes garnitures de Viège et Martigny quittent à ce stade la compétition.

Le prochain tour qualifiera les vingt meilleurs pour la finale suisse de Thoune, les trois Valaisans peuvent y participer.

Bon tir et à la prochaine étape.

COURSE PÉDESTRE

Cross de la Forêt: Apprentes

Cette classique valaisanne s'est déroulée dimanche 3 juillet. Plus de 145 concurrents se sont affrontés sportivement sur le parcours préparé parfaitement par le ski-club de Saint-Martin.

Une ambiance de fête a régné durant cette journée. Merci à tous les sportifs et à tout le personnel qui a participé à la réussite de cette journée de jubilé.

Voici les principaux résultats:

Seniors: 1. Aprentes José, CA Sierre, 52'10"; 2. Dessissa Disso, CA Sion, 54'32"; 3. Bovier Marco, SFG Mâche, 54'44"; 4. Ferreira Tony, CA Sierre, 55'03"; 5. Hansen, Nils, 56'07"; 6. Rey Jean-Yves, CA Sierre, 56'47"; Fonseca Joao, Sembrancher, 58'21"; 8. Zufferey Georges, Anniviers, 58'45"; 9. Blanc Christian, ES Ayent, 58'56"; 10. Pitteloud Nicolas, 59'12".

Vétérans: 1. Carruzzo Jean-Pierre, CA Sion, 57'11"; 2. Bagnaud Jean-Victor, GS Chermignon, 59'48"; 3. Romailier Charles-André, CA Sierre, 1 h 01'06".

Touristes: 1. Mayoraz Marc-Vincent, 1 h 06'03"; 2. Fellay

Jean-Denis, 1 h 13'11"; 3. Debons René, SC Savièse, 1 h 13'16".

Juniors: 1. Reynard Frédéric, SC Savièse, 1 h 01'27".

Cadets: 1. Crettenand Bernard, Nendaz, 23'40".

Ecoliers B: 1. Favre Fabien, Isérables, 10'09"; 2. Vuadens Patrice, CABV Martigny, 10'16"; 3. Crettaz Yann, Saint-Martin, 10'42".

Ecolières B: 1. D'Andrés Sophie, Martigny, 9'33"; 2. Mariéthoz Laura, CA Sion, 10'32"; 3. Cortese Myriam, ATL Saint-Maurice, 10'53".

Ecoliers A: 1. Voutaz Jonas, Sembrancher, 8'29"; 2. Maytatin Jérôme, CA Sion, 9'12"; 3. Crettaz Yves, Eison, 10'12".

Ecolières A: 1. Rossier Claudia, 9'16"; 2. Crettenand Claudine, Nendaz, 12'32"; 3. Rey Caroline, SC Saint-Martin, 12'45".

Poussins: 1. Morand Matthieu, SC Saint-Martin, 5'09"; 2. Nançoz Michael, Conthey, 5'31"; 3. Favre Vincent, Isérables, 6'41".

Poussines: 1. Voutaz Ophélie, Sembrancher, 5'13"; 2. D'Andrés Joëlle, Martigny, 5'22"; 3. Voutaz Mélissa, 7'18".

TENNIS

Les favoris confirment

11^e tournoi du TC Grimentz.

Tant pis pour les amateurs de suspense. Et de surprises. A Grimentz, lors du 11^e tournoi du club, les sensations furent inexistantes. Les favoris ont fait triompher la logique. Imparable. Songez que toutes les têtes de série se sont retrouvées en demi-finales. A ce stade, ce sont bien sûr les favoris qui se sont imposés.

Dans le tableau masculin R1-R3, Pierre Labelle et Jérôme Klingele étaient les seuls inscrits directement, avant d'être rejoints par les qualifiés Didier Mayor et Laurent Constantin. Ceux-ci n'ont bien entendu pas pu empêcher la finale idéale. Qui, logiquement toujours, a souri au professeur sierrois.



Balle de match

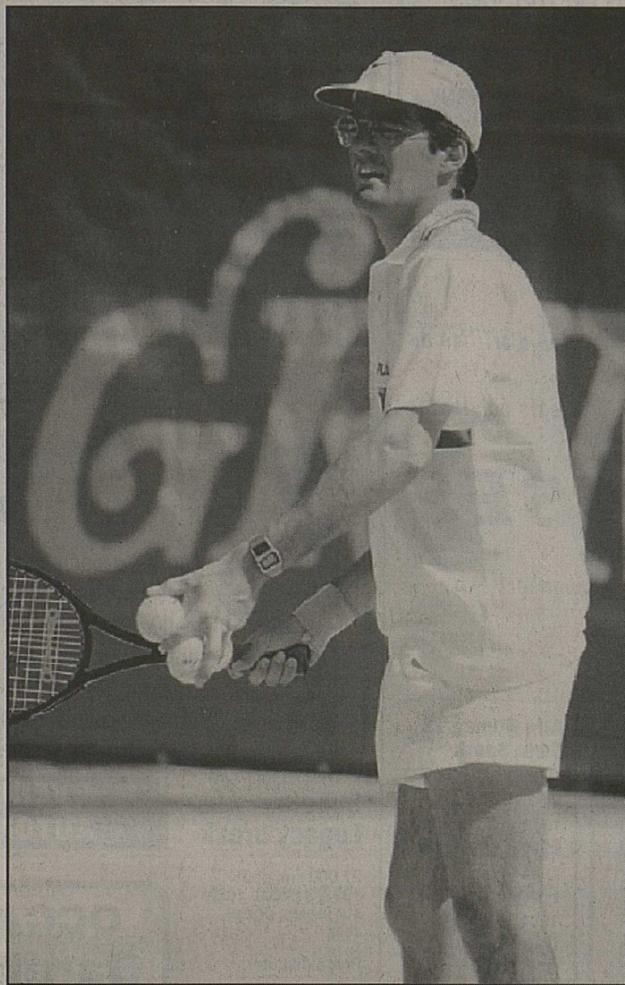
Dans le tableau R4-R6, Constantin, tête de série numéro un, a retrouvé Mayor, numéro deux, en finale. Le Grangeard s'est imposé sèchement. Signalons que l'an passé, Mayor avait remporté ce même tableau.

Chez les R7-R9, Régis Kameronzin a dominé en finale Cédric Gaspoz.

Christelle Rossier toujours

Chez les dames, Christelle Rossier a confirmé son excellente forme du moment, en s'adjugeant le tableau R4-R6 une semaine après en avoir fait de même à Martigny. Comme sur les courts bas-valaisans, la joueuse du TC Saint-Léonard a dû se défaire de la jeune Christelle Antille, finaliste malheureuse l'an passé dans le tableau R7-R9. Mais si la Sierroise avait poussé son adversaire aux trois sets en demi-finales à Martigny, à Grimentz, elle a dû rapidement déchanter. Christelle Rossier ne lui a laissé que trois jeux en quarts de finale. Le score fut encore plus sévère pour Raphaëlle Gaillard en demi-finale. Quant à Sarah Gaillard, la fille de Raphaëlle, elle a fait illusion durant le premier set avant de concéder le deuxième plus nettement.

Enfin, dans le tableau R7-R9, probablement le plus disputé, Maryvonne Bonvin a tremblé face à Michèle Zuber-



Pierre Labelle du TC Sierre s'est imposé en finale.

gibus

buehler avant de s'imposer un peu plus facilement face à Nathalie Rion-Nanchen.

Christophe Spahr

Les résultats

Simple messieurs, R1-R3, demi-finales (4 participants): Pierre Labelle (TC Sierre, R3) bat Didier Mayor (TC Bramois, R5) 6-2, 7-5; Jérôme Klingele (TC Sierre, R3) bat Laurent Constantin (TC Granges, R5) 6-2, 6-3. Finale: Labelle bat Klingele 7-5, 6-4.

Simple messieurs, R4-R6, demi-finales (16 participants): Didier Mayor (TC Bramois, R5) bat Benjamin Gaillard (TC Ardon, R6) 6-4, 6-1; Laurent Constantin (TC Granges, R5) bat René Herrmann (TC Sierre, R6) 6-0, 6-2. Finale: Constantin bat Mayor 6-2, 6-2.

Simple dames, R4-R6, demi-finales (12 participantes):

Christelle Rossier (TC St-Léonard, R4) bat Raphaëlle Gaillard (TC Ardon, R4) 6-1, 6-1; Sarah Gaillard (TC Ardon, R4) bat Isabelle Hornberger (TC Alusuisse, R5) 6-2, 6-4. Finale: Rossier bat S. Gaillard 6-4, 6-2.

Simple messieurs, R7-R9, demi-finales (55 participants): Cédric Gaspoz (TC Veyras, R7) bat Claudio Florey (TC Grimentz, R7) 7-6, 6-4; Régis Kameronzin (TC Crans-Montana, R7) bat Charles-Henri Favre (TC Veyras, R7) 6-2, 6-4. Finale: Kameronzin bat Gaspoz 6-4, 6-3.

Simple dames, R7-R9, demi-finales (12 participantes): Nathalie Rion-Nanchen (TC Lens, R7) bat Nicole Julien (TC Granges, R7) 6-4, 1-6, 7-5; Maryvonne Bonvin (TC Chermignon, R7) bat Michèle Zuberbuehler (TC Granges, R7) 1-6, 6-2, 7-5. Finale: Bonvin bat Rion-Nanchen 6-2, 7-5.

NATATION

Trois records valaisans battus

Alexandra Kuonen n'a pas raté son rendez-vous avec les championnats romands d'été qui se sont déroulés à Carouge les 25 et 26 juin. Lors de cette manifestation, la jeune espoir sierroise a battu le record valaisan du 200 m dauphin en réalisant le temps de 2'47". Plusieurs nageurs de la délégation sierroise disputèrent les finales en catégorie générale: Cédric et Grégoire Bonvin, Jean-Blaise Rey et Alexandra Kuonen.

Le week-end dernier, les nageurs sierrois participèrent également au meeting du Lac à Vevey où 320 nageurs, dont certaines équipes venaient de Croatie, de France, d'Italie et de Côte d'Ivoire, se mesurèrent. Les Sierrois ne se laissèrent guère impressionner par la qualité des participants étrangers et se hissèrent à plusieurs reprises dans les trois premières places des différentes disciplines. Ils battirent les records valaisans du 4x200 m dos et du 4x200 m dauphin.

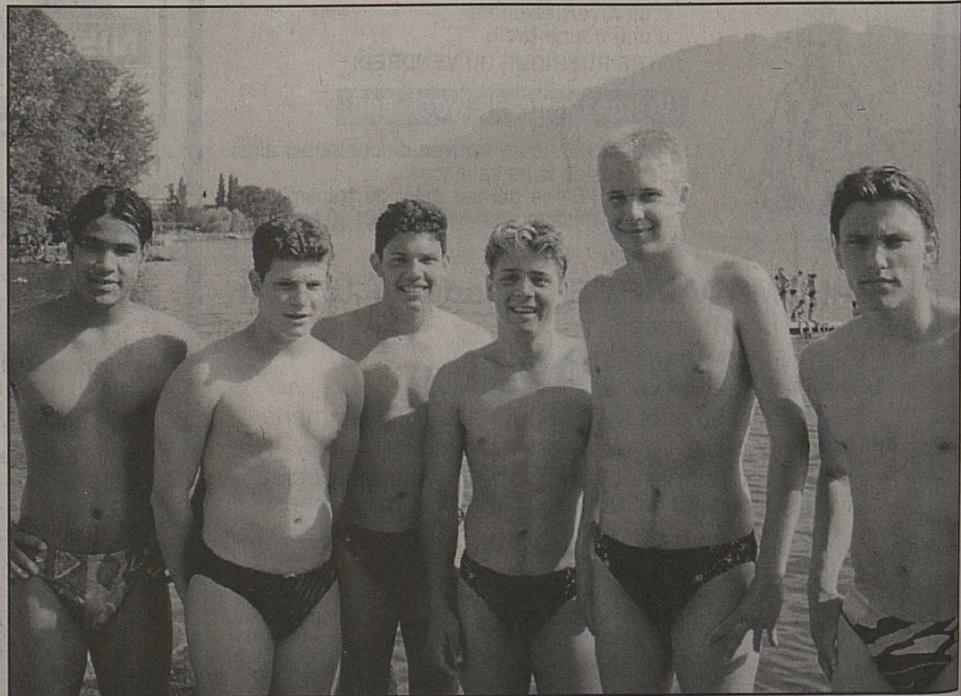
Pour la plupart des nageurs du club, ce dernier meeting marque la fin de la saison 1993-1994.

Cependant, les frères Bonvin, Sacha Sermier, Jean-Blaise Rey, Victor Kuonen et Alexandra Kuonen conti-

nent leur entraînement, car ils remplissent les exigences de la FSN pour participer au Critérium national qui aura

lieu à Bâle à la fin du mois de juillet. L'entraîneur sierrois, Richard Sermier, essaiera de les amener au top niveau pour

cette ultime compétition lors du camp de préparation qui se déroulera à Pully la semaine prochaine.



La délégation sierroise au Critérium national.

La rubrique des souhaits

Pour tes:
20 ans de mariage
30 ans d'activité intense
50 ans d'âge (1/2 siècle)



Joyeux anniversaire
Big bisous.
M + D + D
36-185527

Avez-vous reconnu ce Lt qui fête aujourd'hui ses 24 ans?



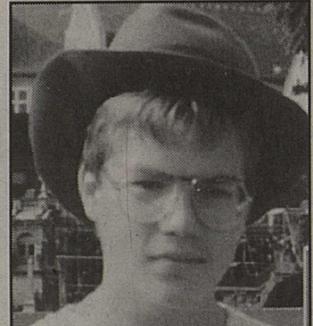
Joyeux anniversaire!
Il aime les belles blondes!
La brune...
36-186217

Pour Savièse c'est un grand jour
Sbarde
fête ses 20 balais.
Buvons à sa santé.



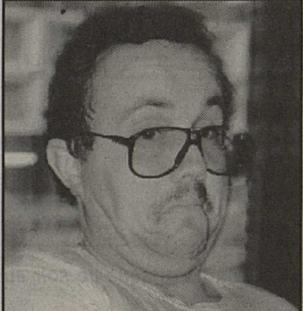
Les 2 citadins
36-186430

Moitié Belge Moitié Suisse
Aucune importance une fois



Il a eu 18 ans hier
36-186438

Est-ce la vie de château
d'être le roi des copains, d'avoir un prince à la maison, de rêver à une baronne et de faire la tournée des ducs?



63
36-181711

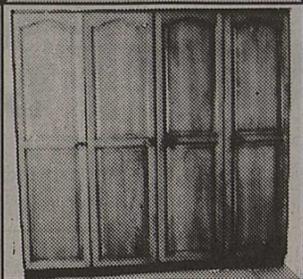
Si vous la reconnaissez



offrez-lui un verre.
36-186543

ANNONCES DIVERSES

Chêne massif

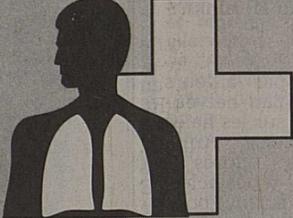


220 cm x 200 cm x 60 cm
armoire de cuisine - vestibule - chambre - bureau
2280,-
Franco atelier
MAJO
MAJO SA 1907 SAVON TEL. 026 / 44 35 35

027. 22 87 57
AntenneSida
dialoguons



AV. DU MIDI 10
MARDI 18 H A 22 H



Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires
Vivre c'est respirer



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais
au petit déjeuner, c'est possible avec les Messageries du Rhône

1000

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23
Xprocrédit

D/Nou/27/Mf

Manger au frais
Quel plaisir!
Pizzeria Pont-du-Rhône SION

- Salle à manger CLIMATISÉE
- Sur la terrasse buffet de salades
- Grand choix de grillades

Et toujours nos spécialités italiennes et pizzas au feu de bois

Fermé le dimanche
Tél. (027) 31 37 21

36-186560

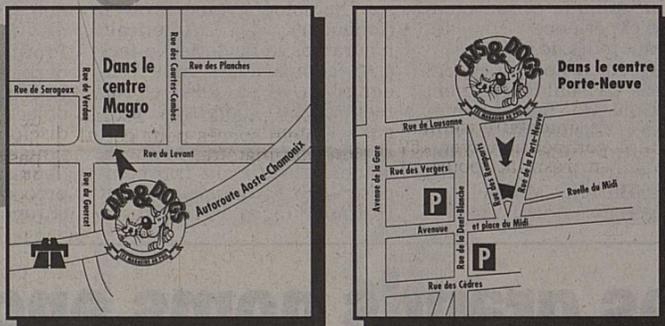
CATS & DOGS
LES MAGASINS AU POU

A MARTIGNY ET A SION
Tout pour chiens et chats

- Le plus grand choix d'articles de qualité en Suisse romande
- Un service personnalisé hors pair
- Des prix avantageux

Martigny Centre Magro
Tél. (026) 23 23 55

Sion Centre Porte-Neuve
Tél. (027) 23 20 33



Pour connaître les adresses de tous les magasins CATS & DOGS en Suisse romande, appelez sans tarder le **155-000-8** (appel gratuit).

CATS & DOGS
Alimentation spécialisée et articles de qualité pour chiens et chats

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

SOLDES JUILLET 94

Soldes autorisés Valais: du 6 au 26/7/94

Tondeuse à essence 840 CV
Largeur de coupe 40 cm.
• Moteur 4 temps "Briggs&Stratton"
Avec bac de ramassage 50 l.

350.-
~~450.-~~

Echelle transformable en aluminium 2 plans

Longueur déployée

4 m.	165.-	215.-
4,50 m.	205.-	255.-
5,80 m.	295.-	345.-

Débroussailluse Homelite ST 135
Moteur essence 2 temps 25 cm³
• Largeur de coupe 38 cm.

249.-
~~299.-~~

Tronçonneuse électrique Black&Decker 310
Lame 30 cm
• 1300 watts

159.-
~~199.-~~

Centre commercial **SCHAFFNER**
Brico-Discount • Do it yourself
MARTIGNY • UVRIER/Sion Débitage du bois
Egalement à : Roche (VD) - Etoy - Avry s/Matran - Bienne - Genève

Fax à jet d'encre
pour mettre un frein
à vos dépenses.



Plus de qualité, moins de frais d'exploitation: tel est le concept des fax papier normal avec technologie à jet d'encre OFX 2100 et OFX 3100. Ils permettent de réaliser jusqu'à 40% d'économie par page tout en livrant une qualité d'impression bien supérieure aux fax thermiques conventionnels. Bref, avec leur superbe design, ces deux appareils répondent en tout point aux exigences de notre époque - comme de notre budget. Sans oublier que Messerli fournit le service et les conseils compétents en plus.

Nom: _____ Société: _____
Adresse: _____ Téléphone: _____

A. Messerli SA, 61, Rue de la Blancherie, 1950 Sion
Tél. 027/23 34 33, Fax 027/23 34 20

NOU/SUJ.B-1

MESSERLI TECHNIQUE D'INFORMATION

ATHLÉTISME

Enfin un record mondial?

Ce soir au meeting Athletissima de Lausanne, toutes les conditions sont remplies pour favoriser l'exploit.

La 19e édition du meeting Athletissima de Lausanne devrait atteindre les sommets ce soir. Au niveau de la participation, à tout le moins, tout est réuni pour faire de cette réunion un événement réussi: avec quatorze champions olympiques de Barcelone et vingt champions du monde de Stuttgart, sans compter onze détenteurs ou détentrices d'un record du monde, le plateau est le plus riche jamais réuni à la Pontaise. On pourrait même assister à la chute - tant attendue - du premier record du monde de la manifestation lausannoise. Le plat de résistance de la soirée sera en effet, sur le coup de 21 h 15 (avec un report possible d'une demi-heure au maximum en cas de trop grosse chaleur), la tentative annoncée de l'Éthiopien Haile Gebresilasie (21 ans), détenteur du record des 5000 m en 12'56"96 depuis le 5 juin à Hengelo, contre les 26'58"38 sur 10 000 m du Kenyan Yobes Ondieki.

Rien n'a été laissé au hasard pour cette tentative, dans une course «montée» par les organisateurs depuis septembre dernier! L'Irlandais Donovan assurera le train sur les trois premiers kilomètres et l'Éthiopien Worku Bikila jusqu'à 6700-7000 m. Fita Bayessa étant prêt à prendre la relève en cas de défaillance du second «lièvre». Gebresilasie, dont le record personnel sur la distance est de 27'30", risque toutefois de payer sur la fin sa solitude et son manque d'expérience sur les vingt-huit tours de terrain.

Le 10 000 m ne sera cependant pas le seul événement susceptible de faire monter les taux d'adrénaline. Le 100 m offrira une opposition royale entre les Américains (Cason, Burrell, Mitchell) et les Nigériens Adeniken, Ef-

fiong et Ezinwa. Avec deux hommes à moins de 10" cette année, l'avantage pourrait aller aux Africains. Burrell, engagé à titre personnel, sera le seul athlète du Santa Monica TC présent à Lausanne.

Duel sur 200 m

Sur 200 m, le duel entre le champion du monde namibien Frankie Fredericks, dédicé à s'approprier le record du stade (19"99 par Lewis), et l'Américain Michael Johnson, détenteur du cinquième meilleur chrono de tous les temps (19"79), s'annonce explosif. Le 800 m, pour sa part, proposera les retrouvailles des Kenyans William Tanui et Nelson Kiprotich, premier et deuxième à Barcelone, dans un affrontement qui ne devrait pas manquer de sel.

Une fois n'est pas coutume, le concours le plus relevé sera une épreuve souvent négligée, le lancer du marteau, avec la participation de sept des huit finalistes de Stuttgart et de sept des dix meilleurs de la saison! Avec cinq hommes à plus de 80 mètres en 1994, dont le champion du monde et champion olympique Andrei Abduvaliev (Tad) et celui qui fut deux fois son dauphin, le Bélarus Igor Astapkovich, la compétition sera à n'en pas douter de très haut niveau.

Le recordman du monde de la hauteur, le Cubain Javier Sotomayor, devrait avoir moins de mal à s'imposer que son homologue Mike Powell (longueur). L'Américain n'aura pas la tâche facile face à ses compatriotes Erick Walder (8 m 74 en 1994) et Kareem Steete-Thompson. Malgré l'absence de Sergueï Bubka, la perche vaudra le détour, grâce à un trio composé de l'Américain Scott Huffman (5 m 97 dans son

style incomparable), du Russe Rodion Gataulline (seul homme à 6 m en-dehors de Bubka) et du Français Jean Galfione (5 m 94).

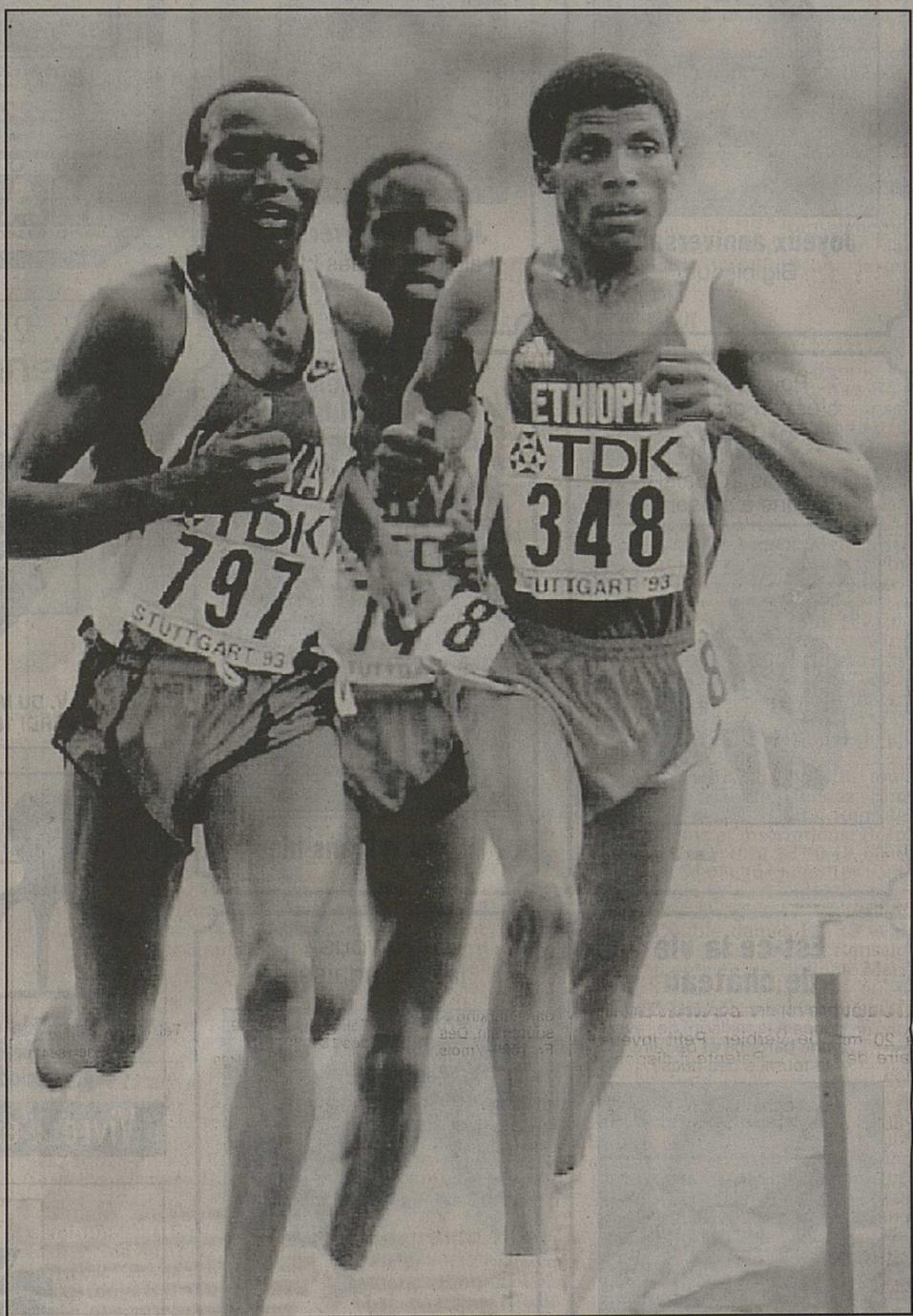
Chez les dames

Chez les dames, le sprint sera à l'honneur avec un double face à face entre la Jamaïcaine Merlene Ottey, qui relève d'une blessure au tendon d'Achille, et l'Américaine Gwen Torrence, championne olympique du 200 m. A suivre également les étoiles montantes des États-Unis, Holli Hyche et Cheryl Taplin. Alors que la Britannique Sally Gunnell devrait dominer le 400 m haies, la Bulgare Yordanka Donkova tentera de confirmer son retour au premier plan sur 100 m haies. Seul concours féminin, le javelot devrait être d'excellent niveau.

Dans un concert aussi relevé, les Suisses n'auront guère leur mot à dire. Le seul qui aurait pu espérer se mettre en évidence, David Dollé, est à la recherche de ses sensations après son absence forcée pour blessure. Le Zurichois tentera sur 200 m de confirmer sa sélection pour les Européens et de se rassurer sur sa forme. Sur la même distance, le Vaudois de Genève Kevin Widmer jouera sa dernière carte pour Helsinki.

Retour d'Anita

La soirée sera par ailleurs marquée, sur le plan helvétique, par le retour sur les haies de la Lausannoise Anita Protti, 1027 jours (!) après sa dernière course d'obstacles. La Vaudoise aura surtout pour objectif de se situer dans une discipline qu'elle n'a plus pratiquée, forcée et contrainte, depuis une éternité. Sans se préoccuper encore du résultat chronométrique. (si)



L'Éthiopien Haile Gebresilasie (à droite en compagnie de Tanui et Chelimo) s'attaque ce soir au record du monde du 10 000 m.

Les grands noms engagés

Champions olympiques en titre (14): William Tanui (Ken, 800 m), Fermin Cacho (Esp, 1500 m), Mark McCoy (Can, 110 m haies), Matthew Birir (Ken, 3000 m steeple), Leroy Burrell (EU, 4x100 m), Dennis Mitchell (EU, 4x100 m), Michael Johnson (EU, 4x400 mètres), Javier Sotomayor (Cub, hauteur), Andrei Abduvaliev (Tad, marteau), Gwen Torrence (EU, 200 m, 4x100 m), Ellen van Langen (Ho, 800 m), Elena Romanova (Rus, 3000 m), Sally Gunnell (GB, 400 m haies), Carlette Guidry (EU, 4x100 m).

Champions du monde en titre (20): Frankie Fredericks (Nam, 200 m), Michael Johnson (EU, 400 m, 4x400 m), Ismaël Karui (Ken, 5000 m), Haile Ge-

brasilasie (Eth, 10 000 m), Javier Sotomayor (Cub, hauteur), Mike Powell (EU, longueur), Andrei Abduvaliev (Tad, marteau), John Drummond (EU, 4x100 m), André Cason (EU, 4x100 m), Dennis Mitchell (EU, 4x100 m), Leroy Burrell (EU, 4x100 m), Merlene Ottey (Jam, 200 m), Jearl Miles (EU, 400 m, 4x400 m), Sally Gunnell (GB, 400 m haies), Trine Hattestad (No, javelot), Galina Malchugina (Rus, 4x100 m), Natalia Voronova (Rus, 4x100 m), Irina Privalova (Rus, 4x100 m), Gwen Torrence (EU, 4x400 m), Natasha Kaiser-Brown (EU, 4x400 m), Maicel Malone (EU, 4x400 m).

Champions d'Europe en titre (7): John Régis (GB, 200 m,

4x400 m), Tom McKean (GB, 800 m), Dragutin Topic (You, hauteur), Rodion Gataulline (Rus, perche), Igor Astapkovich (Rus, marteau), Daniel Sangouma (Fr, 4x100 m), Elena Romanova (Rus, 10 000 mètres).

Record(women) du monde actuels (11): Haile Gebresilasie (Eth, 5000 m), Yobes Ondieki (Ken, 10 000 m), Mike Powell (EU, longueur), Youri Sedykh (Rus, marteau), John Drummond (EU, 4x100 m), André Cason (EU, 4x100 m), Dennis Mitchell (EU, 4x100 mètres), Leroy Burrell (EU, 4x100 m), Michael Johnson (EU, 4x100 m), Yordanka Donkova (Bul, 100 m haies), Sally Gunnell (GB, 400 m haies).

LES RÉSULTATS DU P.M.U.

Résultats et rapports de la course PMU
Mardi 5 juillet à Vincennes. Prix RTL

Arrivée	No
1. Abercrombie	4
2. Volcan du Chêne	11
3. Van Way	5
4. Urs d'Erevan	14
5. Vanille	12

La course

Belle performance hier pour le ticket Audiocourses qui vous a donné le quinté en six chevaux! «Abercrombie» (4) venait de montrer sa forme jeudi dernier à Enghien dans une épreuve de vitesse. Il trouvait ici un engagement à la limite du recul de 25 mètres et surtout un parcours plus dans

ses aptitudes. En tête dès le signal, il n'a pas été réellement inquiet dans la phase finale par la bonne fin de course de «Volcan du Chêne» (11). «Van Way» (5), toujours remarqué dans le groupe de tête, conservait le 2e accessit devant «Urs d'Erevan» (14), excellent finisseur, et «Vanille» (12).

Les rapports	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)	
4 - Gagnant:	Fr. 4.80
Placé:	Fr. 2.80
11 - Placé:	Fr. 4.--
5 - Placé:	Fr. 3.60
Tiercé (pour Fr. 1.-)	
4 - 11 - 5	
Dans l'ordre exact d'arrivée.....	Fr. 40.50
Dans un ordre différent.....	Fr. 8.10
2 sur 4 (pour 5 francs)	
Rapport unique	Fr. 8.50
Quarté+ (pour Fr. 1.-)	
4 - 11 - 5 - 14	
Dans l'ordre exact d'arrivée.....	Fr. 91.20
Dans un ordre différent.....	Fr. 11.40
Trio/bonus ..	Fr. 2.50
Quinté+ (pour Fr. 2.-)	
4 - 11 - 5 - 14 - 12	
Dans l'ordre exact d'arrivée.....	Fr. 1 300.--
Dans un ordre différent.....	Fr. 26.--
Bonus 4.....	Fr. 6.--
Bonus 3.....	Fr. 2.20

LE PROGRAMME DU MEETING

18.00-19.30 Epreuves nationales.	20.20 1500 m fauteuils roulants	21.05 1500 m dames (GP)
18.00 Perche	20.30 100 m dames (GP), longueur hommes (GP)	21.15 10 000 m hommes
18.30 Marteau (GP)	20.40 800 m hommes	21.50 200 m hommes
19.45 Présentation des athlètes	20.45 400 m dames (GP), javelot dames	22.00 200 m dames
20.00 100 m hommes (GP), hauteur hommes (GP)	20.55 110 m haies	22.10 400 m haies dames
20.10 100 m haies (GP)		22.20 400 m haies hommes (GP)
		22.30 3000 m hommes (GP) (si)

Le ticket NF

Nous vous proposons aujourd'hui une sélection de chevaux dans les courses à couplé et trio urbain d'Evry et de Vichy.

A Evry dans la réunion 1, nous avons retenu:

1re course: Prix Noélie, 1000 m, plat.

3 - Stans (gagnant-placé)

7 - Tequila Rose

2 - Sir Jarries

6 - Kabanova

9 - Feu de Dignac

2e course: Prix d'Abbeville, 2800 m, plat.

2 - Moreteau (gagnant-placé)

5 - Boniterro

1 - Emile

8 - Prime Rumor

3 - Allesspagne

A Vichy dans la réunion 2, nous avons retenu:

2e course: Prix de l'Orléanais, 3525 m, attelé.

17 - Vélie des Voiron

13 - Vakidy Ker Anna

10 - Virino

14 - Volcan de Plomb

15 - Valse du Buisson

3e course: Prix de La Bourboule, 2850 m, attelé.

11 - Astaria d'été (gagnant-placé)

13 - Amiral de Crassy

3 - Abba de Barry

14 - Apollon de Vandel

Vos trouverez tous les résultats des courses du jour par téléphone au numéro ci-dessous.



156 749 79

Pour connaître tout de suite les arrivées...
Ecoutez les résultats des courses en direct.

Vidéotex, code *TURF#

**IMMOBILIERES
LOCATION**

A louer à
Saillon
au pied du Vieux-Bourg
dans petit immeuble neuf

appartements

- * 2 1/2 pièces
Fr. 697.- + charges
(AVS Fr. 587.- + ch.)
- * 3 1/2 pièces
Fr. 855.- + charges
(AVS Fr. 720.- + ch.)

Espace et confort, école,
poste banque à proximité.
Place de parc.
Immo-Info/Sopitec S.A. Sion
☎ (027) 22 66 23.
036-185701

Sion
A louer à la rue du Scex
dans immeuble en construction

* **studio**
Fr. 523.-

* **appartements**

- 2 1/2 pièces Fr. 690.-
- 3 1/2 pièces Fr. 903.-
- 4 1/2 pièces Fr. 975.-
+ charges.

Spacieux, équipement moderne,
à proximité du centre ville.
Places de parc à disposition.
Immo-Info/Sopitec S.A. Sion
☎ (027) 22 66 23.
036-185692

Ardon
A louer, dans immeuble récent

**magnifique
appartement
4 1/2 pièces**

Confort moderne, place de parc.
Fr. 1250.- + charges.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-185746

Fin de bail, à remettre

**petit
hôtel-café-restaurant**
à 20 min de Verbier. Petit inventaire
de reprise. Patente à disposition.

Ecrire sous chiffre P 36-186240,
Publicitas, 1920 Martigny.
036-186240

A louer ou à vendre
à l'entrée de Crans,
environ 35 m²

**studio
meublé**

TV, plein sud, avec
balcon.
Location Fr. 500.-
+ charges
Libre tout de suite.

Tél. (077) 23 51 91
ou (021) 964 39 34.
241-046325

**A louer
à Martigny
Av. de la Gare 7**

- app. 3 1/2 p. aux
combles, entière-
ment rénové.
Fr. 950.- +
charges

- bureaux 5 p.,
125 m², 1er é-
tage.
Fr. 1100.- +
charges Fr. 100.-.

☎ (027) 22 00 35
heures bureau.
036-186558

A louer à Saint-
Pierre-de-Clages

2 1/2 pièces
dans immeuble
récent.
Confort moderne.
Loyer: Fr. 835.-
+ charges.
Libre 1er octobre
1994.

**bernard roduit
gérances s.a.**
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

SION
A louer près de la poste
et de la gare

bureaux 6 pièces
Fr. 150.- le m²
Disponibles tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.

**BOUTIQUE
Karfing**
Place du Midi 46
Bât. Les Rochers, Sion
(027) 23 36 26
(aut. du 6 au 26.7.1994)

**SOLDES
MAGIQUES
RABAIS JUSQU'À
70%**

Exemples:

ensembles cuir	1490.-	498.-
vestes mouton	1590.-	690.-
jupes	149.-	59.-
robes	289.-	99.-
pantalons	149.-	79.-
chemisiers	169.-	89.-

A louer à Sion,
rue de Gravelone 11,
STUDIO
Loyer: Fr. 575.- +
Fr. 60.- de charges.
Possibilité de louer
une place de parc à
Fr. 40.-.
Libre tout de suite
ou à convenir.

**bernard roduit
gérances s.a.**
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion-
Gravelone
**chambre
meublée**
indépendante, TV,
frigo.
Libre tout de suite.
Fr. 350.- charges
comprises
Tél. (077) 23 51 91,
241-046326

A vendre ou à louer
à
**Sion,
place du Midi
dépôts**
divisibles au gré du
preneur.
Tél. (027) 22 17 39.
036-186228

A louer à
Sion,
pl. du Midi
**places de
parc**
dans parking
souterrain. Dès
Fr. 100.-/mois.
Tél. (027) 22 17 39.
036-186229

**Entre Saint-
Gingolph et Evian,**
au bord du lac
Léman, à louer
à l'année
**petite villa
neuve**
Ecrire sous chiffre U
036-184373 Publici-
tias, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-184373

**A louer au centre de
Crans**
**studio
meublé**
Libre tout de suite.
Fr. 550.-
Tél. (027) 56 21 01.
036-186523

Sion centre ville
A louer tout de suite
**108 m²
de bureaux**
au 4e étage d'un
immeuble
commercial
moderne.
Fr. 1950.- +
charges.
N'hésitez pas!
Renseignements et
visites, appelez
IMMO-CONSEIL,
Sion,
tél. (027) 23 53 00,
036-182270

**A louer à Sion-
Gravelone**
**appartement
1 1/2 pièce
meublé**
TV, cuisine séparée,
jardin.
Libre tout de suite.
Fr. 750.- charges
comprises.
Tél. (077) 23 51 91,
241-046327

MARTIGNY
A louer
**4 pièces
3 pièces
2 pièces
studios**
FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

**Châteauneuf-
Conthey**
A louer tout de suite
**appartement
moderne de
3 1/2 pièces**
de 99 m², entrée,
salon, cuisine
séparée, coin
à manger, 2 cham-
bres spacieuses,
balcons, 1 salle de
bains, WC séparés.
Fr. 1030.- +
charges
(location avec aide
fédérale).
N'hésitez pas!
Renseignements et
visites, appelez
IMMO-CONSEIL,
Sion,
tél. (027) 23 53 00,
036-182245

**Châteauneuf-
Conthey**
A louer dès le
1.7.1994, très bel
**appartement de
3 1/2 pièces**
de 94 m², avec salle
de bains, cuisine
séparée, salle de
séjour spacieuse,
coin à manger,
2 grandes cham-
bres. Situation
calme et très enso-
leillée.
Fr. 1050.- + char-
ges.
N'hésitez pas!
Renseignements et
visites, appelez
IMMO-CONSEIL,
Sion,
tél. (027) 23 53 00,
036-182253

**Châteauneuf-
Conthey à louer**
1 1/2 pièce
dans immeuble neuf,
grand balcon baie
vitrée plein sud.
Fr. 590.- charges
comprises.
Tél. (027) 36 50 89,
dès 18 h 30.
036-186489

Chalais
A louer dès le 1.9.94
appartement
4 1/2 pièces
avec cave, et garage
indépendant.
Tél. (025) 72 13 07
repas.
036-185364

**Cherche à louer
chalet
avec piscine**
Région Arbaz -
Mayens-de-la-Dzour.
Tél. (027) 23 56 02.
036-186397

**Cherchons
à louer
chalet**
mi-confort, situation
isolée, pour août
éventuellement
à l'année.
Tél. (027) 31 39 37.
036-186289

Sion, Vissigen
A louer
studios
tout confort.
Dès Fr. 736.-
charges comprises.
☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec
S.A.
036-185802

**A louer
chalet aux
Mayens-de-Sion**
alt. 1300 m, location
à l'année ou au
mois, comprenant :
- 4 chambres
- 2 salles d'eau
- 1 WC séparés
- 1 cuisine équipée
- 1 salon-séjour
- 1 cave
- 1 place de parc.
Entièrement meublé.
Libre tout de suite.
Prix à discuter.
Tél. (h de bureau)
(027) 31 53 53.
036-186262

Sion
A louer de suite,
rue des Casernes,
(Bât. Poste Sion 4)
STUDIO Neuf
Fr. 475.-
027/31.73.31

Cherche à louer ou
à partager
**locaux de 40
à 60 m²**
pour institut de
naturopathie à Sion.
Ecrire sous chiffre D
036-186225 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-186225

Matigny-Bourg
à louer tout de suite
ou à convenir 69 rue
du Bourg,
**maison
d'habitation**
comprenant un app.
4 1/2 + atelier de
bricolage, un réduit
+ caves, Fr. 850.-.
Renseignements et
visites. ☎ (027)
22 78 93.
036-185680

**A louer à Sierre, rue
de Bottire**
**appartement
2 1/2 pièces**
Fr. 800.- Libre tout
de suite.
Tél. (027) 55 58 74.
036-186340

**Cherche à louer rég.
Conthey pour le 1er
octobre 94**
app. 3 1/2 p.
dans villa
ou immeuble.
Tél. (027) 22 62 37.
036-186411

**Cherche
local
ou
chambre
non meublée**
Prix très modéré,
centre ville (St-
Maurice, Sion,
Sierre, Brig).
Tél. (021) 961 16 15.
036-180859

Martigny
A louer
4 1/2 pièces
entièrement rénové,
équipement
moderne et confort-
able, libre tout de
suite. Fr. 1200.-
charges et pl. parc
comprises.
Tél. (026) 22 63 21.
036-185955

Martigny-Bourg
A louer
**2 pièces
indépendant**
meublé ou non
meublé, situation
tranquille dans un
petit immeuble.
Fr. 750.-.
Rens. et visites:
(026) 22 63 21.
036-185950

**A louer
à Sion
tout de suite**
- La Cible, rue du
Tunnel
places de parc
extérieures
Fr. 65.-/mois
- Platta, rue de la
Cotzette
- chemin des
Collines 11
places de parc
intérieures
Fr. 100.-/mois.
☎ (027) 22 00 35
heures bureau.
036-186559

**A louer à Pont-de-la-
Morge, dès le 1er
août 1994**
**appartement
1 1/2 pièce**
avec balcon sud,
cave et galetas.
Fr. 600.-, charges
comprises.
Tél. (027) 36 34 36,
heures des repas.
036-186423

A louer à Vex
à 10 minutes de Sion et du do-
maine skiable des 4-Vallées, pour
le 1^{er} janvier 1995

**le Café-Restaurant
de la Place**
salle à manger 100 places, café 50
places et terrasse 60 places.
Renseignements: tél. (027) 27 18 05.

**ANNONCES
DIVERSES**

**Vente
enchères**
Enchères publique et volontaire
Matériel, outillage de garage,
pneumatiques, voitures, poids
lourds, véhicules. Jeux
pour le compte de Mme Christine
Marcillaud. ZI La Chocolatière, halle
18 (derrière le motel de la Venoge)
Echandens (sortie autoroute de
Crissier, suivre Morges).
Samedi 9 juillet, dès 8 heures et
dès 13 h 30. Visite de 7 à 8 heures
et dès 13 heures.

**Lots de pneus: diverses marques
et regommés pour voitures, ca-
mionnettes, poids lourds, bandes
de transport, bandages industriels
Vulko, chambres à air, pièces répa-
rations pour pneus, jantes, visserie,
boulons.**
Machines, outillage: 1 compresseur
100 l, équilibruse Finisch, palan 3
tonne-pompe de lestage, postes à
souder, clouteuse, transpalettes
manuelles, électriques, **lifts Gorki**,
crics, balance fédérale, 150 kg,
presses à vulcaniser.
Petit outillage: perceuses, ponceu-
ses, meuleuses, pistolets: ther-
miques, cloutage, pneumatique,
jeux de clés, agrafeuses, débolon-
neuses, enrouleurs, tire-forts, porte-
outils.
Lots de roulements SKF, ex-
tincteurs.

**Jeux électroniques avec mon-
nayeurs, pour salle de jeux.**
Véhicules: Ford Granada break 2,8
l, 1983, Scorpio 2,8 l, ABS, 1986,
VW Jetta 1600, 1983, 1 moto Suzu-
ki 1100 GSX, 1983, expertisée.
Mobilier et machines de bureau et
quantité d'autre matériel, tout le
matériel est en bon état.
Conditions: paiement comptant,
sans garantie. Au plus offrant, quel-
ques articles à prix minima. Echute
5%. Enlèvement immédiat.
Renseignements technique: (021)
624 81 24 ou 781 15 55.

DANIEL BENEY
Commissaire-priseur
☎ (021) 312 28 64
22-123456

**Pour
toutes
vos
annonces**

**Un seul
numéro
027
29 51 51**

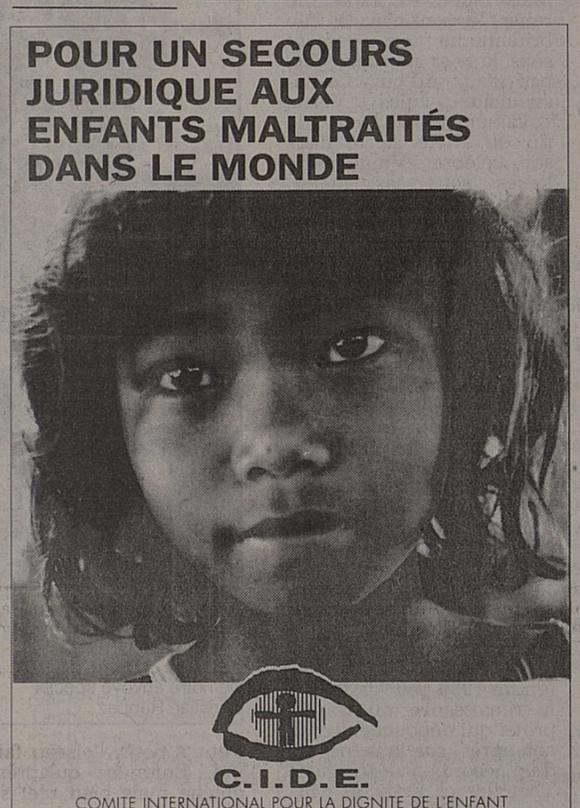
**A louer à Sion,
à l'ouest de la ville,
à ménage soigneur
et stable**
**magnifique
appartement
neuf de
3 1/2 pièces**
90 m², grande
cuisine, 2 salles
d'eau, buanderie
moderne. Situation
tranquille.
Loyer: Fr. 1140.- +
Fr. 120.- de char-
ges.
Places de parc
gratuites.
Tél. (027) 22 30 86,
ou (027) 22 44 61.
036-186412

Samaritains
Pour parler
franchement,
n'êtes-vous
pas content
de disposer
d'un maxi-
mum de per-
sonnes for-
mées à prodi-
guer les pre-
miers se-
cours?

S'intéresser...
lire les annonces

A vendre
coffre-fort
noyer massif,
fin XVII^e - début XVIII^e,
entièrement restauré.
Tél. (027) 36 40 22

C'est noir sur blanc,
clair et net,
sous vos yeux.
CEST L'ANNONCE



COMITE INTERNATIONAL POUR LA DIGNITE DE L'ENFANT

COUPON-RÉPONSE

Je désire recevoir une documentation sur le C.I.D.E.

Je souhaite devenir membre du C.I.D.E. (cotisation
annuelle Sfr.100.- pour les sociétés Sfr. 500.-)

Je désire faire un don

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
No postal: _____ Localité: _____

Comité International pour la Dignité de l'Enfant
Av. de Florimont 24 / 1006 Lausanne
Tél. 021-311 51 51
CCP 10-670-6
Annonce soutenue par l'éditeur

**Ventes
spéciales**
autorisées
du 6 au 26 juillet 1994

RABAIS de 20 à 50%
sur tous nos articles **MASCULINS**

OFFRES SÉCIALES:

costumes	dès 265.-	cuir et daim	dès 450.-
vestons	dès 175.-	pulls	dès 70.-
impers	dès 160.-	chemises	dès 40.-
blousons	dès 100.-	polos	dès 45.-
parkas	dès 150.-	T-shirt	dès 45.-

2 PANTALONS POUR LE PRIX D'UN!

Gérondet
Confection - Nouveautés
Rue de Lausanne - Grand-Pont

LE TOUR

CYCLISME

Avantage Indurain

L'Espagnol a encore pris un léger ascendant sur Rominger (24 secondes). Museeuw «deshabille» Boardman.

Grain de selle

Quarante mètres sous la mer

Le Tour a traversé le Channel par l'Eurotunnel. Visite guidée d'un vieux fantôme.

Mai 1994. François Mitterrand et la reine Elizabeth inaugurent officiellement le tunnel sous la Manche. Le vieux rêve, que dis-je, le vieux fantôme franco-britannique, touche à son aboutissement. Cent deux kilomètres de «tuyaux» ferroviaires (deux fois 51), plus de cent cinquante avec la galerie de service le tout, foré à quarante mètres sous le fond de la mer, le chantier du siècle se termine sept ans seulement après sa mise en route. Mais l'idée, excitante, de relier le continent à l'île britannique en passant sous la mer ne date, elle, pas d'aujourd'hui. Le visionnaire Jules Verne l'avait émise à sa façon à la fin du XIXe siècle dans son célèbre «Vingt mille lieues sous les mers». Avant lui, un certain Nicolas Desmarests avait même imaginé un embryon de projet. Las, la reprise de la guerre contre l'Angleterre ruina ses illusions.

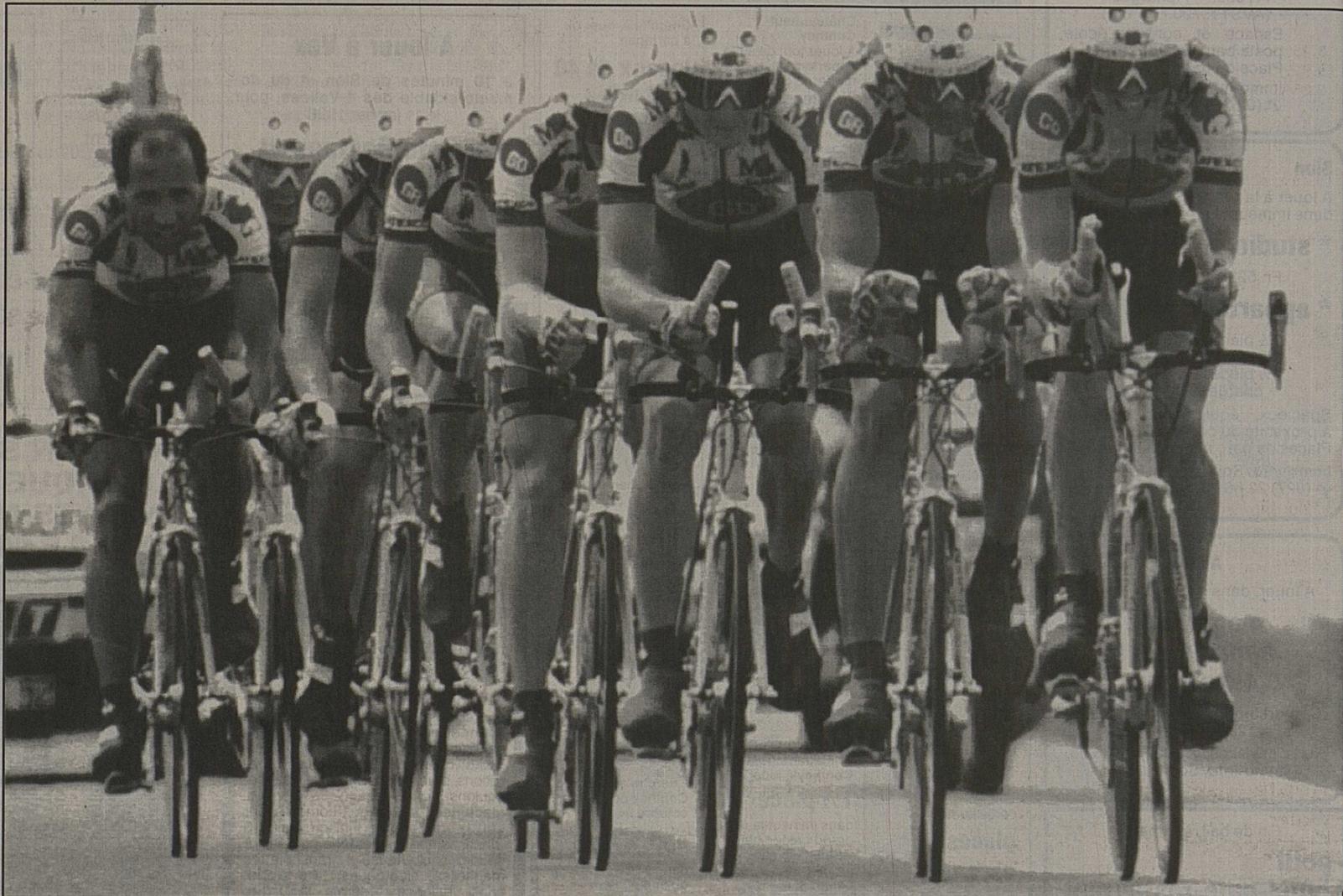
Cobayes et pionniers

L'affaire rebondit en 1802. Sans suite. Jusqu'en 1869 où un comité financé en partie par la famille Rothschild entreprend de commencer les travaux. Dès 1878 on creuse 1800 m côté français et 2000 m, dont 1400 m sous la mer, côté anglais. Invoquant des raisons militaires, ce premier percement est interrompu cinq ans plus tard par le gouvernement de Sa Majesté. Il faudra dès lors attendre 1956 pour assister à la renaissance du projet, projet qui débouche, trente ans après, sur la signature d'un accord entre Margaret Thatcher et François Mitterrand. On connaît la suite. Mais pas tout à fait la fin puisque pour des raisons essentiellement techniques, la mise en service officielle de l'Eurotunnel ne cesse d'être reportée. Autant dire que les quatre mille suivants du Tour de France ont joué, à la fois, les cobayes et les pionniers hier soir. Pour un test de fonctionnement grandeur nature, dira Hugues de Jesse, le responsable de la communication du tunnel.

Un brin angoissante - pauvres claustrophobes! - l'opération s'est parfaitement déroulée, ce qui, au demeurant, ne constituait pas une évidence. «Il s'agissait d'assurer en une demi-journée le transport des personnes et des 1200 véhicules. Et ça, Eurotunnel ne l'avait encore jamais fait», confesse notre interlocuteur, avant de poursuivre. «A l'heure actuelle, en raison du retard pris dans l'exploitation, seuls les camions (300 par jour environ), utilisent le tunnel. Pour le Tour, nous avons utilisé trois navettes fret et deux de tourisme, fonctionnant régulièrement à blanc mais qui n'ont pas encore été mises en service. Hormis quelques questions de «timing» dues à la grosse affluence, l'expérience s'est soldée par un succès.»

Coût de l'opération: 400 000 francs. Que Eurotunnel a naturellement pris à sa charge. «Mais en échange, le Tour nous apporte un formidable coup médiatique, avec ses mille journalistes et sa retransmission dans quarante pays. Une telle audience n'a pas de prix». Pour la petite histoire, sachez que le Tour de France reprendra son... train-train quotidien vendredi, après être rentré de Portsmouth par bateau. A l'eau? La France?...

Christian Rappaz



L'équipe GB-MG en plein effort. En remportant ce contre-la-montre, elle renouvelle sa performance de l'an dernier. Récidive.

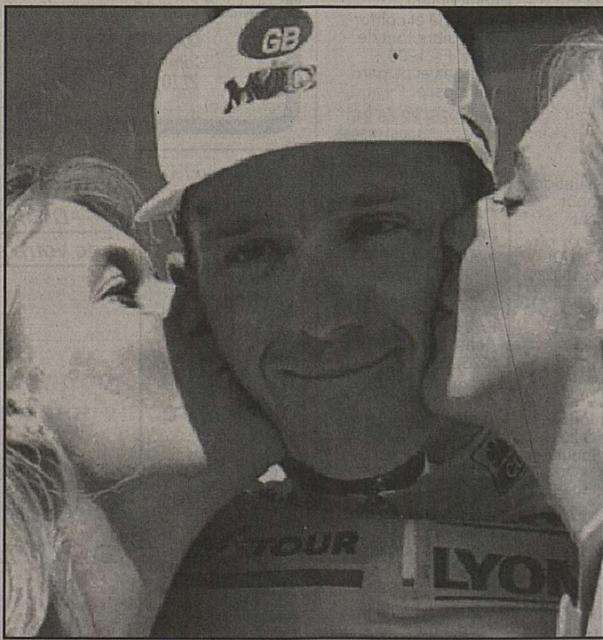
De notre envoyé spécial Christian Rappaz

Petit à petit, l'oiseau fait son nid. Entendez qu'après son chiche mais bien réel succès dans le prologue (4 secondes), Miguel Indurain s'est encore assuré un avantage psychologique et mathématique hier, au cours d'un extraordinaire contre-la-montre par équipes. Vingt-quatre secondes. C'est peu certes. «Mais sur lui, c'est beaucoup», confesse le Zougois, conscient que le duel, s'il devait perdurer sans qu'un troisième larron ne s'y immiscie, se jouera à quelques poussières de temps près. Rien de comparable à l'an dernier cependant où, retard et pénalité confondus, l'Helvète avait déboursé 2'44 à son grand rival. N'empêche, qu'on le veuille ou non, au lendemain du premier vrai grand test de ce Tour, Indurain se retrouve à nouveau en position de force. Position, via un moral de fer retrouvé, qu'il pourrait encore raffermir lundi lors du contre-la-montre individuel de Bergerac (64 km). Supputations. Trouvant fondement dans son impressionnante performance réussie sur les contreforts ventés de la Manche, dans un décor d'une rare beauté. Rapidement contraint de suppléer aux faiblesses de plusieurs de ses équipiers, le triple vainqueur de l'épreuve prit en effet personnellement les choses en main, assurant de longs et puissants relais. Même s'il déclarait un surcroît de fatigue à l'arrivée, son aisance et son efficacité n'ont pas manqué d'impressionner.

Danger

De son côté, Rominger brandissait la crevasion d'Escartin survenue au plus mauvais moment pour expliquer sa défaite (dans une descente et alors que l'équipe roulait déjà à cinq). Excuse partiellement valable dans la mesure où, plus tard, l'Alémannique avoua avoir été convaincu de réussir à distancer l'Espagnol et son équipe. «Mais pour cela, il eût fallu mieux gérer nos efforts sur ce parcours vallonné et rendu plus exigeant encore

par le vent. Malheureusement, nous nous sommes laissés emporter par notre envie de bien faire sitôt en course.» Considérée sous l'angle de son passif (38 secondes), la situation du Zougois n'a rien d'irrévocable et encore moins d'irréversible. Malgré tout, elle le condamne désormais à prendre des initiatives, à déjà engager une espèce de course-poursuite sous-jacente, coûtant de l'influx et de l'énergie. Gageons qu'elle ne le forcera pas à entamer ses réserves.



Big bisou pour Museeuw, le nouveau maillot jaune.

Le rêve évanoui

A l'ombre des grands, Christopher Boardman nourrissait un fol espoir: celui d'être le premier Anglais à étrenner son sémillant maillot jaune devant ses compatriotes (Tom Simpson l'avait revêtu en France en 1962). Fer de lance

de l'équipe GB-MG à laquelle appartient Pascal Richard, Johann Museeuw et une succession d'ennuis mécaniques, ont fini par briser son beau rêve. Comme il y a une année, le Belge, récent vainqueur de l'étape de Gstaad au Tour de Suisse, a fait coup double. A 50 km/h de moyenne...

Zülle: encore raté!

Une fois de plus, l'équipe Once a manqué son rendez-vous. Une fois de plus, Zülle se retrouve marri.

Comme l'an dernier, il y croyait dur comme fer. Comme l'an dernier, son rêve s'est effondré. Sixième à 22 secondes de Boardman, Alex Zülle ne cachait pas son espoir de ravir le maillot jaune à l'Anglais au terme du contre-la-montre par équipes. Il s'en est fallu de beaucoup. Rejeté à 2'01 de Museeuw, le Saint-Gallois fait même figure de grand battu de la journée. Dur. Et décevant puisque la formation Once appartenait au lot des favoris. Hélas, pour elle, alliée au retrait prématuré de Jalabert, une noire malchance - trois crevaisons qui réduisirent l'équipe à cinq unités à 25 km de l'arrivée déjà - eut raison de ses illusions, laissant le pauvre Zülle perplexe et abattu. «C'est affreux. Je me sens bien et parfaitement dans le coup et me voilà déjà relégué à plus de deux minutes», devisait-il, désabusé.

Dufaux: l'attente

Laurent Dufaux partageait évidemment l'amertume de son coéquipier. «Nous pensions sincèrement être en mesure de prendre le maillot et même un certain avantage sur les Banesto et les Mapei-Clas. Mais contre une telle somme d'événements contraires, que peut-on faire?», interrogeait le Chablaisien, satisfait, malgré tout, de sa performance personnelle. «Excepté en début de course, je n'ai pas connu de problèmes particuliers. Depuis le départ de Lille, je ressens d'ailleurs de bonnes sensations.»

Ces étapes pour rouleurs me permettent de me mettre bien dans le rythme et dans l'allure. A moi de gérer mes efforts pour m'économiser au maximum avant les Pyrénées et surtout les Alpes, la dernière semaine», a expliqué le Vaudois. (rap)

Au sprint

Chris Boardman ne rentrera pas dans son pays avec le maillot jaune sur les épaules. Déjà vainqueur l'an dernier, l'équipe GB-MG a brisé son rêve, Johann Museeuw lui ravissant son précieux chandail. Rominger encore battu par Indurain.

A l'étape

Contre-la-montre par équipes Calais-Eurotunnel (66,5 km).
1. GB-MG
2. Motorola à 6"
3. Banesto à 18"
4. Castorama à 27"
5. Mapei-Clas à 42"
6. Gewiss-Ballan à 1'02"
7. Lampre à 1'15"
8. Gan à 1'17"

Au général

1. Museeuw
2. Indurain à 10"
3. Sørensen à 19"
4. Vanzella à 22"
5. Armstrong à 22"
Puis: 10. Rominger à 38".
20. Boardman à 54". 48. Zülle à 2'01. 63. Dufaux à 2'35".

Le mot

«Au début, j'étais absolument nul. J'abandonnais chaque course. La deuxième année, j'ai tout de même réussi à passer «élite». Dès lors, disputer les grandes épreuves amateurs du pays, représentait longtemps un aboutissement pour moi.» (Tony Rominger).

Aujourd'hui

4e étape, Douvres-Brighton (204 km). Pour sa deuxième incursion de l'histoire sur sol britannique (1974), le Tour emprunte les routes légèrement vallonnées de la Wincanton Classic. Cette visite sur sol anglais ne devrait, toutefois, pas changer la face du Tour. Sprinters au rendez-vous de l'histoire?

TSR

- 7.00 **Attention: World Cup '94**
Si la Suisse se qualifie, les matches seront retransmis en direct sur la TSR. Ce programme peut donc être complètement bouleversé.
- 7.00 **Euronews**
- 7.50 **Coup d'pouce emploi**
Bâtiment et vente.
- 7.55 **Les oursins volants**
Les piégés.
- 8.20 **Alfred Couac**
Hissez les voiles!
- 8.45 **Vendetta**
- 9.05 **Top Models**
- 9.25 **Cuisine passion**
Mauro Capelli.
- 9.50 **Les Caraïbes après Christophe Colomb**
Iles de France.
- 10.40 **Les feux de l'amour**
- 11.25 **Vive les animaux**
Les derniers gorilles de montagne d'Afrique.
- 12.00 **Fans de foot**
Coupe du monde de football.
- 12.45 **TJ-flash**
- 12.50 **Helena**
- 13.15 **Chapeau melon et bottes de cuir**
Les évadés du monastère.
- 14.05 **Mannix**
Entre la vie et la mort.

Chaîne sportive
14.55 **Cyclisme**
4e étape: Douvres-Brighton.

- 17.00 **Cap danger**
- 17.15 **MacGyver**
L'arme maudite.
- 18.05 **Paradise Beach**
- 18.30 **Top Models**
Série.
- 18.50 **TéléDuo**
- 19.05 **Balade en Suisse**
Banco jass.
- 19.25 **La petite histoire du jour**
- 19.30 **TJ-soir**
- 19.50 **Météo**

19.55 Athletissima

Voici revenu le grand meeting d'athlétisme qui, chaque été, fait l'événement en Suisse et loin à la ronde. Athletissima est l'un des rendez-vous les plus huppés du monde de l'athlétisme: Une nouvelle fois, la TSR sera sur pied de guerre à La Pontaise, le stade olympique de Lausanne, où les lancers et les sauts ont toujours été de qualité et les performances de haut niveau. Et les organisateurs se sont assurés le concours de Javier Sotomayor, Mike Powell, Erick Walder, Kareem Streete-Thompson, Ivan Pedroso, Hailé Gebresilasié, Moses Tanul, Merlene Ottey et Irina Privalova. Il y aura ce soir de quoi enthousiasmer aussi bien Boris Acquadro que les téléspectateurs.

- 23.00 **TJ-nuit**
- 23.05 **TéléScope en été**
Votre tête n'a pas de prix.
- 23.55 **Fans de sport**
Tour de France, résumé.
- 0.10 **Surprise sur prise**
- 1.00 **Imagine**
- 1.20 **Coup d'pouce emploi**
- 1.25 **Kâma Sûtra**
- 1.30 **Télétexte**

TF1

- 5.05 **Histoire de la vie**
- 6.00 **Intrigues**
- 6.30 **Passions**
- 7.00 **TF1 matin**
- 7.15 **Club mini été**
Cococinel.
- 7.20 **Club Disney été**
- 8.30 **Club Dorothée vacances**
- 11.35 **Une famille en or**
- 11.55 **La roue de la fortune**
- 12.25 **Le juste prix**
- 12.50 **A vrai dire**
- 13.00 **Journal**
- 13.30 **Tout compte fait**
- 13.35 **Les feux de l'amour**
- 14.25 **Côte ouest**
Dites la vérité.
Tu récoltes ce que tu sèmes.
- 16.20 **Extrême limite**
Sunset Twist.
- 16.50 **Club Dorothée vacances**
Harry et les Henderson; Drôle de vie; Le clip; Les jeux.
- 17.50 **Le miel et les abeilles**
Maladie d'abeille.
- 18.20 **Premiers baisers**
Inattendu.
- 18.50 **Hélène et les garçons**
Lâché.
- 19.20 **Les filles d'à côté**
Miss club.
- 20.00 **Journal**
- 20.35 **Journal de la coupe du monde**
L'essentiel des matchs du jour ou de la veille. Avec des reportages.

20.55 Columbo

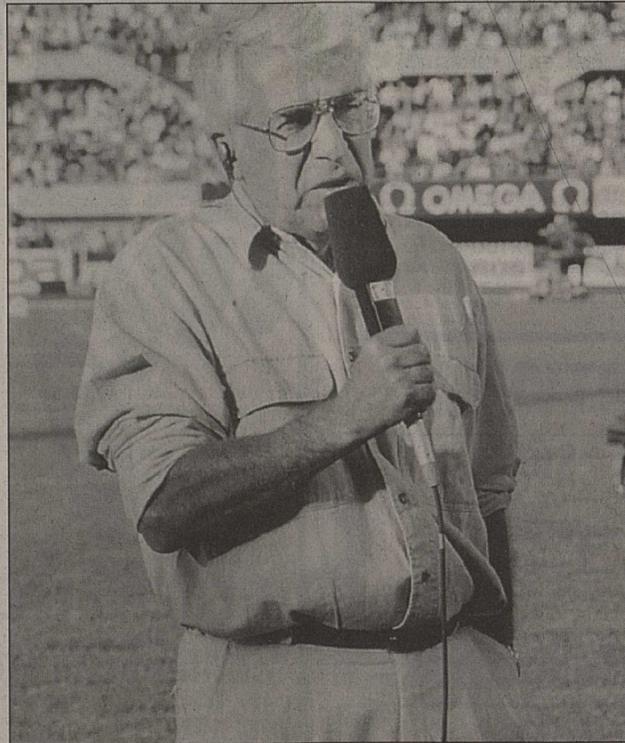
En toute amitié.
Téléfilm de Ben Gazzara.
Avec Peter Falk, Michaël McGuire, Richard Kiley, Val Avery, Ben Marino.
Au cours d'une scène de jalousie, Hugh Caldwell, hors de lui, tue son épouse. Revenu à lui, Caldwell contemple, interdit, le corps de sa femme. Désespéré, il ne sait pas comment se tirer d'affaire. Il demande à son ami Mark Halperin de l'aider. Celui-ci n'est pas en peine d'imagination. Tout en brouillant les pistes par la simulation d'un cambriolage dans le bureau de Caldwell, il lui fournit un alibi en béton armé. Ce que Hugh Caldwell ignore, c'est que vingt-quatre heures plus tard, Mark va lui demander de lui rendre le même service...

- 22.40 **Coucou, c'est nous!**
Durant l'été, «Coucou, c'est nous!» proposera les meilleurs moments de cette année.
- 23.45 **Embarquement porte n°1**
Vienna.
Promenade dans les rues de la capitale autrichienne.
Histoire, culture, tradition et musique.

- 0.15 **3000 scénarios contre un virus**
- 0.20 **Super force**
Fugitif malgré lui..
- 1.10 **TF1 nuit**
- 1.15 **Cités à la dérive**
Avec Marina Vlady.
- 2.15 **Histoires naturelles**
- 3.15 **L'aventure des plantes**
- 3.50 **Mésaventures**
- 4.20 **Histoires naturelles**
- 4.45 **Musique**

TSR 19 h 55

Athletissima



Voici revenu le grand meeting d'athlétisme qui, chaque été, fait l'événement en Suisse et loin à la ronde. Le stade olympique de Lausanne attend toujours de pouvoir devenir le théâtre de nouveaux records. Il y aura de quoi enthousiasmer Boris Acquadro.

M6

- 5.15 **Les enquêtes de Capital**
- 5.40 **Boulevard des clips**
- 7.05 **Les matins de Marie**
- 9.05 **Boulevard des clips**
- 11.05 **Campus show**
- 11.30 **Lassie**
- 12.05 **Papa Schultz**
- 12.35 **La petite maison dans la prairie**
- 13.30 **Bergerac: le revers de la médaille**
- 15.00 **Cosmos 1999**
- 16.35 **Fax'o**
- 17.05 **Multitop**
- 17.30 **Classe mannequin**
- 18.00 **Un flic dans la mafia**
- 19.00 **Pour l'amour du risque**
- 20.00 **Madame est servie**
- 20.35 **Ecolo 6**
- 20.45 **La nuit la plus love**
- 20.50 **La première coupe du monde de la séduction**
Avec Smâin, Elie Kakou, Virginie Lemoine et Laurent Gerra, Elie et Dieudonné...

22.30 Amours secrètes

- Avec Steven Bauer, Joan Severance, Scott Plank, Nick Chinlund.
- 24.00 **Les clips les plus love**
- 1.15 **Boulevard des clips**
- 2.30 **Musimage**
- 3.50 **Fréquentstar**
- 4.45 **Fax'o**

ARTE

- 17.00 **Belphégor**
Avec Yves Rénier, Juliette Gréco, René Dary, Christine Delaroche.
- 17.25 **Transit**
Le monde selon Bouddha.
- 18.30 **Le dessous des cartes**
L'année géopolitique.
- 18.40 **Rock vidéos**
Réalisés par Aki Kaurismäki.
- 18.55 **Bandes annonces**
- 19.00 **Le petit vampire**
- 19.30 **Megamix**
Rap et islam.
- 20.30 **8 ½ Journal**
- 20.40 **Musica: Danses de l'Amérique du Sud**
- 20.50 **Musica: Paul Bowles à Tanger**
La curiosité nous mène autour du monde.
- 22.00 **Musica: Danses de l'Amérique du Sud**
- 22.15 **Dagarvani**
Les derniers interprètes d'une musique traditionnelle hindoue.

23.15 Trois pages d'un journal

Film de lemand de Georg-Wilhelm Pabst.
Avec Louise Brooks, Josef Rovensky, Vera Pawlowa, Fritz Rasp, André Roanne.

FRANCE 2

- 5.50 **Dessin animé**
- 6.00 **Monsieur Belvédère**
- 6.30 **Télématin**
- 8.35 **Amoureuement vôtre**
- 9.00 **Amour, gloire et beauté**
- 9.25 **Un couvert pour deux**
Qui osera le premier?
- 9.50 **Les enfants du mondial**
Coup de tête de l'arbitre.
- 10.10 **Hanna Barbera Dingue Dong**
Les Jetsons; Les fous du volant; Roquet belles oreilles.
- 11.15 **Flash infos**
- 11.20 **Motus**
- 11.50 **Pyramide**
- 12.20 **Eclats de rue**
En direct de Saint-Gaudens.
- 13.00 **Journal**
- 13.40 **I.N.C.**
- 13.45 **En attendant le Tour**
Une vision historique et actuelle du Tour de France.
- 14.55 **Cyclisme**
4e étape: Douvres - Brighton.
- 17.10 **Vélo club**
Retour sur l'étape du jour du Tour de France.
- 17.55 **Goal**
Les pieds du pékin.
- 18.25 **MacGyver**
MacGyver le preux.
- 19.15 **Que le meilleur gagne**
- 19.50 **Tirage du loto**
- 20.00 **Journal**
- 20.40 **Tour de France**
L'image du jour.
- 20.45 **Journal des courses**
- 20.55 **Tirage du loto**

21.00 Fantôme sur l'oreiller

Téléfilm de Pierre Mondy.
Avec Christian Clavier, Agnès Soral, Michel Aumont, Martin Lamotte, Marie-Anne Chazel.
Bernard Labarges adore sa jeune épouse Elisabeth, une ancienne danseuse qui s'ennuie à mourir depuis qu'elle a mis fin à sa carrière pour mener une vie de couple sereine avec son mari. Pour lui faire plaisir, Bernard Labarges s'apprette à acheter une somptueuse demeure, digne d'un château. Un soir, il donne rendez-vous à son notaire et au propriétaire pour signer le contrat de vente. Bernard Labarges est bien loin de se douter de ce qui l'attend. En effet, la nuit s'annonce longue, mouvementée et pleine de surprises.

- 22.40 **De quoi j'ai l'air?**
Fous ou sages?
Invités: Arthur, Roger Hanin, Catherine Destivelle. Dans l'ambiance chaleureuse d'une nuit d'été en Provence, des invités sont soumis à toute une batterie de questions et de tests.
- 23.55 **Journal**
- 0.15 **Heimat**
Téléfilm d'Edgar Reitz.
Avec Willi Burger, Gertrud Bredel.
- 2.10 **Histoires courtes**
- 2.45 **Emissions religieuses**
- 3.45 **Le réveil des criquets**
- 4.05 **24 heures d'infos**
- 4.20 **Un jour dans la vie d'un enfant**
- 4.45 **Dessin animé**
- 4.50 **Tour de France**

FRANCE 3

- 6.00 **Euronews**
- 7.00 **Bonjour les p'tits loups**
- 8.00 **Les Minikeums**
- 10.40 **Continental d'été**
La Quatrième Dimension, série (n°3).
- 11.40 **La cuisine des mousquetaires**
«Tournedos Rossini» - «Daube au bœuf de Chalosse».
- 11.55 **Titres de l'actualité**
- 12.05 **Autour du Tour**
Douvres.
- 12.45 **Edition nationale**
- 13.00 **Happy Days**
Qui perd gagne.
- 13.30 **Bizarre, bizarre**
Le tastevin.
- 14.00 **Madagascar, l'île aux fantômes**
- 14.50 **La grande vallée**
Faux coupable.
- 15.40 **La croisière s'amuse**
Un contrat en or.
- 16.30 **40° à l'ombre**
En direct de Benodet. Les chapeaux les plus fous, par Petra. - De Ane à Zèbre, le coucou rennais. - Le tour de force: voltige aérienne.
- 18.25 **Questions pour un champion**
- 19.00 **19/20**
- 20.05 **Le journal du Tour**
En direct.
- 20.35 **Tout le sport**
Spécial coupe du monde
Avec le billet d'humeur d'Eric Cantona. En direct.

20.55 La marche du siècle

Dialogue Nelson Mandela - François Mitterrand.
Enregistré au Cap, en Afrique du Sud le 4 juillet. Le 10 mai 1994, Nelson Mandela était investi président de la République d'Afrique du Sud. Pour la première fois, les 26 et 29 avril 1994, les Noirs d'Afrique du Sud votaient. Vingt trois millions d'électeurs ont souhaité voir leur pays évoluer vers une vraie démocratie et vers la suppression totale de l'apartheid. Nelson Mandela a affirmé sa volonté de mettre en place de nouvelles structures, visant à un meilleur partage des richesses. François Mitterrand, élu lui aussi un 10 mai, étrange parallèle, a assuré le président de l'Afrique du Sud de son soutien dans l'accomplissement de ce grand dessein dont la réussite pourrait bien devenir un modèle pour toute l'Afrique.

- 22.20 **Soir 3**
- 22.40 **2e Jeux de la Francophonie**
Cérémonie d'ouverture. En direct de la Cour Carrée du Louvre. Mise en scène de Yannis Kokkos, textes d'Etienne Roda-Gil et chorégraphie de Jean Gaudin. En présence de François Mitterrand, président de la République, de Jacques Toubon, ministre de la Culture et de la Francophonie et de Michèle Alliot Marie, ministre de la Jeunesse et des Sports.
- 0.15 **Capitaine Furillo**
- 1.05 **Cadran lunaire**

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

6.00 Euronews 7.30 Schweiz-Vision / Textvision 10.00 MacGyver Avec Richard Dean Anderson, Dana Elcar 12.00 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 13.30 Kick off 14.00 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 15.30 Euronews 17.30 Textvision 18.00 Euronews 18.30 Tiny Toon Adventures 19.10 Zebra - Magazin 20.00 Tagesschau 20.20 Météo 20.25 City Polis 21.00 Fax 21.05 MacGyver Avec Richard Dean Anderson, Dana Elcar 21.55 Motorshow 22.20 Fax - Météo 22.35 Kaleidoskop 23.00 City Polis 23.35 Programmvorschau - Euronews

TV5

5.25 Eurojournal 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Paris lumières 9.00 Strip-tease 10.00 La route des vacances 10.30 Magellan 10.45 Autant savoir 11.00 C'est tout Coffe 11.35 Questions pour un champion 12.05 La chance aux chansons 12.45 Journal français 13.05 La maison Deschênes 13.30 Frou-frou 14.35 Passe-moi les jumelles 15.35 Quelle histoire 16.00 Journal 16.10 Vision 5 16.25 40° à l'ombre 18.30 Journal 19.00 Paris lumières 19.30 Journal suisse 20.00 Temps présent 21.00 Journal français 21.40 Les jeux de la francophonie 24.00 Journal français 0.25 Journal du Tour de France 1.00 Espace francophone 1.15 Sortie libre 1.55 40° à l'ombre

RAI 1

6.00 Euronews 6.45 Unomattina estate 9.30 TG 1 - Flash 9.35 Nancy, Sonny & Co 10.00 Perdonate il mio passato 11.35 Utile futile 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Speciale USA '94 14.20 Mi ritorni in mente 14.25 L'ultimo dei Vichinghi 16.10 Uno per tutti 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.20 In viaggio nel tempo 19.05 Mi ritorni in mente 19.50 Che tempo fa 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Il mondo di Suzie Wong 23.00 TG 1 23.10 TGS - Mercoledì sport 0.25 TG 1 - Notte 0.35 Oggi al Parlamento 0.45 Uno più uno

TVE - Espagne

6.00 Euronews 6.30 Noticias 7.00 Euronews 7.30 Clip, clip ¡Hurra! 9.00 Los desayunos de Radio 1 10.00 A vista de pájaro 10.30 La aventura del saber 11.55 Informativo 12.00 El menú de Karlos Arguiñano 12.30 Noticias 13.00 La primera respuesta 14.00 Sin vergüenza 14.30 Cifras y letras 15.00 Telediario 1 15.30 Pasa la vida 17.15 Dibujos animados 17.45 Fútbol 18.00 Noticias 18.30 El menú de Karlos Arguiñano 19.00 Equinoccio 20.30 Lingo 21.00 Telediario 2 21.30 Fútbol 22.00 Código uno 23.00 Los unos y los otros 24.00 Tendido cero 0.30 Noticias

RTP - Portugal

17.00 Jornal da Tarde 17.30 Origens 18.00 RTP1 Júnior 18.50 Os Inocentes 19.20 Com a Verdade M'Enganas 20.00 Telejornal 20.35 Na Paz Dos Anjos 21.05 Rotações 21.10 RTP-Financial Times 22.15 Trófeu

EUROSPORT

7.00 Football-Goal Morning America 7.30 Football-Goal Morning America 8.00 Football 10.00 Cyclisme 11.00 Football 12.30 Football-Studio Pelé 13.00 Football 15.00 Cyclisme 17.00 Tennis 18.30 Formule 1: Grand Prix Magazine 19.30 Euro-sportnews 1 20.00 Athlétisme 22.30 Cyclisme 23.30 Motors 0.30 Es-crise 1.00 Eurosportnews 2

SUPER CHANNEL

5.00 Holiday Destinations 6.00 Business Insiders 7.00 ITN World News 8.00 ITN World News 9.00 Super Shop 10.00 Rivera Live 11.00 Videofashion 11.30 Equal Time 12.00 Today's Business 13.00 Today 13.30 FT Business Today 14.00 Today 14.30 The Money Wheel 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Golf 20.30 Dateline 21.30 Entertainment X-press 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show with Jay Leno 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 US Market Wrap 0.30 Nightly News 1.00 Equal Time 1.30 Talkin' Jazz 2.30 Videofashion 3.00 Rivera Live 4.00 Talkin' Jazz

ARD - Allemagne 1

5.15 Länderjournal 5.45 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Joyrbic - Mit Freude bewegen 10.03 Die neuen Wahrsager 10.35 ZDF-Info Arbeit und Beruf 11.04 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 14.03 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 15.33 Sprache der Vögel 16.30 Rad 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.40 Regionale Information 17.55 Auf Achse 18.55 Blankenese 20.00 Tagesschau 20.15 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 20.59 Tagesthemen-Telegramm 21.00 Nur aus Liebe 22.30 Tagesthemen 23.00 Nachschlag 23.05 Alice 1.00 Meuterei am Schlangenfluss 2.30 Z.E.N.

ZDF - Allemagne 2

5.15 Länderjournal 5.45 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Der rosarote Panther 9.20 Der Froschkönig 11.04 Wenn die Heide blüht 12.40 Um-schau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Infotime 14.00 Nur nachts sind alle Katzen grau 14.30 Die Jungfrauen von Rom 16.00 Logo 16.08 Heute-Schlagzeilen 16.09 Die fliegenden Ärzte 17.00 Heute - Sport - Wetter 17.15 Länderjournal 17.55 Der Landarzt 18.45 Lotto am Mittwoch 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Verliebt, verlobt, verheiratet 21.00 Gesundheitsmagazin Praxis 21.45 Heute-Journal 22.15 ...nicht mehr heimisch in der Welt 23.15 Derrick 0.15 Zeugen des Jahrhunderts

ORF - Autriche

6.00 Text aktuell 9.00 ZIB 9.05 Bezaubernde Jeannie 9.30 Audimax 10.15 Pan-Optikum 10.30 Gold aus heisser Kehle 12.10 Auslandsreport 13.00 ZIB 13.10 Die Löwen der Alhambra 14.40 Seitenblicke 14.50 Laurel & Hardy 14.55 «Confetti»-Ferienspiel 15.00 Kasperl und Pezi 15.25 Die Raccoons 15.45 Es war einmal ...das Leben 16.10 Das Mädchen aus der Stadt 16.55 «Confetti»-Ferienspiel 17.10 Wurlitzer 18.00 ZIB 18.05 Wir: «Frauen» 18.30 Trapper John, M.D. 19.22 Wissen aktuell 19.30 ZIB - Wetter - Sport 20.15 Ooh... diese Ferien Spielfilm de Franz Antel 22.00 Seitenblicke 22.10 Die Beichte des roten Agenten 23.50 Madeleine und der Seemann 1.25 High Chaparral

DRS

7.00 Euronews 8.55 Reisewege zur Kuron 9.40 Café Wernicke 10.05 Auf Achse 10.55 Das Geheimnis von Twin Peaks 11.45 Ignaz der Gerechte 12.10 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 12.35 Fest im Sattel 13.10 Die Springfield-Story 13.50 Der unsichtbare Dritte 16.00 Direktion City 16.45 Doogie Howser 17.15 Das Jahr meiner ersten Liebe 17.40 Gutenacht-Geschichte 18.00 Marienhof 18.25 Rad 19.00 Fussball-Weltmeisterschaft 1994 19.30 Tagesschau 19.50 Schweiz aktuell 19.55 Météo 20.05 Ein Traum wird wahr 20.55 Trans Amerika 21.50 10 vor 10 22.20 Hale and Pace 22.45 Die Arktis 23.45 Nachtbulletin - Météo

TSI

6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.55 Textvision 12.00 USA '94 - Le partite di ieri 12.45 TG flash 12.50 Parole Parole 13.30 «999» 14.20 L'avventura e la scoperta 14.50 Textvision 14.55 Ciclismo 17.00 Splendore e gloria 17.45 Le avventure di Robin Hood Avec Richard Green, Alan Wheatley, 18.15 Fil rose - La pantera rosa 18.30 Genitori in blue jeans 18.55 TG flash 19.05 USA '94 - Buongiorno America 19.35 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Météo 20.30 La vita davanti a sé Avec Simone Signoret, Samy Ben Youb, Michal Bat-Adam, Gabriel Jabbour, Geneviève Fontanel 22.10 G.C. Jung, realtà dell'anima 23.15 TG sera 23.35 Sportsera 0.10 Textvision

VALDUVET

1ère manufacture valaisanne de duvets

Du 6 au 26 juillet 1994, **SUPER RABAIS : de 10 à 50 %**

Duvets - Oreillers - Garnitures de lits - Draps-housses - Matelas

<p>Duvets nordiques en duvet neuf d'oie argentée 90% 160x210 Fr.245.-</p> <p>Duvets nordiques en duvet neuf d'oie blanche 90% - 1ère qualité 160x210 Fr. 295.- 200x210 Fr. 395.- 240x240 Fr. 495.-</p>	<p>Duvets doubles 4 saisons 160x210 Fr. 395.- 200x210 Fr. 495.- 240x240 Fr. 725.-</p> <p>Oreillers et traversins en plumes neuves de canard gris 60x60 Fr. 28.- 65x65 Fr. 31.- 60x90 Fr. 45.- 65x100 Fr. 55.-</p>
--	---

SION Rte de Riddes 21 027/31.32.14	MONTHEY Av. de la Gare 42 025/71.62.88	SIERRE Av. Max-Huber 12 027/55.23.33	MARTIGNY Rue de la Dranse 2 026/22.97.44	BRIG Rhodesandstr. 14 028/23.76.44
---	---	---	---	---

IMMOBILIERES LOCATION

**Au centre de Sion
Immeuble neuf - La Gillière II**

à l'angle rue des Remparts - avenue du Midi

A LOUER: studios, appartements de 2½, 3½, 4 pièces, 4½ (duplex), 5½ pièces

JOURNÉES PORTES OUVERTES

tous les mercredis de juillet 1994 de 16 à 18 heures
tous les vendredis de juillet 1994 de 16 à 18 heures

Pour les visites: bureau de location, avenue du Midi 9 (Gillière I), appartement No 302, troisième étage.

Renseignements:
(027) 22 48 15 (bureau de location)
(022) 345 09 50 (int. 25, heures de bureau).

36-184440

SION

A louer à l'av. de France 6
**appartement
3 pièces**
Loyer modéré.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.

A louer, centre ville
Sion
Rue des Creusets
local commercial
Surface rez 148 m²
Surface rez int. 202 m²
Disponible dès le 1er octobre 1994.
Pour tous renseignements: tél. (027) 29 37 11.

036-185380

SAINT-LÉONARD

A louer au centre du village
garage-box
Fr. 120.- /mois.
Tél. (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185693

Saxon

A louer, dans petit immeuble récent au milieu des vergers, ensoleillement maximal
**grand appartement
3½ pièces**
Confort moderne.
Fr. 792.- + charges.
Renseignements et visites:
☎ (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185763

GRIMISUAT

A louer dans petit immeuble, zone verdure
appartement 4½ pièces neuf
spacieux et confortable.
Fr. 972.- + charges.
(AVS Fr. 819.- + charges).
Garage individuel à disposition.
Libre tout de suite ou à convenir.
Premier mois gratuit.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185694

Saxon

A louer dans petit immeuble récent à proximité écoles et commodités
appartement 4½ pièces
construction soignée,
ensoleillement, calme, verdure.
Fr. 863.- + charges.
Renseignements et visites:
☎ (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185781

A LOUER A SION
à l'av. de Tourbillon 72
appartement 3½ pièces
renové avec place de parc.
Fr. 950.- par mois.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.

SION

A louer au centre ville
**appartement neuf
2½ pièces**
Dans immeuble neuf.
Place de parc à disposition.
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.

SION

A louer près de la poste et de la gare
studio neuf
Fr. 650.- par mois.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.

A louer à Sion, poste de Champsec,
STUDIO
dans immeuble neuf, équipement moderne, machine à laver le linge.
Loyer: Fr. 650.-, charges comprises.
Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit
gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

VERNAYAZ

A louer
2 pièces
36-178195

FIDUCIAIRE
H. DINI & C. CHAPPOZ
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

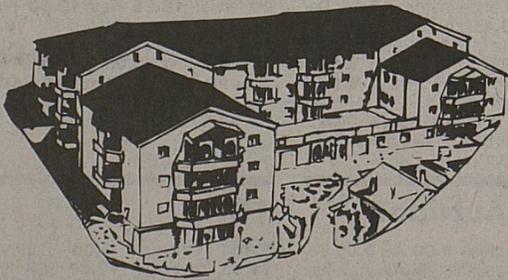
A louer à Sion, centre ville dans immeuble commercial
**bureau
3 pièces**
Fr. 1150.-, charges comprises.
**bernard roduit
gérances s.a.**
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

SION

A louer à l'av. Pratiferi
MAGNIFIQUE VILLA

Avec jardin, garage, dépendance.
Rez: bureaux 3 pces + WC
Rez-sup.: 3½ pces + cuisine + WC
1er: 4 pces + salle d'eau
2e: 4 pces + salle d'eau
Libre tout de suite.
Convient également pour une utilisation commerciale en totalité (bureaux ou autres).
Tél. (027) 23 74 55, M. Udry.
36-186065

SION - A louer
**magnifiques surfaces
de bureaux**
entre 60 et 200 m².
Situation de premier ordre.
Au centre ville.
Prix: Fr. 150.- le m².
Place de parc à disposition.
Disponible tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 23 74 55, M. UDRY
36-174758



RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES ET FAMILIALES

"LA VILLAGEOISE" Fully *meuble avec ensemble*

**A LOUER
APPARTEMENT** 1½ pces
2½ pces

RENSEIGNEMENTS: Thétaz Olivier 025/71 82 80
Pour visiter: Concierge 026/46 22 89
Loyers subventionnés par l'OFL

DEMAIN, JEUDI 7

FRIGO GOLDSTAR

contenance 50 l.

~~299.-~~ 150.-

Vente autorisée du 6 au 26 juillet 1994

Jusqu'à épuisement du stock

PLACETTE

Centre Commercial Sion/ Monthey/ Sierre

La grande chute des prix aussi sur le sport!

	269.- 139.- , 189.- 109.- , etc.
	279.- 159.- , 129.- 79.- , etc.
	229.- 129.- , 198.- 108.- , etc.
	259.- 129.- , 229.- 119.- , etc.
	189.- 109.- , 129.- 79.- , etc.
	159.- 99.- , etc.
	139.- 69.- , etc.
	159.- 79.- , etc.

10% sur toutes les collections d'été non soldées
Ventes spéciales autorisées du 6 au 26 juillet 1994

Tichelli's

Rue de Lausanne 9
SION

Tichelli
yes
young extra sport

chaussures
madeleine

CENTRE
MÉTROPOLE
SION

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

A notre pape Jean Paul II

En lisant votre lettre sur le sacerdoce du 22 mai de cette année, il me paraît - et cela me peine - sentir dans vos propos une méconnaissance de l'Esprit-Saint, une absence de vie intime, de communion avec lui.

Je souhaiterais me tromper, mais je remarque que vous n'êtes qu'à l'écoute de la tradition - qui n'est elle-même que répétition stérile d'une situation passée - au lieu d'être à l'écoute de l'Esprit-Saint - qui est vie et donc diversité,

nouveauté, car Il est toujours nouveau, donnant des réponses concrètes aux besoins réels du moment.

Toutes les raisons que vous invoquez sont, hélas, à rejeter, tant elles sont la justification d'un système établi, contre l'Esprit-Saint lui-même, contre tout surgissement de la vie de l'esprit.

Vous rappelez, à juste titre, ce que l'Evangile et les Actes des apôtres nous rapportent, mais n'est-ce pas cette attitude fondamentale de Jésus, de se soumettre au Père et à

l'Esprit, qu'il s'agirait d'imiter et non pas le choix du moment, qui n'était valable que dans la situation donnée?

L'écriture nous permet de penser que la révélation en s'est pas vraiment terminée avec les textes reconnus. En effet, l'Esprit-Saint est avec nous jusqu'à la fin des temps pour «comprendre toutes choses» (Jn 14, 26-16,12/13). Il nous fait entrer, tant que faire se peut, dans la compréhension du mystère divin afin que nous puissions entendre ce qu'Il a à nous dire pour le bien

de son Eglise. Les réponses aux situations concrètes d'aujourd'hui ne peuvent être perçues qu'en contemplant la vie divine et en se laissant conduire par elle. Cela demande beaucoup d'humilité, de pauvreté et de confiance, mais c'est l'exemple de Jésus.

C'est cette grâce d'abandon au Seigneur que je prie l'Esprit-Saint d'accorder à toute l'Eglise, au magistère, à vous-même, ainsi qu'à moi afin que Sa vie puisse animer toujours plus notre église dans sa vérité. *Gabrielle Fol, Thônex*

Lendemain de votation

Le Parti socialiste sierrois exprime sa profonde déception au lendemain des votations fédérales et en particulier suite au non sanctionnant la demande de naturalisation facilitée des jeunes étrangers.

Déception d'autant plus grande que le Valais qui a été en contact depuis des décennies avec la présence étrangère, soit dans le cadre du tourisme soit dans le cadre de l'industrie, a refusé cet objet

avec 55% de non. Nous regrettons profondément cette attitude de défiance envers des personnes qui par leur travail et leur apport culturel ont participé à l'essor de nos régions.

Déception également envers le peu de considération rendue à l'idéal olympique de fraternité entre les peuples. Avec une telle attitude de repli sur nous-même, méritons-nous vraiment d'organiser ces Jeux? *Parti socialiste sierrois*

Sion a aussi du cœur

La possibilité d'offrir une nouvelle prestation médicale est toujours réjouissante quand celle-ci permet d'améliorer la santé, au sens de la qualité de vie et de sa prolongation.

La chirurgie cardiaque, en Valais comme ailleurs, est une prestation à fournir en fonction d'un besoin lié aux possibilités existantes des infrastructures d'une région déterminée et du rapport coût-service à la collectivité.

Si, actuellement, pour des raisons économiques, le CHUV tend à restreindre sa capacité opératoire, la situation n'est pas la même à l'hôpital cantonal universitaire de Genève qui se trouve à 60 km plus loin, ni dans des hôpitaux et cliniques privés réputés établis dans les cantons de Vaud et Genève. En Suisse alémanique, le canton d'Argovie envisage de résoudre le problème de la chirurgie cardiaque en s'associant avec une clinique privée, en exploitation depuis des années, acceptant d'accueillir des patients à un tarif forfaitaire.

En Suisse selon une statistique récente, ces cliniques privées disposent d'une capacité d'accueil qui n'est utilisée qu'à 60-70%. Leur équipe-

ment et leur personnel médico-technique sont de qualité certainement comparable à ceux de n'importe quel hôpital public de notre pays. Les besoins de la chirurgie cardiaque sont donc couverts par l'offre des établissements spécialisés existants. La logique voudrait que ces derniers soient utilisés en priorité.

La complexité et l'importance du coût de la santé liées aux prestations médico-chirurgicales implique une information comprenant au moins une appréciation du coût réel des prestations fournies, la description des alternatives possibles en fonction des structures existantes et peut-être, également, une concertation avec les médecins praticiens en place.

Enfin la collaboration évoquée et toujours bienvenue avec un hôpital universitaire, dont la caractéristique est d'associer à la pratique clinique la recherche et l'enseignement, n'est pas un facteur indispensable de qualité de traitement médico-chirurgical, heureusement pour les patients et tous nos excellents hôpitaux régionaux. *Marie-Josèphe Rey, Sion*

Après la bataille du 12 juin

Reprenant les clichés de l'après 6 décembre 1992, les journalistes et éditorialistes romands ont fustigé de belle façon les opposants à la formation d'une unité de casques bleus suisses. Pour la circonstance, on avait brandi les menaces habituellement utilisées, de mise en accusation du pays par l'étranger pour manque de solidarité, d'étroitesse d'esprit, etc. Les troupes que nous devons fournir dans un but «humanitaire» se chargeaient de rétablir la paix universelle et définitive, l'embrassade générale.

Le peuple, flairant le piège d'un assujettissement camouflé à l'ONU, est resté insensible à ces belles envolées. Humiliés, une fois de plus, les médias, cherchant un bouc émissaire à leur déconvenue, s'en prennent à la loi électorale autorisant la double acceptation des cantons et des citoyens de valider doublement le vote des jeunes, enfin de remodeler la Constitution pour museler les petits cantons où les populations

«manquent d'ouverture», le tout devrait en somme être adapté aux vues d'une minorité qui tente de diviser le pays.

Avant que ne se désagrège ce qui reste du ciment national, il serait temps qu'adversaires et partisans se réunissent dans le but de définir quelle Europe convient le mieux pour notre pays: serait-ce une union étroite avec perte de souveraineté et d'indépendance et gouvernée par Bruxelles et dans laquelle nous ne figurerions que comme province? Ou sera-ce une Suisse gardant son indépendance tout en participant activement à la vie communautaire à laquelle elle adhérerait tout en restant maîtresse de son destin mais ouverte au monde, comme nous l'avons toujours été?

En ce sens, par son choix du 12 juin, le peuple n'a pas voté, guidé par un sentiment de repli sur soi, auquel il a tout simplement préféré le bon sens. *Georges Favre, Monthey*

Prostitution nouvelle formule

Ce titre peut paraître ironique mais rassurez-vous, ce que je vais vous expliquer est réel et je me pose la question: «A quoi peut servir la police des mœurs?»

En effet, aussi incroyable que cela puisse paraître, dans une rue d'une station valaisanne très fréquentée par des enfants en âge de scolarité, se trouvent plusieurs immeubles. Sur le balcon d'un deux on voit une lampe qui est rouge lorsqu'elle est allumée et neutre lorsqu'elle est éteinte. De plus, pour que ce soit d'avantage visible, le No de l'appartement est peint sur

une planche du balcon. Ça tape à l'œil. Viendra un jour où il y aura peut-être les sous-vêtements. Le plus choquant est que les enfants qui passent dans cette rue au retour de l'école ou qu'ils se promènent avec leurs parents leur demandent à quoi peut servir cette lampe. Il faut bien leur répondre, mais quoi? Je n'ai rien contre cette «profession» qui est un mal nécessaire mais tout de même; il y a des moyens beaucoup plus discrets surtout pour un canton qui se veut être catholique à part entière. *J.-P. Robyr, Crans*

†
Le café du Marché à Sierre, Tina et Franz
ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Bert WAGNLEITNER
leur très cher ami.

†
A LA DOUCE MÉMOIRE DE Christian LUISIER



1988 - Juillet - 1994

Une messe sera célébrée à la chapelle Saint-Laurent à Saillon, le vendredi 8 juillet 1994, à 19 h 30.

†
Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Mademoiselle Madeleine PORCELLANA

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, par leur présence, leurs dons de messes, leur message et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier aux révérendes sœurs et au personnel du Castel Notre-Dame de Martigny.

Juillet 1994.

†
A LA DOUCE MÉMOIRE DE Louis GABBUD



1993 - 10 juillet - 1994

Le courage et la bonté étaient dans ton cœur. Avec nous, tu les as partagés. Un regard que l'on n'oublie pas. Un sourire qui ne s'efface pas. Tu nous manques énormément. Tu n'es plus là pour partager nos joies et nos peines, mais tu vis dans nos cœurs. Veille sur nous.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Châble, le vendredi 8 juillet 1994, à 20 heures.

†
Ce qui fait la grandeur d'un homme, c'est sa bonté.

Le mardi 5 juillet 1994, à l'âge de 82 ans, entouré de l'amour et de l'affection de tous les siens, est allé à la rencontre du Seigneur

Monsieur René QUAGLIA
médaillé bene merenti

Font part de leur peine:

Son épouse: Lucette QUAGLIA-CLERC, à Vouvry;
Ses enfants: Paulette et Amédée BERRUT-QUAGLIA, à Vouvry; Denis et Evelyne QUAGLIA-COPPEX, à Vouvry;

Ses petits-enfants et son arrière-petite-fille: Daniel BERRUT, à Chenarlier; Jean-Marc et Lucie BERRUT-MEGARO et leur fille Emilie, à Monthey; Florent BERRUT et son amie Véronique, à Vouvry; Michèle, Xavier et Céline QUAGLIA, à Vouvry;

Ses neveux et nièces, belles-sœurs et beaux-frères: La famille de feu Cécile PLANCHAMP-QUAGLIA, à Conthey, Colombier et Sion; Micheline et Raymond FERRIN-CLERC et famille, au Bouveret; Ursule et Denis BURNIER-CLERC et famille, à Pully; La famille de feu Alfred CLERC, au Bouveret et à Bex;

Ses filleuls, cousins, cousines;
Les familles parentes, alliées et amies.
La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Vouvry, le jeudi 7 juillet 1994, à 16 heures.

Notre cher époux et papa repose à la chapelle ardente de Vouvry, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994, de 19 à 20 heures.

Dans l'éternité je continue de chanter tes louanges, Seigneur.
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†
Le chœur mixte L'Amitié de Vouvry
a le regret de faire part du décès de
Monsieur René QUAGLIA
médaillé bene merenti, membre d'honneur de la société, père de Denis et beau-père d'Evelyne, membres actifs.
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†
L'Association valaisanne des maîtres plâtriers-peintres
a le regret de faire part du décès de
Monsieur René QUAGLIA
ancien membre du comité cantonal et membre libre de l'association.
Les obsèques, auxquelles les membres sont invités à participer, auront lieu le jeudi 7 juillet 1994, à 16 heures, à l'église Saint-Hippolyte, à Vouvry.

†
Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors du décès de
Monsieur Denis DONNET
sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons, vos messages de condoléances, vos envois de fleurs.
Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.
Un merci particulier à M. Antoine Rithner, pompes funèbres. Un grand merci à la Collombeyrienne, Collombey.
Collombey, juillet 1994.



*Le cœur d'une maman est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.
Repose en paix, tes souffrances sont finies.*

Le 4 juillet 1994, dans sa 75^e année, s'est endormie paisiblement, après une longue et pénible maladie

**Madame
Emma
ANTILLE-
COTTER**

1919

Font part de leur immense chagrin:

Son époux:
Fernand ANTILLE, à Sierre;
Ses enfants et petits-enfants:
Yves et Isabelle ANTILLE-RIZZI, à Champsabé;
Yolande et Wolfgang GOEDERSMANN-ANTILLE et leur fille Erika, à Itingen (BL);
Christiane et Laurent ELSIG-ANTILLE et leurs enfants Alexandre et Fabienne, à Chippis;

Ses sœurs, belles-sœurs et beaux-frères, neveux, nièces et enfants:
Julia COTTER, à Sion;
Andrée BOLL-COTTER, à Sierre, et ses enfants;
Alberte COTTER-DUCHENE, à Diolly, ses enfants et petits-enfants;
René et Tessa ANTILLE, à Sierre, et leurs enfants;
Michel ANTILLE et Sylvie BERCLAZ, à Veyras;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le **vendredi 8 juillet 1994, à 10 h 30.**

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Emma repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente le **jeudi 7 juillet 1994, de 18 à 20 heures.**

Domicile de la famille: Fernand Antille, rue du Bourg 3, 3960 Sierre.

Les personnes qui désirent manifester leur sympathie peuvent penser à la Ligue valaisanne contre le cancer, c.c.p. 19-340-2.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Banque Raiffeisen de Chippis

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Emma ANTILLE**

maman de Christiane, leur collaboratrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Municipalité de Montana
et la paroisse Saint-Grat**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur l'abbé
Gustave OGGIER**

ancien curé.

Pendant son ministère il fit construire l'église de Montana-Village.

036-186774



**L'équipe pastorale, le conseil de communauté
et la communauté tout entière
de la paroisse du Sacré-Cœur à Sion**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur l'abbé
Gustave OGGIER**

curé du Sacré-Cœur de 1961 à 1978

auquel va toute leur gratitude pour ce qu'il a construit, prêché et prié avec eux et parmi eux.

La messe du samedi 9 juillet 1994 à 18 heures sera célébrée à sa mémoire à l'église du Sacré-Cœur.



*Le cœur d'une mère est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.
Nul de nous ne vit pour lui-même.
Romains 14-27.*

Thierry VON BALLMOOS;
Madame et Monsieur Jacques JOLIAT, à Sion;
Monsieur et Madame Luc COTTER, à Vétroz;
Monsieur et Madame Marco COTTER, à Vétroz;
Monsieur et Madame Jean-Claude VON BALLMOOS, à Carouge;
Madame Jeannette VON BALLMOOS, à Carouge;
Monsieur et Madame Daniel MIAZZA, à Genève;

Ses filleule et filleul: Nathalie et Patrick;

Ses neveux et nièces:
Daniel, Georges, Jean-Marc, Jean-Jacques, Dominique, Véronique, Nathalie, Manuella et Murielle, en Valais;
Patrick et Valérie, à Carouge;

Madame Paulette RICHARD, à Carouge;
Madame Ida OFFNER, à Carouge;
L'ensemble du personnel du café du Marché, à Carouge;

ainsi que ses tantes, cousins et cousines, en Valais et Vaud, les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame
Huguette
VON BALLMOOS**
née COTTER

leur très chère maman, sœur, belle-sœur, tante et marraine, cousine, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection le 3 juillet 1994 dans sa 55^e année.

Huguette repose à la chapelle de la Cluse (Murith), boulevard de la Cluse 89.

La cérémonie religieuse aura lieu à l'église Sainte-Croix, à Carouge, le **jeudi 7 juillet 1994 à 10 h 30.**

L'inhumation aura lieu le même jour à 16 h 30 à Vétroz en Valais.

Domicile: Thierry Von Ballmoos, route de Saint-Julien 8, 1227 Carouge.

*Toi qui as été la bonté même
tu resteras toujours dans nos cœurs.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Une flamme s'est éteinte
mais il nous reste ce que son cœur a semé
d'amour et de bonté.*

Monsieur Michel VON BALLMOOS a la douleur de faire part du décès de

**Madame
Huguette
VON BALLMOOS**

son épouse, survenu le 3 juillet 1994.

Adresse: place du Marché 4, 1227 Carouge.



La famille de

**Madame
Lily ZUFFEREY-RÜDOLF**

très sensible aux nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs.

Elle leur exprime sa très vive reconnaissance.

Chippis et Genève, juillet 1994.

036-186777



Très touchée par les nombreux témoignages d'affection et de sympathie reçus lors du décès de leur père

**Monsieur
Denis REY-BELLET**

et dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement, les enfants remercient de tout cœur les personnes qui ont participé à leur deuil.

Val-d'Illiez, juillet 1994.

036-186317

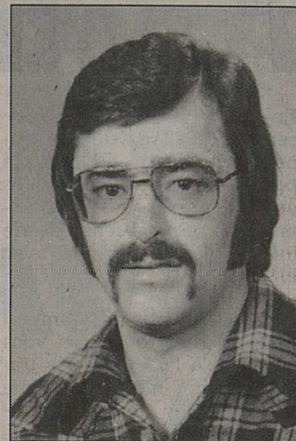


*De la terre vous êtes exclus
Des cieux vous êtes élus.*

*J'ai gravi le sommet
de la souffrance
j'ai atteint la cime
de l'espérance
Et toujours plus haut
cherchant mon chemin
j'ai rencontré le Sauveur
qui m'a pris la main
que mon âme est radieuse.*

**Monsieur
Jean-Louis
LAMON**

1949



décédé le mardi 5 juillet 1994.

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Alexandra, Jean-Denis et leur maman, à Vétroz;

Sa maman:
Madame veuve Céline LAMON-BAGNOUD, à Lens;

Ses sœurs, frères, beaux-frères et filleuls:
Madame Eliane REY-LAMON, ses enfants, à Flanthey;
Madame veuve Michèle NANCHEN-LAMON, sa fille, son ami Alain PONT, à Muraz-Sierre;
Madame veuve Yolande NANCHEN-LAMON, ses enfants, à Lens;
Madame et Monsieur Claudette et Maurice BLANC-LAMON, leur fils, à Ayent;
Monsieur Jean-Luc LAMON, son amie Marguerite MAILLARD, à Flanthey;
Monsieur Josy LAMON, à Flanthey;
Monsieur et Madame Jean-Noël et Fatima LAMON-BELOUARANI, leurs enfants, à Grône;

Famille de feu Joseph LAMON, de Michel;
Famille de feu Théodule BAGNOUD, de Louis;

Famille Roland BERTHOUSOZ, à Conthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Lens le **jeudi 7 juillet 1994 à 17 heures** précédée des honneurs dès 16 h 30.

Jean-Louis repose à la crypte de Lens où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994 de 19 à 20 heures. Veillée de prières à 19 heures.

Adresse de la famille:
M^{me} Michèle Nanchen-Lamon, rue de Muraz 35 A, 3964 Muraz-Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton du Valais**

a la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Louis LAMON**

collaborateur au service des automobiles.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



*Dans la paix et la joie,
tu as quitté ce monde
pour entrer dans la lumière
et retrouver Ton Créateur.
Ton souvenir sera toujours
dans nos cœurs.*

Vous font part du décès, le **lundi 4 juillet 1994, dans sa 80^e année, de**

**Madame
Adèle
CARRUZZO**

née MICHELET



Ses enfants et petits-enfants:

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, filleul, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Chamoson, le **jeudi 7 juillet 1994, à 16 heures.**

La défunte repose à la crypte de Chamoson. Les visites auront lieu aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



*Sa maison était un jardin,
Pour que fleurisse un jardin, il faut lui donner
beaucoup de son temps,
beaucoup de sa peine, et beaucoup d'amour.
Désormais les parfums qu'exhalent ses fleurs
nous rappelleront chaque jour ce qu'elle fut pour nous.*

Entourée de l'amour et de l'affection de tous les siens, est entrée dans la maison de Dieu le lundi 4 juillet 1994 à l'âge de 77 ans

**Madame
Henriette
MARTENET**

née SCHÜRMAN
dite Riquette



Font part de leur grand chagrin:

Son fidèle compagnon:
Cyrille EVEQUOZ, à Châteauneuf;

Ses enfants:
Simone et Emile PREMAND-MARTENET, à Troistorrents;
Mireille et Charly ORLANDO-MARTENET, à Troistorrents;

Ses petits-enfants et arrière-petit-fils:
Corinne et Daniel RAWYLER-PREMAND, à Troistorrents;
Thierry et Francine PREMAND-NICOULAZ et leur fils
Killian, à Troistorrents;
Nathalie ORLANDO, à Aigle;
Pascal ORLANDO, à Troistorrents, et son amie Rossella, à Monthey;

Son frère, sa sœur, sa belle-sœur, son beau-frère, ses neveux et nièces:
Georges et Marguerite SCHÜRMAN-JAQUAT, au Bouveret, leurs enfants et petits-enfants;
Rosine et Raoul LÉVET-SCHÜRMAN, au Bouveret, leurs enfants et petits-enfants;
La famille de feu Rose et Jean TORRENT-SCHÜRMAN;

Ses filleules, cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Troistorrents, le jeudi 7 juillet 1994, à 16 heures.

La défunte repose à la crypte de Troistorrents, où sa famille sera présente aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille: 1872 Troistorrents.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les collaboratrices d'O.G.E. Service

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Henriette MARTENET-
SCHÜRMAN**

maman et belle-maman de Mireille et Charly Orlando, leurs dévoués patrons.

036-186816



**L'Auto-Moto-Club
de Saint-Martin**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Louis LAMON**

membre actif de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1949
de Flanthey**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Louis
LAMON**

leur cher contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-186747



**La classe 1948
de Brignon**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Daniel
FOURNIER**

son cher contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-186839

**22 heures
dernier délai**

pour vos annonces
mortuaires

Par téléphone au
(027) 297 511

ou livrées au journal
rue de l'industrie 13



Dieu, dans Sa miséricorde, a accueilli auprès de Lui Sa fidèle servante pour l'associer à la gloire du Christ ressuscité

**Mademoiselle
Germaine COMINA**

dans sa 88^e année.

Font part de leur peine:

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de Camille COMINA-GAY;
Madame Ida COMINA-PANNATIER et ses enfants, à Genève;
Monsieur et Madame Alphonsine CLIVAZ-COMINA, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;

ainsi que les cousins, cousines parents et amis.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Bramois, le jeudi 7 juillet 1994, à 17 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994, de 18 h 30 à 19 h 30.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser au Centre missionnaire de Bramois.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Madame
Madeleine BISELX**

vous remercie de tout cœur pour votre présence, vos dons, vos couronnes et vos messages.

Un merci tout particulier:

- à Sœur Romaine et au personnel soignant du foyer Louise-Bron, à Fully;
- au docteur Bourban, à Fully;
- à la famille Dönges;
- au comité et au personnel de l'Association hôtelière du Valais;
- à la section Champex-Dranses-Trient;
- à la section Val d'Hérens-Nendaz;
- à Téléverbier S.A.;
- à Sodeval S.A.

Champex, juillet 1994.



**La Chrétienne
sociale suisse
assurances
section de Troistorrents**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame
Henriette
MARTENET**

belle-mère de Milon Premand, président de la section.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-186686



**La classe 1917
de Troistorrents-Morgins**

a le profond regret de faire part du décès de

**Madame
Henriette
MARTENET-
SCHÜRMAN**

sa contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-186772



**La société
de secours mutuels
de Nendaz**

a le regret de faire part du décès de son membre

**Monsieur
Daniel FOURNIER**

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.



**La classe 1940-1941
de Troistorrents-Morgins**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame
Henriette
MARTENET**

maman de sa contemporaine et amie Mireille Orlando.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le groupe scout
Saint-Jean-Bosco
de Bramois**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur l'abbé
Gustave OGGIER**

membre de la famille de Marie-Laure, Cédric et Cyrille, cheftaine et éclaireurs du groupe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les amis de Chamoson
et environs**

ont la douleur de faire part du décès de

**Madame
Huguette
VON BALLMOOS-
COTTER**

épouse de leur ami Michel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormi, après une courte maladie, dans la paix du Seigneur dans sa 46^e année

**Monsieur
Daniel
FOURNIER**

Font part de leur peine:

Sa fille:
Marina FOURNIER et sa maman;

Sa maman:
Euphémie FOURNIER;

Ses frères, sœurs, beau-frère et belles-sœurs:
Gilbert et Georgette FOURNIER, leurs enfants et petits-enfants;
Gaston et Lucette FOURNIER, leurs enfants;
Monique et René FOURNIER, leurs enfants;
Marguerite FOURNIER;
Roger et Ginette FOURNIER, leurs enfants et petits-enfants;
Laurent et Marie-Hélène FOURNIER, leurs enfants;

Son oncle: Hubert GILLIOZ;

Famille de feu Lucien FOURNIER;
Famille de feu Joseph GILLIOZ;

Sa marraine: Berthe FOURNIER;

Son parrain: Albert GILLIOZ;

Ses filleuls: Jacques et Frédéric;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le jeudi 7 juillet 1994, à 16 heures.

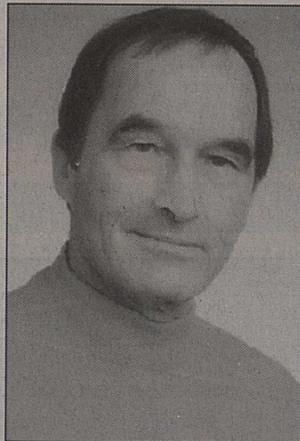
Une veillée de prières nous réunira aujourd'hui mercredi 6 juillet 1994, à 20 heures, à la chapelle de Brignon.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les amis de

**Monsieur
Bert WAGNLEITNER**



ont le regret de faire part de son décès, suite à une crise cardiaque.

La messe d'ensevelissement aura lieu le jeudi 7 juillet 1994, à 10 h 30, à l'église Sainte-Croix, à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Vous qui les avez aimés, ne les oubliez pas.

**Julienne et Emile
MABILLARD**



1987 - 1994

1988 - 1994

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Monthey se tient au courant	4
MARTIGNY	Verbier: les ailes coupées	6
SION	Evolène au passé	8
SIERRE	L'hôtellerie en Anniviers	10
HAUT-VALAIS	Les oreilles ont 20 ans	12

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
 Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666
La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

INSOLITE

Il l'avait lâchée...

Une vendeuse en parfumerie renvoyée par son patron en raison d'une forte odeur corporelle, a perdu son procès pour licenciement abusif.

Le juge Lee Ferrier de la Cour nationale de l'Ontario a estimé que les vêtements de Sharon Bagnall, 52 ans, dégageaient parfois «une odeur rance de transpiration» et a donné raison à son employeur Calvin Klein Canada.

Sharon Bagnall avait été renvoyée en 1991 pour un «sérieux problème d'hygiène personnelle» qui nuisait à l'image du géant de la parfumerie. (ap)

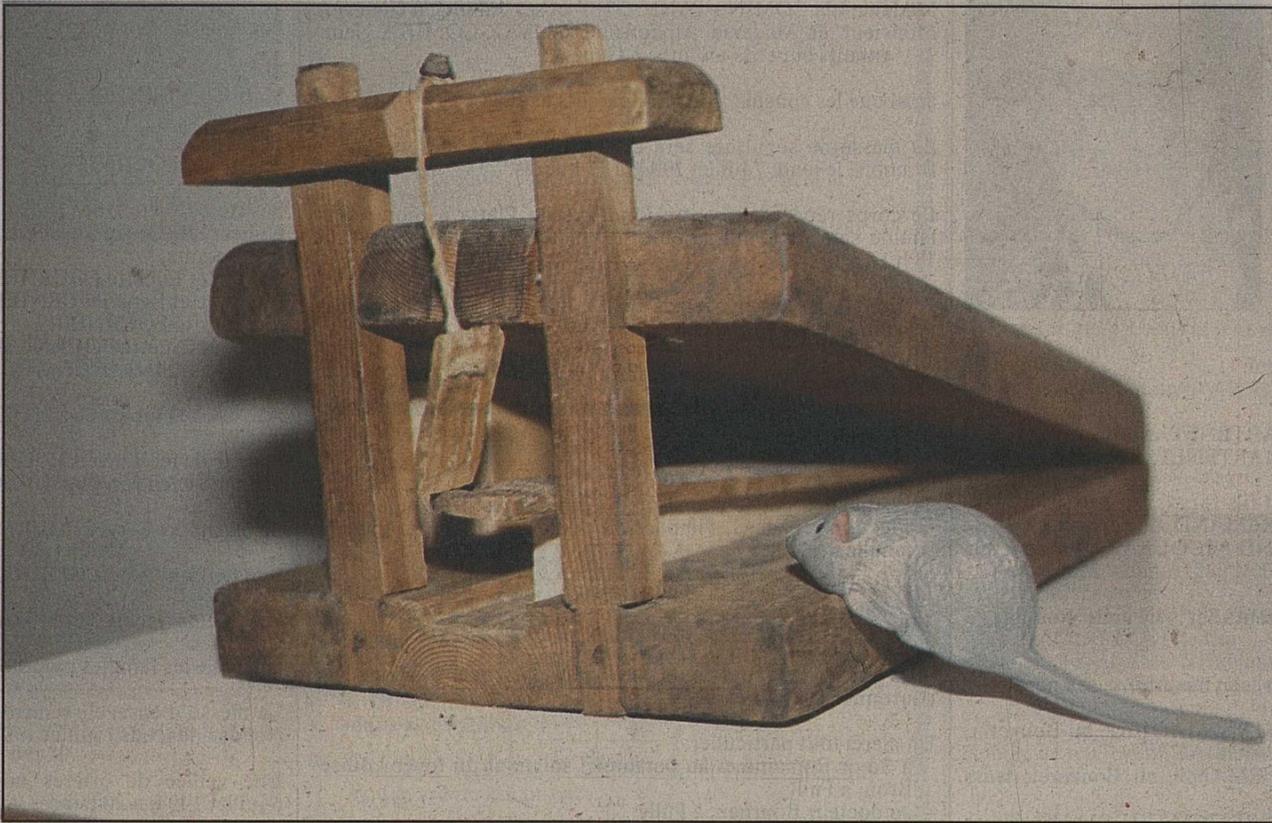
Paradis du jeu

Interlaken accueillera du 15 au 17 juillet les Journées internationales du jeu. Pendant trois jours, la cité entre les deux lacs se transformera en paradis pour les amateurs de billard, de jass, de cirque ou de jeux aquatiques. En marge des activités ludiques se tiendront des séminaires destinés aux éducateurs et autres animateurs de jeu, a-t-on appris hier lors d'une conférence de presse. (ats)

Oui à l'Europe

Les Finlandais sont toujours très favorables à l'adhésion de leur pays à l'Union européenne. Selon un sondage publié hier, 47 % des personnes interrogées approuvent l'adhésion alors que 27 % y sont opposés. La Finlande doit se prononcer sur cette question le 16 octobre prochain. En cas de vote positif, elle pourrait faire son entrée dans l'UE le 1er janvier 1995. (ats/reuter)

La trappe à souris



De gros moyens contre un animal intelligent.

Le génie de l'homme s'est toujours illustré dans la crise. Les souris avec leur voracité et leur talent à s'infiltrer dans nos réserves ont posé de graves problèmes à nos ancêtres. Ceux-ci ont, alors, construit des trappes à souris parfois fantaisistes, d'autres fois géniales par leur efficacité.

M. Werner Imseng, conservateur et spécialiste d'art populaire, a réuni, dans son musée «Saaser» de Saas-Fee, une collection de trappes à souris. Ces objets proviennent en grande partie de chez M. Fernand An-

tille, antiquaire à Sierre. Ils datent tous au moins du siècle passé, et pour certains de plus de quatre cents ans.

Lorsqu'on parcourt la salle du musée, on est vite étonné par la violence de ces systèmes anti-souris. Nos ancêtres étaient-ils donc si cruels? Cette question est celle d'un enfant de la fin du XXe siècle, qui n'a pas connu le fléau de la souris des Alpes.

Cette race avait la particularité de vivre en nombre important sur un même territoire; lorsqu'un groupe de ces petits rongeurs découvrait une réserve

de nourriture, toute la famille était invitée. Les caves, avec leur sol en terre battue, constituaient un terrain très vulnérable; les souris pouvaient, en effet, creuser leurs galeries depuis l'extérieur et s'introduire facilement dans les garde-manger.

A l'époque, perdre ses réserves pour l'hiver était synonyme de famine. Nos ancêtres ont alors stoppé l'invasion avec des engins de mort. Ils ont découvert la guillotine à souris, le labyrinthe, l'écraseur. La trappe à souris rechargeable fut la plus spectaculaire.

En voici le mode d'emploi: d'abord, l'animal par le fromage alléché, entre à l'intérieur de la cage et la porte se referme derrière lui; ensuite, il grimpe par une cheminée jusqu'au deuxième étage; enfin, il est à nouveau piégé et tombe dans une cuve d'eau. Se noyant alors, il rouvre, par sa chute, la porte d'entrée. Le piège est à nouveau amorcé. La rétrospective est ouverte du mardi au dimanche. Le musée contient, également, une exposition permanente d'objets d'art et d'artisanat de la vallée de Saas tout entière. (nic)

EN BREF

Tunnel fermé

Le tunnel autoroutier du Saint-Gothard sera fermé au moins jusqu'à samedi. Un train routier y a brûlé hier matin. L'accident n'a pas fait de blessé. Le trafic est dévié par le col du Saint-Gothard. Un ralentissement de sept kilomètres était signalé en direction du sud. Les dégâts devraient dépasser un million de francs.

Collision

Nouvel accident aux CFF: une collision entre deux locotracteurs de service a légèrement blessé treize ouvriers des CFF près de la gare de Lugano. L'accident n'a pas entravé le trafic ferroviaire. La collision a eu lieu vers 13 heures au sud de la gare de Lugano.

Voir page 17

Progression stoppée

Les forces du Front patriotique rwandais (FPR) ont arrêté leur progression dans le sud-ouest du pays à une dizaine de kilomètres des positions tenues par les forces françaises. Des milliers de réfugiés hutus ont fui dans la zone gouvernementale face à l'avancée des rebelles. Fort de ses derniers succès militaires, le FPR a annoncé qu'il formerait un gouvernement dans les prochains jours.

Voir page 18

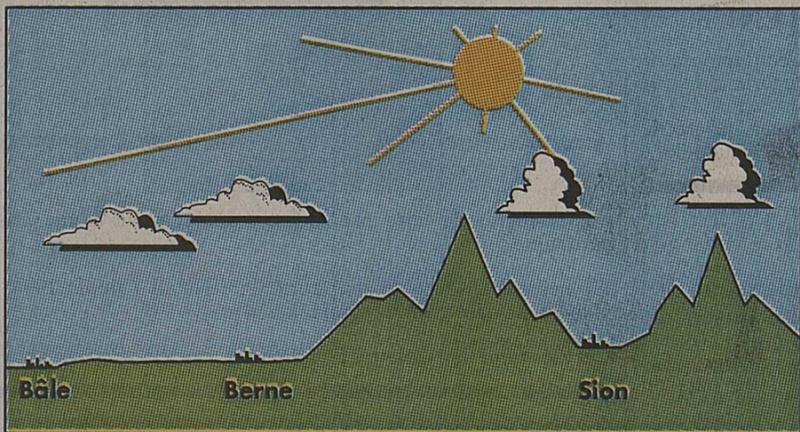
HUMEUR

«Pour vos marchandises, le rail», pouvait-on lire sur les wagons lamentablement couchés en gare de Lausanne. La collision pub-événement, finalement, n'a pas fait beaucoup rire. Car soudain on a pris conscience du danger. On s'est dit que ces monstres de ferraille, qui traversent les villes dans un fracas d'apocalypse, représentent plus un danger qu'une gêne. Pourtant Dieu sait si la gêne est importante au milieu de nos nuits...

Le rail déraile

On a vu des centaines de personnes sortir à l'aube de leurs logis, chassées par le danger. On avait déjà vu cela à Bâle... Et on s'est dit aussi: «jamais deux sans trois», et on s'est souvenu de toutes ces gares pratiquement au centre des villes, de ces bombes roulantes circulant à hauteur des appartements. Frissons. Bâle et Lausanne ont eu de la chance. Les CFF n'ont pas voulu tirer davantage sur la corde. On va revoir les freins, mettre 300 wagons à la retraite et préparer une nouvelle politique des transports dangereux. Bravo. Dormez tranquilles, riverains du rail (du moins entre deux trains), DÉSORMAIS on se préoccupera un peu plus de sécurité. Reste à savoir, bien sûr, si la tutélaire Helvétia voudra bien donner les moyens à sa régie... Ouille, ouille, ouille que ça va être douloureux. Ne serait-il pas fort civique, ici, de proposer de porter le litre d'essence à 10 francs? Ne chipotons pas, à coups de 20 et 10 centimes. Hop, 10 francs... M. Stich aurait un peu de marge et les CFF quelques moyens. Par les temps qui courent, je me demande si un référendum en ce sens n'aboutirait pas. Quia absurdum. Pierre Fournier

LE TEMPS AUJOURD'HUI



	05.38		03.36		3600 m
	21.23		19.17		

Aujourd'hui

Seul le Chablais a eu droit à des pluies nocturnes hier (8 mm à Vouvry). Le risque d'orages est toujours faible. Moins torride.

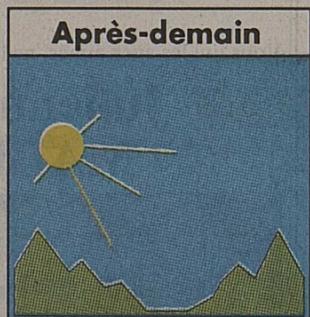
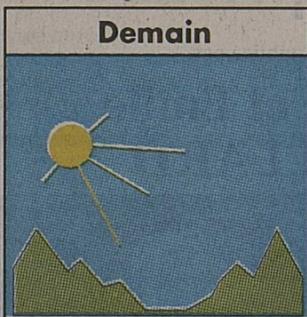
Evolution

De demain à dimanche: bien ensoleillé. Des orages isolés sont possibles en soirée.

Hier

A Sion: journée radieuse, bonne brise, 31°C. A 14 heures: 10 au Säntis, 19 à Londres, 20 à La Sage, 21 à Altdorf (peu nuageux), 22 à Zermatt, 23 à Crans-Montana, 25 à Fey, 26 à Coire, 27 à Vouvry, 29 à Viège et Lugano, 30 à Rome, 41 à Malaga (beau).

+30		Températures		+17
-----	--	--------------	--	-----



Qualité de l'air

Dioxyde d'azote (NO ₂)		Valeurs limites journalières: 80 µg/m ³	
Sion	29		
Eggerberg	20		
Evionnaz	15		
Ozone (O ₃) maximum		Valeurs limites horaires: 120 µg/m ³	
Sion	124		
Eggerberg	127		
Evionnaz	164		

